



Technical Support and E-Warranty Certificate [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# **DUAL WHEEL ELECTRIC POWERED WHEELBARROW CART USER MANUAL**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

**DUAL WHEEL  
ELECTRIC POWERED  
WHEELBARROW CART**

**EWB9800**



## **NEED HELP? CONTACT US!**

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

# Safety precautions

## WARNING:

Read this instructions before using this product. Failure to do so can result in serious injury. the basic precautions should always be followed,including the following:

1.The dual wheel wheelbarrow cart may not be used or stored in hazardous areas. It is not allowed to use the appliance in hazardous locations.

2.The dual wheel wheelbarrow cart must be checked to ensure that it is in proper working order and is operating safely prior to use. Otherwise,the appliance must not be used.

3. Use as intended only. The dual wheel wheelbarrow cart are not suitable for loading corrosive materials.

4.The operator must use the dual wheel wheelbarrow cart properly. He must consider the local conditions and must pay attention to third parties,in particular children,when working with the dual wheel wheelbarrow cart.

5.This dual wheel wheelbarrow cart is not intended for use by persons (including children) with reduced physical,sensory or mental abilities or lacking experience and/or knowledge,unless they are super- vised by a person responsible for their safety or are instructed by these persons on the use of the device. Children should be supervised,to ensure that they do not play with the dual wheel wheelbarrow cart.

6.Please use the dual wheel wheelbarrow cart according to the weight indicated in the manual. Do not load more than the marked weight, as this will damage the dual wheel wheelbarrow cart.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS



EC-CONFORM: This product complies with EC-directives.



**READ THE MANUAL!** Read the user and maintenance manual carefully and get familiar with the controls in order to use the machine correctly and to avoid injuries and machine defects.



**ATTENTION!** Ignoring the safety signs and warnings applied on the machine as well as ignoring the security and operating instructions can cause serious injuries and even lead to death.



Protect from rain, splashing!



Protective clothing!



No smoking, no naked flames, no sparks.



Corrosive (Battery acid).



Explosive gas.

# Product List



1-Differential motor



2-Pneumatic wheel



3-Frame



4-Support frame



5-Battery box system

6



6-Tray



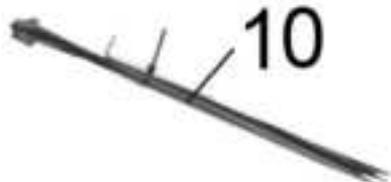
7-Left handle



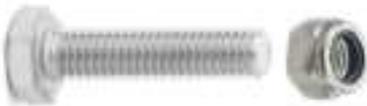
8-Right handle with line and plugs



9-Charger



10-Cable tie



A-M8x50(\*6 screws):



B-M8x25(\*6 Round head screws)



C-M8x25(\*4 Flathead screws)

# SPECIFICATIONS

<b>Item No.</b>	EWB9800
<b>Rated Voltage</b>	24V DC
<b>Battery Capacity</b>	12Ah
<b>Motor power</b>	500 W
<b>Max Speed</b>	6 km/h forwards      3.5 km/h backwards
<b>Wheel Diameter</b>	16Inch/410 mm
<b>Max. Load Capacity</b>	570lbs/260kgs

# COMPONENTS

<b>P.N</b>	<b>Descriptions</b>	<b>P.N</b>	<b>Descriptions</b>
<b>1</b>	Tray	<b>6</b>	Plug for battery charging cable
<b>2</b>	Frame	<b>7</b>	Motor control element
<b>3</b>	Air wheel	<b>7a</b>	Start-button E-support
<b>4</b>	Differential motor	<b>7b</b>	Battery Capacity indicator
<b>5</b>	I/O switch	<b>8</b>	Handle grip



# **PREFACES**

---

## **Dear Customer!**

This manual contains important information and advice for the correct and safe use and maintenance of the electric wheelbarrow. Following the usual commercial name of the device (see cover) is substituted in this manual with the name "machine" . The manual is part of the machine and may not be stored separately. Read it profoundly before the first use of the machine and keep it for later reference. When the machine is handed to other persons always put the manual into the machine.

# **SAFETY**

---

## **Intended Use**

The machine must only be used for its intended purpose! Any other use is deemed to be a case of misuse.

To use the machine properly you must also observe and follow all safety regulations, the assembly instructions, operating and maintenance instructions lay down in this manual.

All people who use and service the machine have to be acquainted with this manual and must be informed about the machine's potential hazards.

The machine is used for the transportation of goods within the maximum permissible load capacity.

The removal or modification of the safety components may result in damage to equipment and serious injury!

## **HIGHEST RISK OF INJURY!**

## **Ambient conditions**

The machine may be operated:

Humidity max.70%

Temperature +5° C to +40° C (+41° F to + 104° F)

The machine, especially the battery; may not be exposed to a temperature of about 80°C. Do not store in the blazing sun or a long time in the trunk of a car.

## **Prohibited use:**

The operation of the machine outside the stated technical limits described in this manual is forbidden.

The operation of the machine without provided protective devices is prohibited.

The use of the machine not being suitable for the use of the machine and not being certified is forbidden

The use of the machine not according to the required dimensions is forbidden.

Any manipulation of the machine and parts is forbidden.

The use of the machine for any purposes other than described in this user-manual is forbidden.

It is not allowed to leave the immediate work area while the work is being performed.

## **Security Instructions**

Missing or nonreadable security stickers have to be replaced immediately!

The locally applicable laws and regulations may specify the minimum age of the operator and limit the use of this machine!

To avoid malfunction, machine defects and injuries, read the following security instructions

### **GENERAL:**

Use the machine only in good enough light to allow a safe operation can be guaranteed.

In tiredness, decreased concentration or under the influence of alcohol or drugs, the work on the machine is prohibited!

Caution in slippery conditions - slip hazard - risk of injury. When working, robust and non-slip footwear. Slides/

stumble/ traps are a major cause of serious injury or death.

The machine must be operated only by trained persons (knowledge and understanding of this manual), who have no limitations of motor skills compared with conventional workers.

Keep the machine in use with both hands.

Unauthorized persons, especially children and not trained personnel must be kept away from the running machine!

If you pass the machine to third, these instructions must be attached to the machine.

Before the start, after the failure or shock, be sure to check the device and make sure that it is in good condition

Take special care when working near swimming pools or garden ponds.

Never use the machine when it is raining or in damp, wet areas Unplug the battery before all maintenance and settings!

## **CHARGER:**

The charger is designed exclusively to charge the battery of this machine.

Charging other battery is not permitted.

Never use the charger in a damp or wet environment

Disconnect cable connections only by pulling the plug. Pulling on the cable could damage the cable and plug and electrical safety would no longer be guaranteed.

Never use the charger if the cord, plug or the appliance itself is damaged by external influences. Attach the charger then to the next workshop.

DO not use the unit near heat sources.

DO not use an extension cord to supply power to the charging station.

DO not place metal objects in the area of the charging contacts of the charger.

DO not open the charger. In case of failure, contact a specialist workshop.

Use to recharge your battery only with the original charger. Use of other charger defects may occur or fire hazard.

## **BATTERY:**

Improper use or the use of damaged batteries leaking vapors. Run to fresh air and seek medical attention in case of complaints. The vapors can irritate the respiratory tract.

**FIRE HAZARD!** Never charge batteries near acids and flammable materials. Charge the battery only at an ambient temperature between 0° C to +40° C. Leave to cool down after heavy load.

**EXPLOSIVE!** Protect the battery from heat and fire.

Use the battery only at an ambient temperature between 0° C to +45° C.

**SHORT CIRCUIT!** For disposal, transport or storage, the battery (plastic bag, box) or the contacts must be taped.

Never open the battery.

## **Remaining Risk Factors**

Despite intended use, certain residual risks remain. Due to the design and construction of the machine, hazardous situations may occur which are identified as follows in these operating instructions:

A safety instruction designed in this way indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

Such safety instruction indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in serious injury or even death.

A safety instruction designed in this way indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

## **NOTICE**

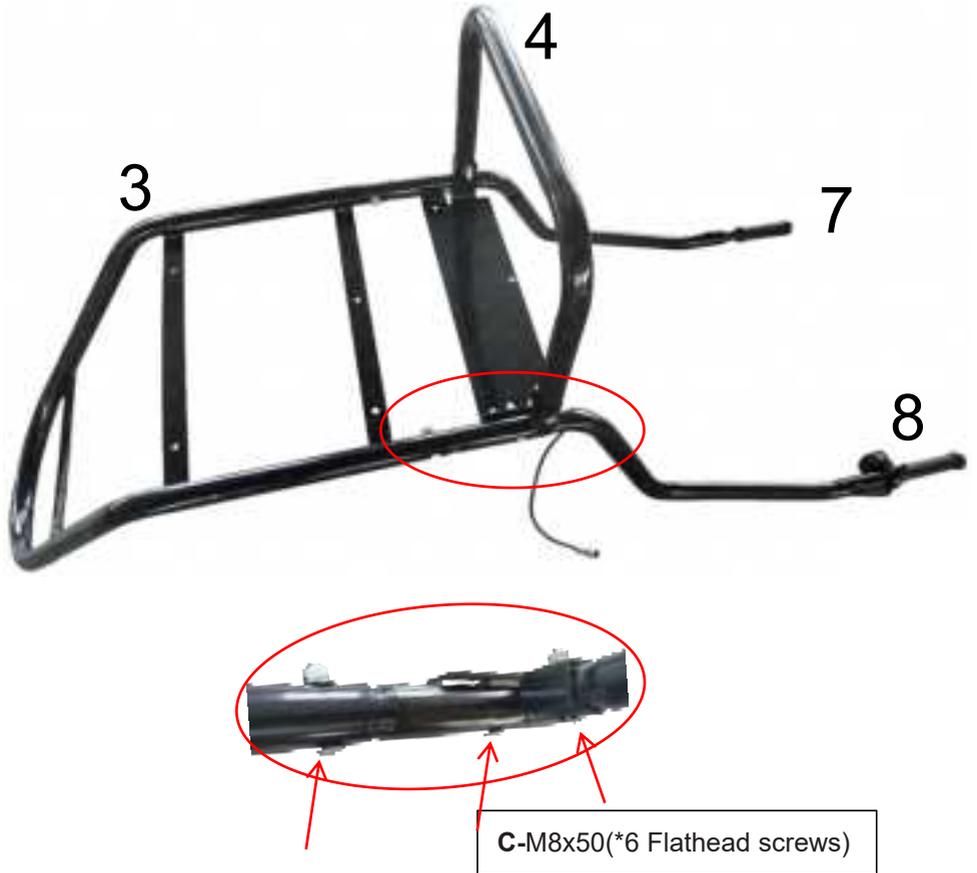
A safety note designed in this way indicates a potentially dangerous situation which, if not avoided, may result in property damage.

Irrespective of all safety regulations, your common sense and your corresponding technical suitability/training are and, will remain the most safety factor for error-free operation of the machine. Safe working depends and foremost on you.

# Product Description

A safety note designed in this way indicates a potentially dangerous situation that, if not avoided, may result in property damage. Irrespective of all safety regulations, your common sense and your corresponding technical suitability/training are and, will remain the most important safety factors for the error-free operation of the machine. Safe working depends and foremost on you.

## Frame & Battery box assembly



Connect the left handle, right handle and support frame onto the frame by using 6 times (screws, nuts and washers).



**Note: The air intake needs to be installed outwards when installing tires.**

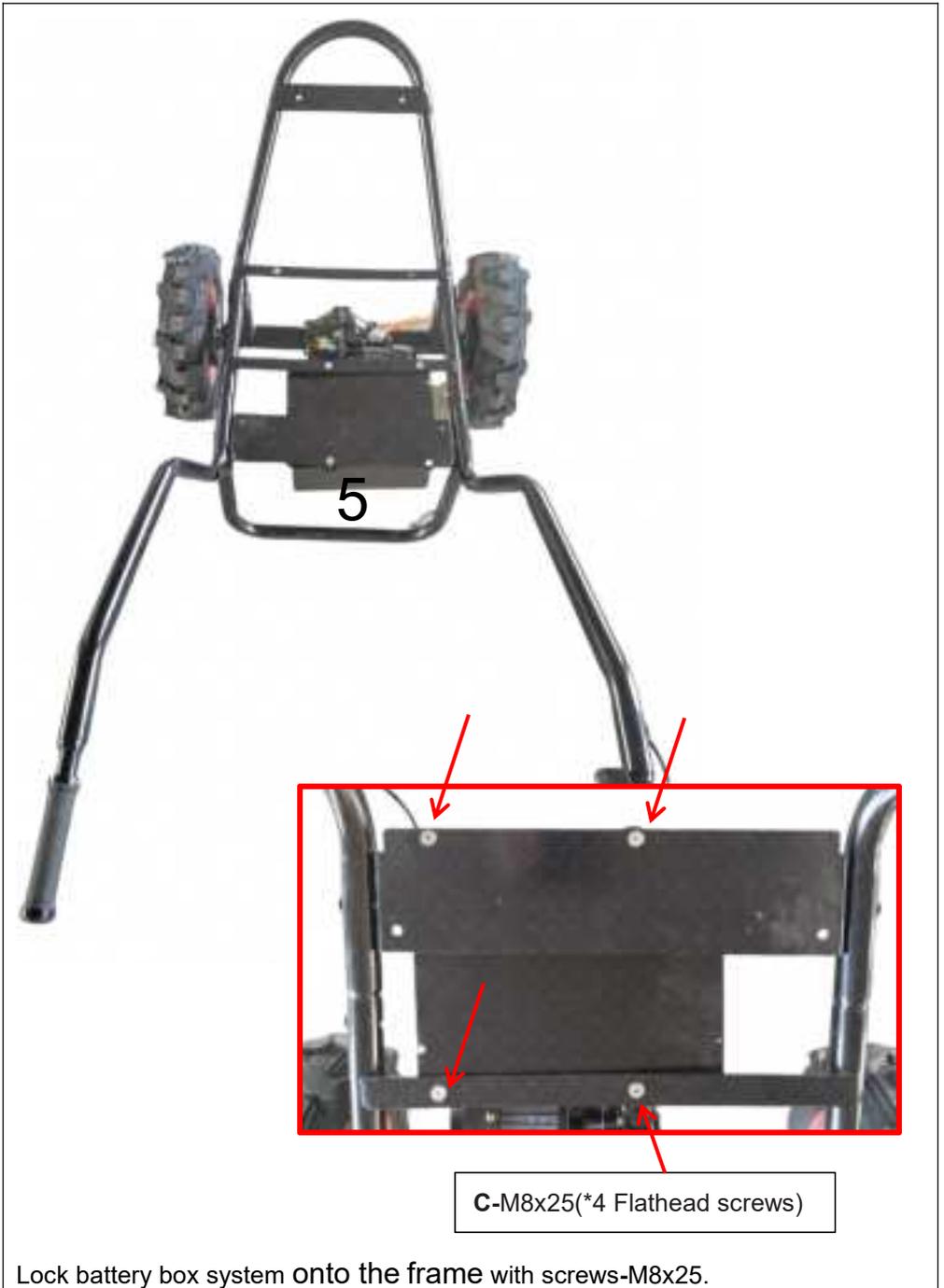


Remove the screws\*8, spring spacers\*8, and spacers\*8 on both sides of the differential motor.

The wheels are mounted on the differential motor and secured with removed screws, spring spacers and spacers.



Attach wheels to frame and lock it with screws(M8x50).





B-M8x25(\*6 Round head screws)

1. Connect the 2 handle onto the frame by using 4times (screws, nuts and washers).
2. Dock all the plugs and tighten the knobs.
3. Use a cable tie to hold the line in place, so that the line does not sag and shake, so that the cart does not touch other items in the moving plugs.
4. **The assembly is complete.**

**The maximum load capacity should not exceed 260kg.**

## **OPERATION**

---

Device to be operated in a perfect state only. Inspect the device visually every time it is to be used.

Check in particular the safety equipment, electrical controls, electric cables and screwed connection for damage and if tightened properly. Replace any damaged parts before operating the device.

### **Operation Instructions**

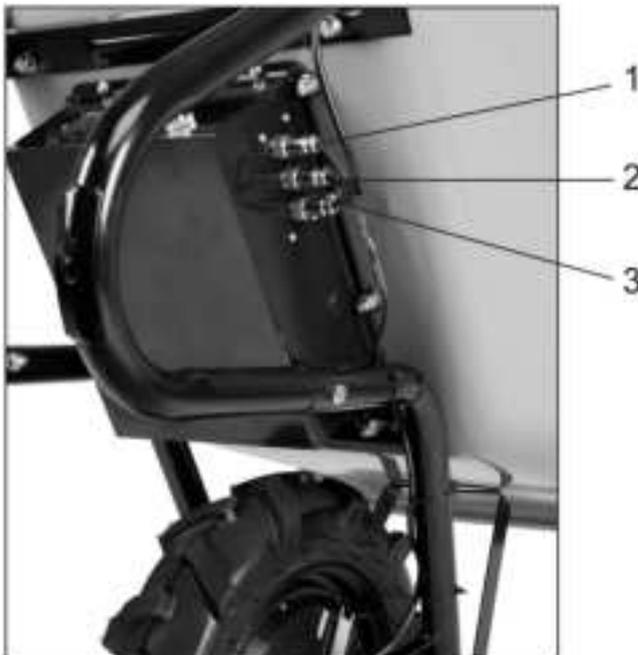
Unplug battery before all maintenance and settings!

#### **Notice**

**Never remove the battery while the machine is running.**

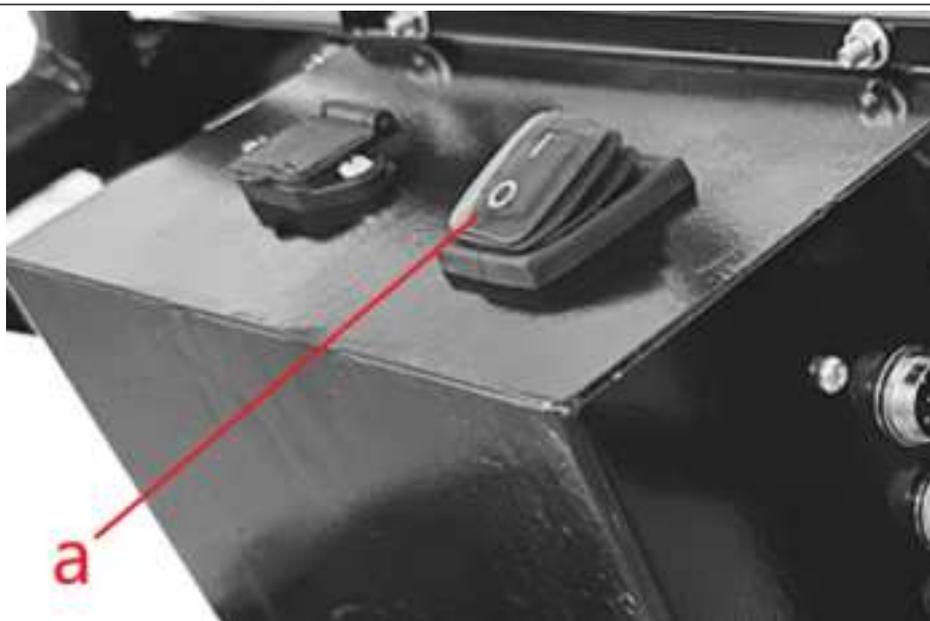
**In case of longer standstill, press the shut-down button.**

**Use the electric motor only with sufficient battery charge.**



Check whether the interface(1,2,3) is loose.

## Start Electrical Support



Unlock circuit breaker by turn the shut-down button (a).



Press the red button (b).  
Can switch forward and reverse gears.

## **Charger**

Charger is integrated in the battery box system.

### **Charging the battery:**

1. Connect the charger to the power supply (AC outlet) 110V/ 60 Hz and the charger plug.
2. Charge the battery.
3. Once the battery is fully charged (indication on the charger) the charger can be removed.

### **LED- indication on the control element:**

All three LED light up when the red power button is pressed.

### **When machine is activated by turning the lever following battery capacity is indicated:**

1. All three led light up battery capacity 100%-51%.
2. Red and orange light up battery capacity 50%-10%.
3. Only red light up please charge the battery.

## **MAINTENANCE**

Unplug battery before all maintenance and settings!

Serious injury due to unintentional or automatic activation of the machine!

The machine does not require extensive maintenance.

If malfunctions and defects occur, let it be serviced by trained persons only.

### **NOTICE**

Clean your machine regularly after every usage - it prolongs the machine's lifespan and is a pre-requisite for a safe working environment.

Repair jobs shall be performed by respectively trained professionals only!

Check regularly the condition of the security stickers. Replace them if required.

Check regularly the condition of the machine.

Store the machine in a closed, dry location.

## **Maintenance Plan.**

After each work shift: check the cables (tight fit, damage)

## **Cleaning**

### **NOTICE**

The usage of certain solutions containing ingredients damaging metal surfaces as well as the use of scrubbing agents will damage the machine surface!

Clean the machine surface with a wet cloth soaked in a mild solution.

Never use running water or a high-pressure cleaner to clean the machine.

Clean the outer parts with a damp sponge.

Never clean the electronic parts with water!

Check the machine and remove the deposits and/ or residues with a brush.

## **Storage**

Clean thoroughly all components before storage.

Store all components separately in a dry area at not less than -10°C.

Charge the battery fully before storing.

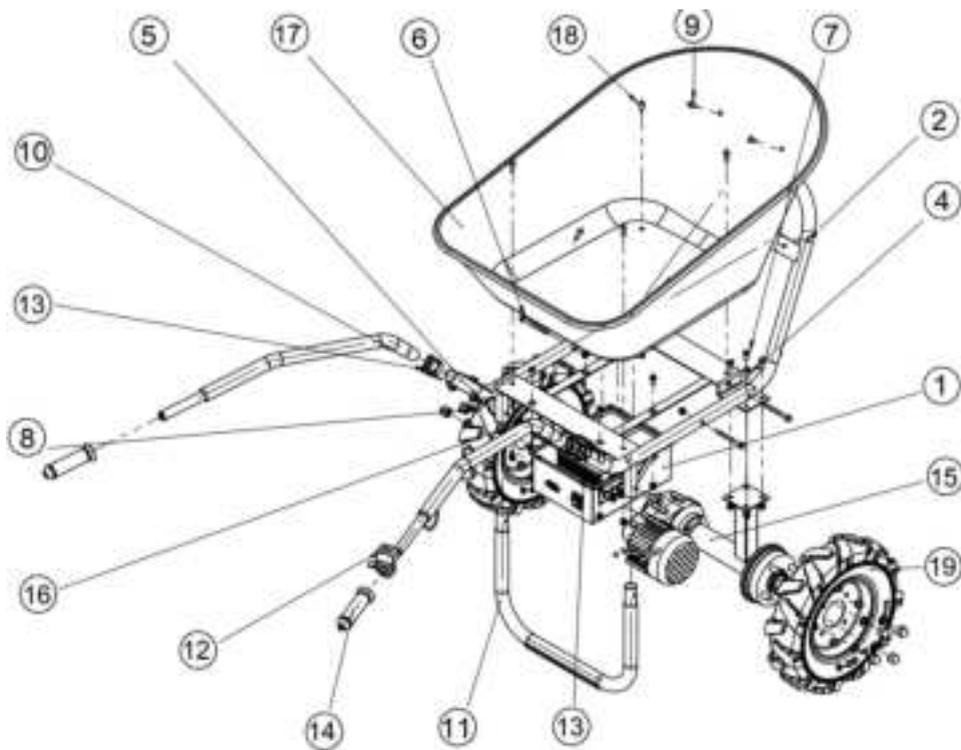
### **NOTICE**

During longer standstill but at least after one month charge the battery.

## **Disposal**

Do not dispose the machine and the battery in residual waste. Contact your local authorities for information regarding the available disposal options.

When you buy at your local dealer for a replacement unit, the latter is obliged to exchange your old one.



Part No.	Description	Q'ty	Part No.	Description	Q'ty
1	Battery box system	1	11	Leg	1
2	Frame	1	12	Motor control element	1
4	M8X20-C	4	13	Clamp	2
5	M8X50	2	14	Handle grip	2
6	M8X90	4	15	Differential motor	1
7	M8X20	8	16	Right handle	1
8	M8	26	17	Tray	1
9	M8X25	2	18	M8X20	6
10	Left handle	1	19	4.00-8 pneumatic rubber wheel	2

# **TROUBLE SHOOTING**

---

**BEFORE YOU START WORKING FOR THE ELIMINATION OF DEFECTS, UNPLUG THE BATTERY.**

<b>Trouble</b>	<b>Possible Cause</b>	<b>Solution</b>
<b>No electrical support.</b>	Battery is not charged.	Recharge battery.
	Motor stuck.	Check motor.
	Power switch is damaged.	Check switch.
	Broken or loose cables.	Check cable.
<b>No charging or battery.</b>	Loosen cable.	Check cable connection.

## **FCC Information:**

**CAUTION:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment!

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This product may cause harmful interference.
- 2) This product must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**WARNING:** Changes or modifications to this product not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the product.

**Note:** This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules, These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This product generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause

harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the product off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the product and receiver.
- Connect the product to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for assistance.

## **CORRECT DISPOSAL**



This product is subject to the provision of European Directive 2012/19/EU. The symbol showing a wheeled bin crossed through indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products marked as such may not be discarded with normal domestic waste, but must be taken to a collection point for recycling electrical and electronic devices.

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technical Support and E-Warranty Certificate**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**



Technisch Ondersteuning en e-garantiecertificaat [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# **ELEKTRISCH AANGEDREVEN KRIIWAGENWAGEN MET TWEE WIELEN HANDLEIDING**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

**DUAL WHEEL  
ELECTRIC POWERED  
WHEELBARROW CART**

**EWB9800**



**NEED HELP? CONTACT US!**

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

# Veiligheidsmaatregelen

## WAARSCHUWING:

Lees deze instructies voordat u dit product gebruikt. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot ernstig letsel. de basisvoorzorgsmaatregelen moeten altijd worden gevolgd , waaronder de volgende:

1. De kruiwagen met twee wielen mag niet in explosiegevaarlijke omgevingen worden gebruikt of opgeslagen. Het is niet toegestaan het apparaat op gevaarlijke locaties te gebruiken.
2. De kruiwagen met dubbele wielen moet vóór gebruik worden gecontroleerd om er zeker van te zijn dat deze in goede staat verkeert en veilig werkt. Anders mag het apparaat niet worden gebruikt.
4. Alleen gebruiken zoals bedoeld. De kruiwagenwagens met dubbele wielen zijn niet geschikt voor het laden van corrosieve materialen.
4. De bestuurder moet de kruiwagen met dubbele wielen op de juiste manier gebruiken. Hij moet rekening houden met de plaatselijke omstandigheden en moet bij het werken met de kruiwagenwagen met twee wielen rekening houden met derden , in het bijzonder kinderen .
5. Deze kruiwagen met twee wielen is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde lichamelijke , zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring en/of kennis , tenzij zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of geïnstrueerd zijn door deze personen over het gebruik van het apparaat. Er moet toezicht gehouden worden op kinderen , om er zeker van te zijn dat ze niet met de kruiwagen met dubbele wielen spelen .
6. Gebruik de kruiwagen met dubbele wielen volgens het gewicht aangegeven in de handleiding. Laad niet meer dan het aangegeven gewicht, omdat hierdoor de

kruiwagen met dubbele wielen beschadigd raakt .

## BEWAAR DEZE INSTRUCTIES



EC-CONFORM: This product complies with EC-directives.



**READ THE MANUAL!** Read the user and maintenance manual carefully and get familiar with the controls in order to use the machine correctly and to avoid injuries and machine defects.



**ATTENTION!** Ignoring the safety signs and warnings applied on the machine as well as ignoring the security and operating instructions can cause serious injuries and even lead to death.



Protect from rain, splashing!



Protective clothing!



No smoking, no naked flames, no sparks.



Corrosive (Battery acid).



Explosive gas.

## Product lijst



1- Differentiële motor



2- Pneumatisch wiel



**3- Kader**



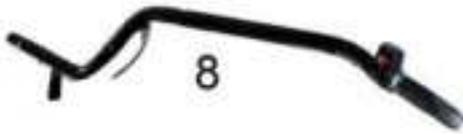
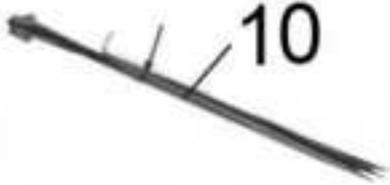
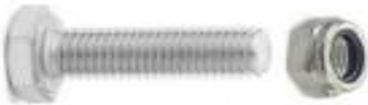
**4- Steunframe**



**5- Accubakstelsysteem**



**6- Lade**

 <p>7</p> <p><b>7- Linkerhandgreep</b></p>	 <p>8</p> <p><b>8- Rechter handgreep met lijn en pluggen</b></p>
 <p>9</p> <p><b>9- Oplader</b></p>	 <p>10</p> <p><b>10- Kabelbinder</b></p>
 <p><b>A- M8x 5 0 ( * 6 schroeven ) ;</b></p>	 <p><b>B- M8x2 5 ( * 6 schroeven met ronde kop)</b></p>
 <p><b>C- M8x2 5( * 4 schroeven met platte kop)</b></p>	

## SPECIFICATIES

<b>Item nr.</b>	EWB9800
<b>Nominale spanning</b>	24 V gelijkstroom
<b>Batterij capaciteit</b>	12Ah
<b>Motor stroom</b>	500 W
<b>Maximale snelheid</b>	6 km/u vooruit, 3,5 km/u achteruit
<b>Wiel diameter</b>	16 inch/410 mm
<b>Max. Laad capaciteit</b>	57 0 pond/ 26 0 kg

# COMPONENTEN

PN	Beschrijvingen	PN	Beschrijvingen
1	Dienblad	6	Stekker voor acculaadkabel
2	Kader	7	Motorbedieningselement
3	Lucht wiel	7a	Start-knop E-ondersteuning
4	Differentiële motor	7b	Indicator batterijcapaciteit
5	I/O-schakelaar	8	Handvat



## VOORWOORD

### **Beste klant!**

Deze handleiding bevat belangrijke informatie en adviezen voor de correct en veilig gebruik en onderhoud van de elektrische kruitwagen. Hierna volgt de gebruikelijke commerciële naam van het apparaat (zie omslag), in deze handleiding vervangen door de naam "machine".

De handleiding is onderdeel van de machine en mag niet apart bewaard worden. Lees het grondig vóór de eerste gebruik van de machine en bewaar deze voor later gebruik. Wanneer de machine

aan andere personen wordt overgedragen Plaats altijd de handleiding in de machine.

## **VEILIGHEID**

### **Beoogd gebruik**

De machine mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel! Elk ander gebruik wordt beschouwd als een geval van misbruik.

Voor een goed gebruik van de machine dient u bovendien alle veiligheidsvoorschriften in acht te nemen en op te volgen, de montage-, bedienings- en onderhoudsinstructies die in deze handleiding zijn vastgelegd.

Alle mensen die de machine gebruiken en onderhouden, moeten bekend zijn met deze handleiding en op de hoogte worden gesteld over de potentiële gevaren van de machine.

De machine wordt gebruikt voor het transport van goederen binnen de maximaal toelaatbaar draagvermogen.

Het verwijderen of wijzigen van de veiligheidscomponenten kan leiden tot schade aan de apparatuur en ernstig letsel!

### **HOOGSTE RISICO OP LETSEL!**

### **Omgevingsomstandigheden**

De machine mag worden bediend:

Vochtigheid max.70%

Temperatuur +5° C tot +40° C (+41° F tot +104° F)

De machine, vooral de accu; mag niet worden blootgesteld aan een temperatuur van ongeveer 80°C. Niet bewaren in de brandende zon of lange tijd in de kofferbak van een auto.

### **Verboden gebruik:**

Het gebruik van de machine buiten de in deze handleiding beschreven technische limieten is verboden.

Het gebruik van de machine zonder de aanwezige beveiligingsvoorzieningen is verboden.

Het gebruik van de machine dat niet geschikt is voor het gebruik van de machine en niet gecertificeerd is, is verboden

Het gebruik van de machine niet volgens de vereiste afmetingen is verboden.

Elke manipulatie van de machine en onderdelen is verboden.

Het gebruik van de machine voor andere doeleinden dan beschreven in deze gebruikershandleiding is verboden.

Tijdens de werkzaamheden is het niet toegestaan de directe werkruimte te verlaten .

## **Beveiligingsinstructies**

Ontbrekende of onleesbare veiligheidsstickers moeten onmiddellijk worden vervangen!

De lokaal geldende wet- en regelgeving kan de minimumleeftijd van de bediener specificeren en het gebruik hiervan beperken machine!

Om storingen, machinedefecten en letsel te voorkomen, dient u de volgende veiligheidsinstructies te lezen

## **ALGEMEEN:**

Gebruik de machine alleen bij voldoende licht, zodat een veilige werking kan worden gegarandeerd.

Bij vermoeidheid, verminderde concentratie of onder invloed van alcohol of drugs zijn werkzaamheden aan de machine verboden!

Wees voorzichtig bij gladde omstandigheden - gevaar voor uitglijden - risico op letsel. Bij het werken robuust en antislipschoeisel. Glijbanen/

Struikelen/vallen zijn een belangrijke oorzaak van ernstig letsel of de dood.

De machine mag alleen worden bediend door getrainde personen (kennis en begrip van deze handleiding), die geen motorische beperkingen hebben vergeleken met conventionele werknemers.

Houd de machine met beide handen in gebruik.

Onbevoegde personen, vooral kinderen en niet opgeleid personeel, moeten uit de buurt van de draaiende machine worden gehouden!

Als u de machine aan een derde doorgeeft, moet deze handleiding bij de machine worden gevoegd.

Controleer vóór de start, na een storing of schok, het apparaat en zorg ervoor dat het in goede staat verkeert

Wees extra voorzichtig als u in de buurt van zwembaden of tuinvijvers werkt.

Gebruik de machine nooit als het regent of in vochtige, natte ruimtes. Koppel de accu los voordat u onderhoud en instellingen uitvoert!

## **OPLADER:**

De lader is uitsluitend ontworpen om de accu van deze machine op te laden. Het opladen van een andere accu is niet toegestaan.

Gebruik de oplader nooit in een vochtige of natte omgeving

Koppel de kabelverbindingen alleen los door de stekker eruit te trekken. Als u aan de kabel trekt, kunnen de kabel en de stekker beschadigd raken

De elektrische veiligheid zou niet langer gegarandeerd zijn.

Gebruik de oplader nooit als het snoer, de stekker of het apparaat zelf beschadigd is door invloeden van buitenaf. Sluit de oplader aan

dan naar de volgende workshop.

Gebruik het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen.

Gebruik geen verlengsnoer om het laadstation van stroom te voorzien.

Plaats geen metalen voorwerpen in de buurt van de oplaadcontacten van de oplader.

Open de oplader niet. Neem bij een storing contact op met een gespecialiseerde werkplaats.

Gebruik om uw batterij alleen op te laden met de originele oplader. Bij gebruik van andere opladers kunnen er defecten optreden of brandgevaar ontstaan.

## **ACCU:**

Onjuist gebruik of het gebruik van beschadigde batterijen waarbij dampen lekken.

Ga naar de frisse lucht en zoek medische hulp bij klachten. De dampen kunnen de luchtwegen irriteren.

**BRANDGEVAAR!** Laad batterijen nooit op in de buurt van zuren en brandbare materialen.

Laad de batterij alleen op bij een omgevingstemperatuur tussen 0° C en +40° C.

Na zware belasting laten afkoelen.

**EXPLOSIEF!** Bescherm de batterij tegen hitte en vuur.

Gebruik de batterij uitsluitend bij een omgevingstemperatuur tussen 0° C en +45° C.

**KORTSLUITING!** Voor verwijdering, transport of opslag moeten de batterij (plastic zak, doos) of de contacten worden afgeplakt.

Open de batterij nooit.

## **Resterende risicofactoren**

Ondanks het beoogde gebruik blijven bepaalde restrisico's bestaan. Vanwege het ontwerp en de constructie van de machine gevaarlijk

Er kunnen zich situaties voordoen die in deze gebruiksaanwijzing als volgt worden aangegeven:

Een op deze manier ontworpen veiligheidsinstructie duidt op een dreigende gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt vermeden, zal resulteren in de dood of ernstig letsel.

Een dergelijke veiligheidsinstructie duidt op een potentieel gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstig letsel of zelfs de dood.

Een op deze manier ontworpen veiligheidsinstructie duidt op een potentieel gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt vermeden, kan leiden tot licht of middelmatig letsel.

## **KENNISGEVING**

Een op deze manier ontworpen veiligheidsinstructie duidt op een potentieel gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt vermeden, tot materiële schade kan leiden.

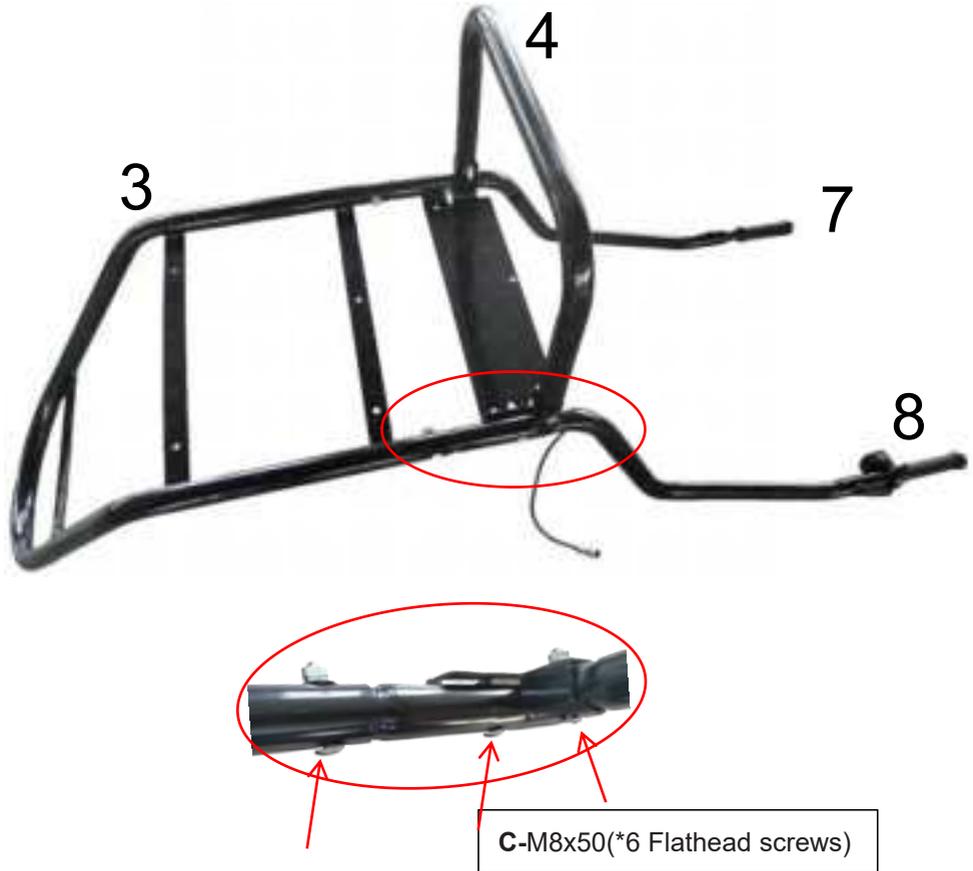
Ongeacht alle veiligheidsvoorschriften zijn en blijven uw gezond verstand en de bijbehorende technische geschiktheid/opleiding de meest veilige factor voor een foutloze bediening van de machine. Veilig werken hangt en vooral van jou af.

## **Productomschrijving**

Een op deze manier ontworpen veiligheidsinstructie duidt op een potentieel gevaarlijke situatie die, als deze niet wordt vermeden, tot materiële schade kan leiden.

Ongeacht alle veiligheidsvoorschriften zijn en blijven uw gezond verstand en de bijbehorende technische geschiktheid/opleiding de belangrijkste veiligheidsfactoren voor een foutloze werking van de machine. Veilig werken hangt en vooral van jou af.

### **Frame en accubak montage**



Sluit de linkerhandgreep en de rechterhandgreep aan en steun het frame op het frame door 6 keer te gebruiken (schroeven, moeren en ringen) .



**Note: The air intake needs to be installed outwards when installing tires.**



Verwijder de schroeven\*8, veerafstandhouders\*8 en afstandhouders\*8 aan beide zijden van het differentieel motor. De wielen zijn op het differentieel gemonteerd motor en vastgezet met verwijderde schroeven, veerafstandhouders en afstandhouders.



Bevestig de wielen aan het frame en zet het vast met schroeven ( M8x50 ) .





B-M8x25(\*6 Round head screws)

5. Bevestig de 2 hendels op het frame door 4 keer te gebruiken (schroeven, moeren en ringen).
6. Plaats alle pluggen en draai de knoppen vast.
7. Gebruik een kabelbinder om de lijn op zijn plaats te houden, zodat de lijn niet doorbuigt en schudt, zodat het karretje geen andere spullen in de bewegende pluggen raakt.
8. **De montage is voltooid.**

**Het maximale draagvermogen mag niet groter zijn dan  
26 kg.**

## **OPERATIE**

---

Apparaat mag uitsluitend in perfecte staat worden gebruikt. Inspecteer het apparaat visueel elke keer dat het wordt gebruikt.

Controleer met name de veiligheidsvoorzieningen, elektrische bediening, elektrische kabels en schroefverbindingen op beschadigingen en goed vastzitten. Vervang beschadigde onderdelen voordat u het apparaat in gebruik neemt.

### **Gebruiksaanwijzing**

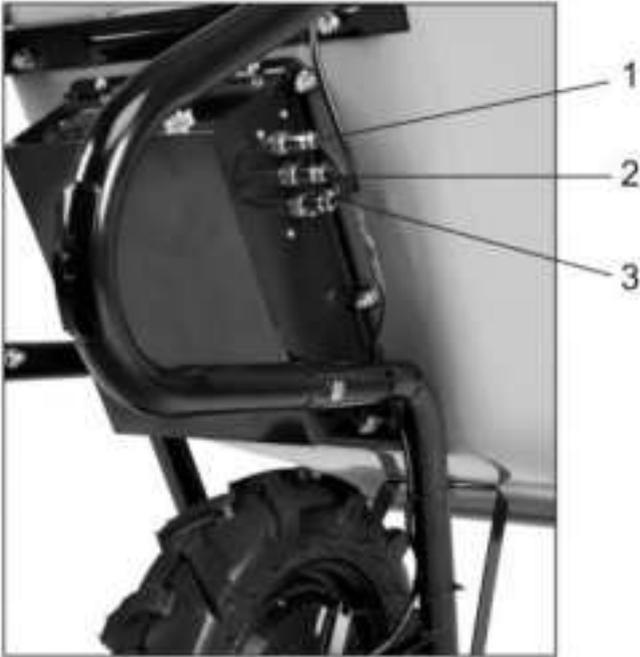
Koppel de accu los vóór alle onderhoud en instellingen!

#### **Kennisgeving**

**Verwijder de accu nooit terwijl de machine draait.**

**Bij langere stilstand drukt u op de uitschakelknop.**

**Gebruik de elektromotor uitsluitend met voldoende acculading.**



Controleer of de interface (1,2,3) los zit.

**Start elektrische ondersteuning**



Ontgrendel de stroomonderbreker door aan de uitschakelknop (a) te

draaien.



Druk op de rode knop (b).  
Kan vooruit en achteruit schakelen.

### **Oplader**

De lader is geïntegreerd in het accubakstelsel.

### **De batterij opladen:**

1. Sluit de lader aan op de voeding (AC-stopcontact) 110V/60 Hz en de stekker van de lader.
2. Laad de batterij op.
3. Zodra de accu volledig is opgeladen (indicatie op de lader) kan de lader worden verwijderd.

### **LED-indicatie op het bedieningselement:**

Alle drie de LED's lichten op wanneer de rode aan/uit-knop wordt ingedrukt.

**Wanneer de machine wordt geactiveerd door aan de hendel te draaien, wordt de volgende accucapaciteit weergegeven:**

1. Alle drie de leds verlichten de batterijcapaciteit 100% -51%.
2. Rood en oranje verlichten de batterijcapaciteit 50% -10%.
3. Alleen rood licht op, laad de batterij op.

## **ONDERHOUD**

Koppel de accu los vóór alle onderhoud en instellingen!

Ernstig letsel door onbedoelde of automatische activering van de machine!

De machine heeft geen uitgebreid onderhoud nodig.

Mochten er zich storingen of defecten voordoen, laat het onderhoud dan uitsluitend door opgeleide personen uitvoeren.

### **KENNISGEVING**

Maak uw machine na elk gebruik regelmatig schoon. Dit verlengt de levensduur van de machine en is een voorwaarde voor een veilige werkomgeving.

Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door daarvoor opgeleide vakmensen worden uitgevoerd!

Controleer regelmatig de staat van de veiligheidsstickers. Vervang ze indien nodig.

Controleer regelmatig de staat van de machine.

Bewaar de machine op een gesloten, droge plaats.

### **Onderhoudsplan.**

Na elke dienst: kabels controleren (goed vastzitten, beschadigingen)

### **Schoonmaak**

#### **KENNISGEVING**

Het gebruik van bepaalde oplossingen die ingrediënten bevatten die metalen oppervlakken beschadigen, evenals het gebruik van schrobben Middelen beschadigen het machineoppervlak!

Reinig het oppervlak van de machine met een natte doek gedrenkt in een milde oplossing.

Gebruik nooit stromend water of een hogedrukreiniger om de machine schoon te maken.

Reinig de buitenste delen met een vochtige spons.

Reinig de elektronische onderdelen nooit met water!

Controleer de machine en verwijder de aanslag en/of resten met een borstel.

### **Opslag**

Reinig alle onderdelen grondig voordat u ze opbergt.

Bewaar alle componenten afzonderlijk in een droge ruimte bij minimaal -10°C.

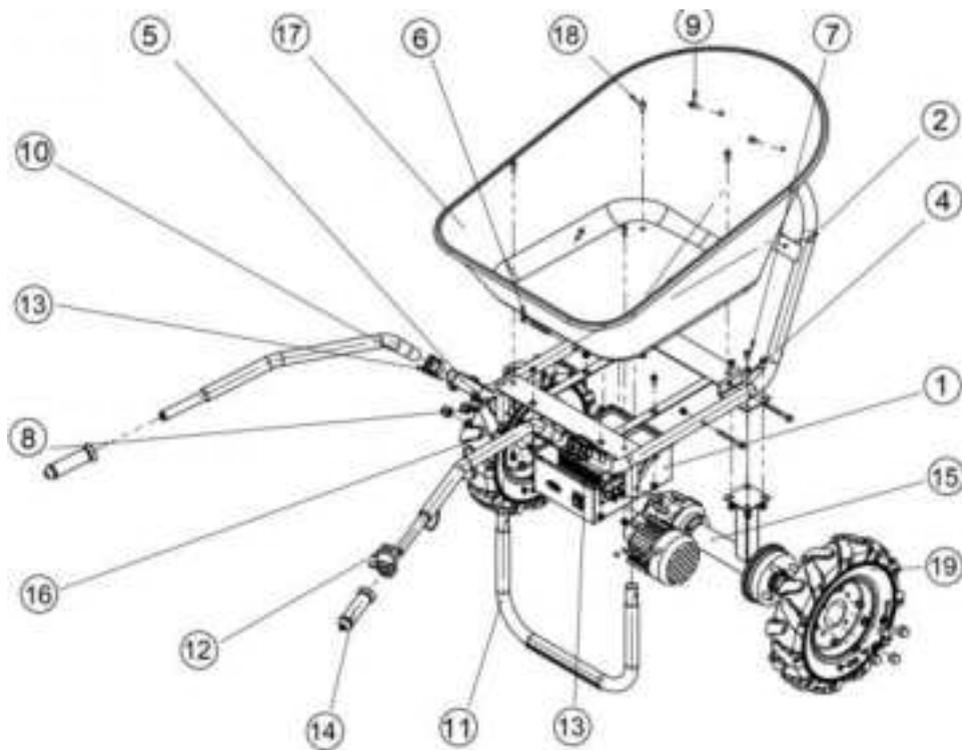
Laad de batterij volledig op voordat u deze opbergt.

### **KENNISGEVING**

Bij langere stilstand, maar minimaal na een maand, de accu opladen.

### **Beschikbaarheid**

Gooi de machine en de accu niet bij het restafval. Neem contact op met uw plaatselijke autoriteiten voor informatie over de beschikbare verwijderingsopties. Wanneer u bij uw plaatselijke dealer een vervangend apparaat koopt, is deze verplicht uw oude in te ruilen .



Ond erde elnr.	Beschrijving	Q'ty	Ond erde elnr.	Beschrijving	Q'ty
1	Accubakstysteem	1	11	Been	1
2	Kader	1	12	Motorbedieningselemen t	1
4	M8X20-C	4	13	Klem	2
5	M8X50	2	14	Handvat	2
6	M8X90	4	15	Differentiële motor	1
7	M8X20	8	16	Rechter handvat	1
8	M8	26	17	Dienblad	1
9	M8X25	2	18	M8X20	6

10	Linker handvat	1	19	4.00-8 pneumatisch rubberen wiel	2
----	----------------	---	----	----------------------------------	---

## TROUBELSCHIETEN

**VOORDAT U BEGINT TE WERKEN OM DEFECTEN TE VERHELPEN, MOET U DE STEKKER LOSKOPPELEN.**

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
<b>Geen elektrische ondersteuning.</b>	Batterij is niet opgeladen.	Batterij opladen.
	Motor zit vast.	Motor controleren.
	Aan/uit-schakelaar is beschadigd.	Controleer schakelaar.
	Makelaar of losse kabels.	Controleer de kabel.
<b>Geen opladen of batterij.</b>	Maak de kabel los.	Controleer de kabelverbinding.

### FCC-informatie:

**LET OP:** Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor naleving kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur te bedienen ongeldig maken!

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels. De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

- 1) Dit product kan schadelijke interferentie veroorzaken.
- 2) Dit product moet alle ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.

**WAARSCHUWING:** Wijzigingen of aanpassingen aan dit product die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor naleving kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om het product te bedienen ongeldig maken.

**Opmerking:** Dit product is getest en voldoet aan de limieten voor een digitaal apparaat van Klasse B overeenkomstig Deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten

zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een residentiële installatie.

Dit product genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen, en als het niet wordt geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de instructies, kan het schadelijke interferentie aan radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat er geen interferentie zal optreden in een bepaalde installatie. Als dit product schadelijke interferentie veroorzaakt aan radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door het product uit en weer in te schakelen, wordt de gebruiker aangeraden te proberen de interferentie te corrigeren door een of meer van de volgende maatregelen.

- Heroriënteer of verplaats de ontvangstantenne.
- Vergroot de afstand tussen het product en de ontvanger.
- Sluit het product aan op een stopcontact op een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio-/tv-technicus voor hulp.

## **CORRECTE VERWIJDERING**



Dit product valt onder de bepalingen van de Europese Richtlijn 2012/19/EU. Het symbool met een doorgestreepte afvalcontainer geeft aan dat het product in de Europese Unie een aparte afvalinzameling vereist. Dit geldt voor het product en alle accessoires die met dit symbool zijn gemarkeerd. Producten die als zodanig zijn gemarkeerd, mogen niet bij het normale huisvuil worden weggegooid, maar moeten worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten.

**VEVOR**<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technisch Ondersteuning en e-garantiecertificaat**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**



Teknisk Support och e-garanticertifikat [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# **DUBBELHJULS ELDRIVEN SKOTTKÄRRAVAGN ANVÄNDARMANUAL**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

**DUAL WHEEL  
ELECTRIC POWERED  
WHEELBARROW CART**

**EWB9800**



**NEED HELP? CONTACT US!**

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

# Säkerhetsåtgärder

## **VARNING:**

Läs dessa instruktioner innan du använder denna produkt. Underlåtenhet att göra det kan resultera i allvarliga skador. de grundläggande försiktighetsåtgärderna bör alltid följas , inklusive följande:

1. Den dubbla skottkärnan får inte användas eller förvaras i riskområden. Det är inte tillåtet att använda apparaten på farliga platser.
2. Den dubbla skottkärnan måste kontrolleras för att säkerställa att den är i gott skick och fungerar säkert före användning. I annat fall får apparaten inte användas.
5. Använd endast som avsett. Den dubbla skottkärnan är inte lämplig för lastning av frätande material.
4. Föraren måste använda den dubbla skottkärnan på rätt sätt. Han måste ta hänsyn till de lokala förhållandena och vara uppmärksam på tredje part , särskilt barn , när han arbetar med den dubbla skottkärnan .
5. Denna dubbla skottkärna är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatta fysiska , sensoriska eller mentala förmågor eller som saknar erfarenhet och/eller kunskap, såvida de inte övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet eller är instruerade av dessa personer om användningen av enheten. Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med den dubbla skottkärnan .
6. Använd den dubbla skottkärnan enligt den vikt som anges i manualen. Lasta inte mer än den markerade vikten, eftersom detta kommer att skada den dubbla skottkärnan .

## **SPARA DESSA INSTRUKTIONER**



EC-CONFORM: This product complies with EC-directives.



**READ THE MANUAL!** Read the user and maintenance manual carefully and get familiar with the controls in order to use the machine correctly and to avoid injuries and machine defects.



**ATTENTION!** Ignoring the safety signs and warnings applied on the machine as well as ignoring the security and operating instructions can cause serious injuries and even lead to death.



Protect from rain, splashing!



Protective clothing!



No smoking, no naked flames, no sparks.



Corrosive (Battery acid).



Explosive gas.

# Produktlista



1- Differentialmotor



2- Pneumatiskt hjul



3- Ram



4- Stödram



5- Batteriboxsystem

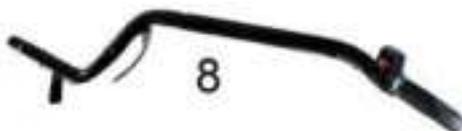
6



6- Bricka



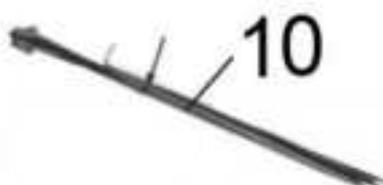
7- Vänster handtag



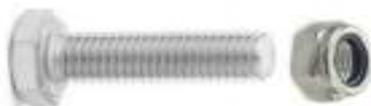
8- Höger handtag med lina och pluggar



9- Laddare



10- Buntband



A- M8x 5 0 ( \* 6 skruvar ) ;



B- M8x2 5( \* 6 runda skruvar)



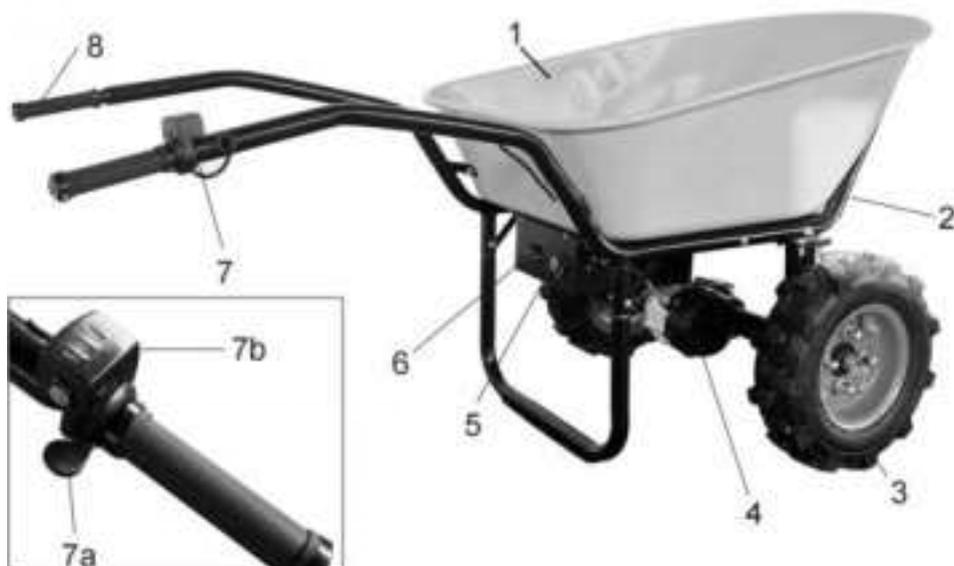
C- M8x2 5( \* 4 plattsruvar)

# SPECIFIKATIONER

<b>Artikelnummer.</b>	EWB9800
<b>Märkspänning</b>	24V DC
<b>Batterikapacitet</b>	12 Ah
<b>Motor kraft</b>	500 W
<b>Högsta hastighet</b>	6 km/h framåt 3,5 km/h bakåt
<b>Hjuldiameter</b>	16 tum/410 mm
<b>Max. Lastkapacitet</b>	57 0lbs/ 26 0kgs

# KOMPONENTER

PN	Beskrivningar	PN	Beskrivningar
<b>1</b>	Bricka	<b>6</b>	Plugg för batteriladdningskabel
<b>2</b>	Ram	<b>7</b>	Motorstyrelement
<b>3</b>	Lufthjul	<b>7a</b>	Startknapp E-stöd
<b>4</b>	Differentialmotor	<b>7b</b>	Batterikapacitetsindikator
<b>5</b>	I/O-omkopplare	<b>8</b>	Handtagsgrepp



# **FÖRORD**

## **Kära kund!**

Denna manual innehåller viktig information och råd för korrekt och säker användning och underhåll av den elektriska skottkärran.

Efter det vanliga kommersiella namnet på enheten (se omslaget) är ersätts i denna handbok med namnet "maskin".

Manualen är en del av maskinen och får inte förvaras separat. Läs den noggrant innan den första använda maskinen och spara den för senare referens. När maskinen överlämnas till andra personer lägg alltid in manualen i maskinen.

# **SÄKERHET**

## **Avsedd användning**

Maskinen får endast användas för avsett ändamål! All annan användning anses vara ett fall av missbruk.

För att kunna använda maskinen på rätt sätt måste du också följa och följa alla säkerhetsföreskrifter, monteringsanvisningar, drift- och underhållsinstruktioner som finns i denna manual.

Alla personer som använder och serverar maskinen måste vara bekanta med denna manual och måste informeras om maskinens potentiella faror.

Maskinen används för transport av varor inom maximalt tillåten lastkapacitet.

Demontering eller modifiering av säkerhetskomponenterna kan leda till skador på utrustningen och allvarliga skador!

## **HÖGSTA RISKEN FÖR SKADA!**

## **Omgivningsförhållanden**

Maskinen kan användas:

Luftfuktighet max.70 %

Temperatur +5° C till +40° C (+41° F till +104° F)

Maskinen, speciellt batteriet; får inte utsättas för en temperatur på cirka 80 °C.

Förvara inte i

gassande sol eller en lång stund i bagageutrymmet på en bil.

## **Förbjuden användning:**

Det är förbjudet att använda maskinen utanför de angivna tekniska gränserna som beskrivs i denna manual.

Det är förbjudet att använda maskinen utan medföljande skyddsanordningar.

Det är förbjudet att använda maskinen som inte är lämplig för användning av maskinen och inte är certifierad

Det är förbjudet att använda maskinen som inte följer de erforderliga måtten.

All manipulation av maskinen och delar är förbjuden.

Det är förbjudet att använda maskinen för andra ändamål än de som beskrivs i denna användarmanual.

Det är inte tillåtet att lämna det omedelbara arbetsområdet medan arbetet pågår.

## **Säkerhetsinstruktioner**

Saknade eller oläsbara säkerhetsdekaler måste bytas ut omedelbart!

De lokalt tillämpliga lagar och förordningar kan specificera minimiåldern för operatören och begränsa användningen av denna maskin!

För att undvika funktionsfel, maskindefekter och skador, läs följande säkerhetsinstruktioner

## **ALLMÄN:**

Använd endast maskinen i tillräckligt ljus för att en säker drift kan garanteras.

Vid trötthet, nedsatt koncentrationsförmåga eller påverkad av alkohol eller droger är arbetet med maskinen förbjudet!

Varning vid hala förhållanden - halkrisk - risk för skador. Vid arbete, robusta och halkfria skor. diabilder/

snubblar/fällor är en viktig orsak till allvarliga skador eller dödsfall.

Maskinen får endast användas av utbildade personer (kunskap och förståelse av denna handbok), som inte har några begränsningar i motoriken jämfört med konventionella arbetare.

Håll maskinen i bruk med båda händerna.

Obehöriga personer, speciellt barn och ej utbildad personal måste hållas borta från den löpande maskinen!

Om du lämnar över maskinen till tredje, måste dessa instruktioner bifogas maskinen.

Före start, efter fel eller stöt, se till att kontrollera enheten och se till att den är i gott skick

Var särskilt försiktig när du arbetar nära pooler eller trädgårdsdammar.

Använd aldrig maskinen när det regnar eller i fuktiga, våta utrymmen. Koppla ur batteriet före allt underhåll och alla inställningar!

## **LADDARE:**

Laddaren är enbart utformad för att ladda batteriet i denna maskin. Det är inte tillåtet att ladda andra batterier.

Använd aldrig laddaren i en fuktig eller våt miljö

Koppla endast bort kabelanslutningarna genom att dra i kontakten. Att dra i kabeln kan skada kabeln och kontakten och elektrisk säkerhet skulle inte längre garanteras.

Använd aldrig laddaren om sladden, kontakten eller själva apparaten är skadad av yttre påverkan. Fäst laddaren sedan till nästa workshop.

Använd inte enheten nära värmekällor.

Använd inte en förlängningssladd för att förse laddningsstationen med ström.

Placera inte metallföremål i området för laddarens laddningskontakter.

Öppna inte laddaren. Kontakta en fackverkstad vid fel.

Använd endast för att ladda batteriet med originalladdaren. Användning av andra laddare defekter kan uppstå eller brandrisk.

## **BATTERI:**

Felaktig användning eller användning av skadade batterier som läcker ångor.

Spring till frisk luft och sök läkarvård vid besvär. Ångorna kan irritera luftvägarna.

**BRANDRISK!** Ladda aldrig batterier i närheten av syror och brandfarliga material. Ladda batteriet endast vid en omgivningstemperatur mellan 0° C och +40° C. Låt svalna efter tung belastning.

**EXPLOSIV!** Skydda batteriet från värme och eld.

Använd endast batteriet vid en omgivningstemperatur mellan 0° C och +45° C.

**KORTSLUTNING!** För kassering, transport eller förvaring måste batteriet (plastpåse, låda) eller kontakterna vara tejpade.

Öppna aldrig batteriet.

## **Återstående riskfaktorer**

Trots avsedd användning kvarstår vissa kvarstående risker. På grund av maskinens design och konstruktion, farlig situationer kan uppstå som identifieras enligt följande i denna bruksanvisning:

En säkerhetsinstruktion utformad på detta sätt indikerar en omedelbart farlig situation som, om den inte undviks, kommer att resultera i dödsfall eller allvarliga skador.

Sådana säkerhetsinstruktioner indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i allvarliga skador eller till och med dödsfall.

En säkerhetsinstruktion utformad på detta sätt indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i mindre eller måttliga skador.

## **LÄGGA MÄRKE TILL**

En säkerhetsanvisning utformad på detta sätt indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i skador på egendom.

Oavsett alla säkerhetsföreskrifter är och förblir ditt sunda förnuft och din motsvarande tekniska lämplighet/utbildning den största säkerhetsfaktorn för felfri drift av maskinen. Säkert arbete beror och främst på dig.

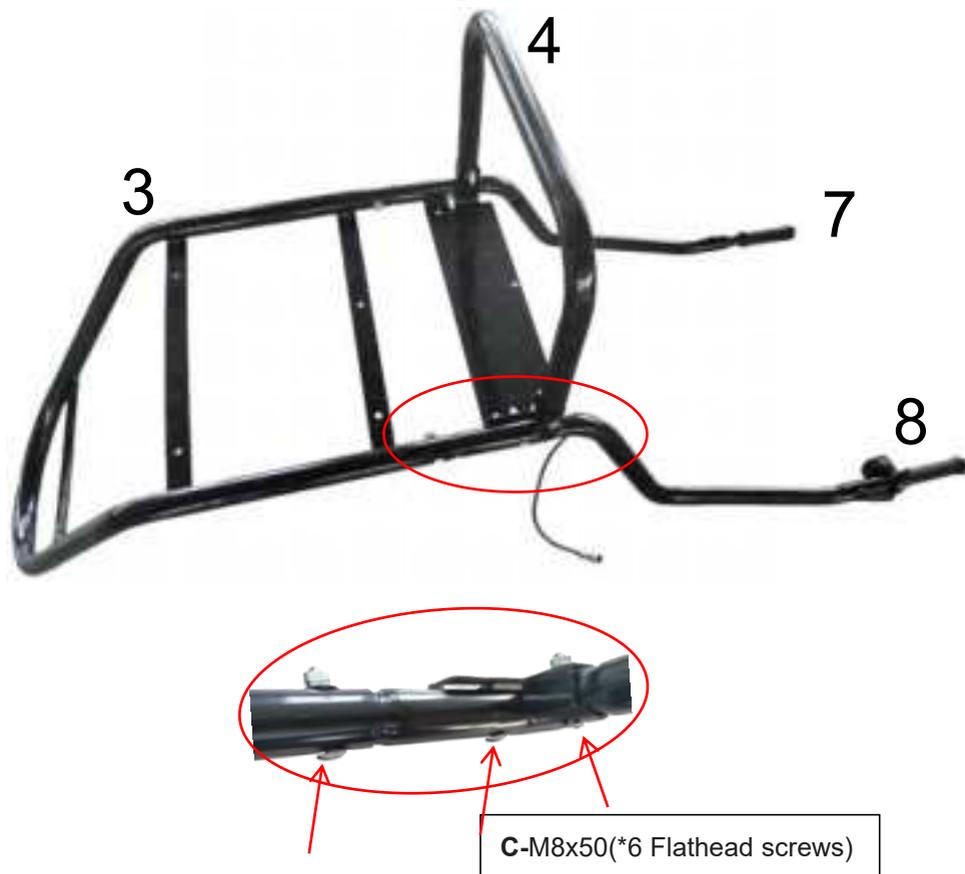
## **Produktbeskrivning**

---

En säkerhetsanvisning som är utformad på detta sätt indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till skada på egendom.

Oavsett alla säkerhetsföreskrifter är och förblir ditt sunda förnuft och din motsvarande tekniska lämplighet/utbildning de viktigaste säkerhetsfaktorerna för en felfri drift av maskinen. Säkert arbete beror och främst på dig.

### Ram & batterilåda hopsättning



Anslut det vänstra handtaget , det högra handtaget och fäst ramen på ramen genom att använda 6 gånger (skruvar, muttrar och brickor) .

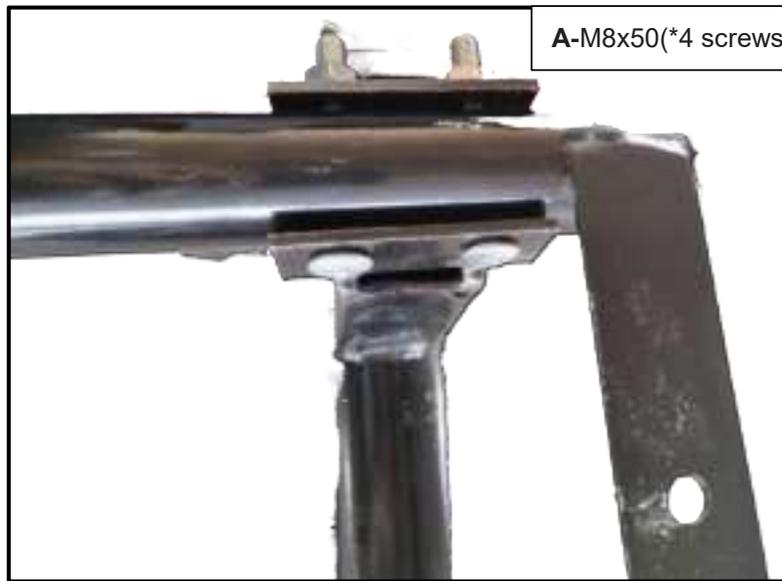


**Note: The air intake needs to be installed outwards when installing tires.**



Ta bort skruvarna\*8, fjäderdistanserna\*8 och distanserna\*8 på båda sidor av differentialen motor.

Hjulen är monterade på differentialen motor och säkrad med borttagna skruvar, fjäderdistanser och distansbrickor.



Fäst hjulen på ramen och lås den med skruvar ( M8x50 ) .





B-M8x25(\*6 Round head screws)

9. Anslut de 2 handtagen till ramen genom att använda 4 gånger (skruvar, muttrar och brickor).
10. Docka alla pluggar och dra åt knopparna.
11. Använd ett buntband för att hålla linan på plats, så att linan inte hänger och skakar, så att vagnen inte vidrör andra föremål i de rörliga pluggarna.
12. **Monteringen är klar.**

**Den maximala lastkapaciteten bör inte överstiga 26  
0kg.**

## **DRIFT**

Enheten ska endast användas i perfekt tillstånd. Inspektera enheten visuellt varje gång den ska användas.

Kontrollera särskilt säkerhetsutrustning, elreglage, elkablar och skruvförband med avseende på skador och om de är ordentligt åtdragna. Byt ut alla skadade delar innan du använder enheten.

### **Driftinstruktioner**

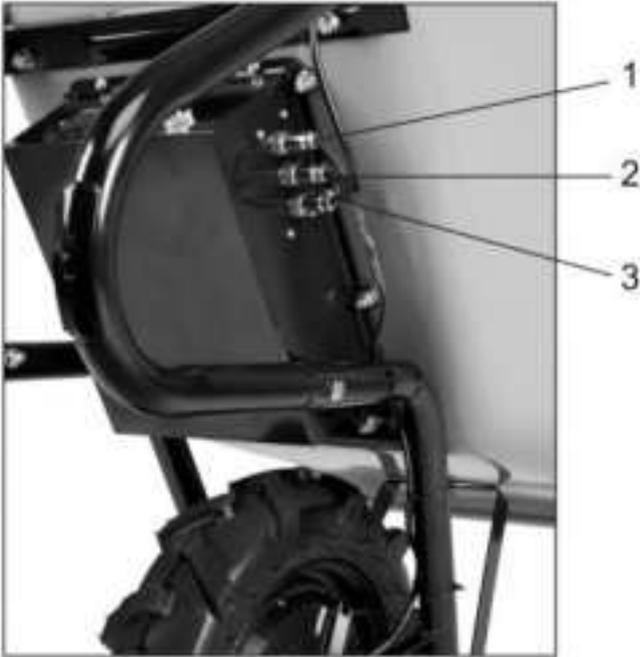
Koppla ur batteriet innan allt underhåll och inställningar!

#### **Lägga märke till**

**Ta aldrig ur batteriet medan maskinen är igång.**

**Vid längre stillastående, tryck på avstängningsknappen.**

**Använd endast elmotorn med tillräcklig batteriladdning.**



Kontrollera om gränssnittet (1,2,3) är löst.

### **Starta elsupport**



Lås upp strömbrytaren genom att vrida på avstängningsknappen (a).



Tryck på den röda knappen (b).  
Kan växla framåt och bakåt.

### **Laddare**

Laddare är integrerad i batteriboxsystemet.

### **Ladda batteriet:**

1. Anslut laddaren till strömförsörjningen (AC-uttag) 110V/ 60 Hz och laddarens kontakt.
2. Ladda batteriet.
3. När batteriet är fulladdat (indikation på laddaren) kan laddaren tas bort.

### **LED-indikering på kontrollelementet:**

Alla tre lysdioderna tänds när den röda strömknappen trycks in.

### **När maskinen aktiveras genom att vrida spaken indikeras följande batterikapacitet:**

1. Alla tre lysdioder lyser upp batterikapaciteten 100%-51%.
2. Rött och orange lyser upp batterikapaciteten 50%-10%.
3. Endast rött lyser, ladda batteriet.

# **UNDERHÅLL**

---

Koppla ur batteriet innan allt underhåll och inställningar!

Allvarlig skada på grund av oavsiktlig eller automatisk aktivering av maskinen!

Maskinen kräver inget omfattande underhåll.

Om funktionsstörningar och defekter uppstår, låt den endast utföras av utbildad personal.

## **LÄGGA MÄRKE TILL**

Rengör din maskin regelbundet efter varje användning - det förlänger maskinens livslängd och är en förutsättning för en säker arbetsmiljö.

Reparationsarbeten får endast utföras av respektive utbildad fackman!

Kontrollera regelbundet skicket på säkerhetsdekalerna. Byt ut dem om det behövs.

Kontrollera regelbundet maskinens skick.

Förvara maskinen på en stängd, torr plats.

## **Underhållsplan.**

Efter varje arbetspass: kontrollera kablarna (ticht passform, skada)

## **Rengöring**

### **LÄGGA MÄRKE TILL**

Användningen av vissa lösningar som innehåller ingredienser som skadar metallytor samt användningen av skrubbing

medel kommer att skada maskinens yta!

Rengör maskinens yta med en våt trasa indränkt i en mild lösning.

Använd aldrig rinnande vatten eller högtryckstvätt för att rengöra maskinen.

Rengör de yttre delarna med en fuktig svamp.

Rengör aldrig de elektroniska delarna med vatten!

Kontrollera maskinen och ta bort avlagringar och/eller rester med en borste.

## **Lagring**

Rengör alla komponenter noggrant före förvaring.

Förvara alla komponenter separat i ett torrt utrymme vid minst -10°C.

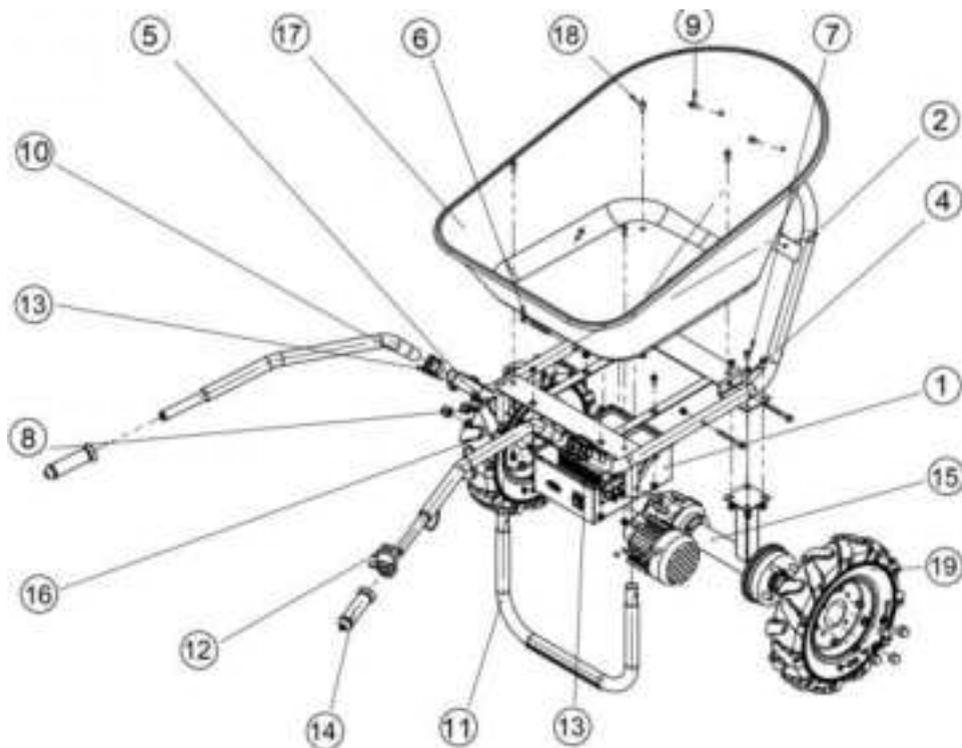
Ladda batteriet helt innan förvaring.

### **LÄGGA MÄRKE TILL**

Vid längre stillastående men åtminstone efter en månad ladda batteriet.

## **Förfogande**

Kasta inte maskinen och batteriet i restavfallet. Kontakta dina lokala myndigheter för information om tillgängliga kasseringsalternativ. När du köper en ersättningsenhet hos din lokala återförsäljare är denne skyldig att byta ut din gamla .



Del nr.	Beskrivning	Q ' ty	Deln r.	Beskrivning	Q ' ty
1	Batteriboxsystem	1	11	Ben	1
2	Ram	1	12	Motorstyrelement	1
4	M8X20-C	4	13	Klämma	2
5	M8X50	2	14	Handtagsgrepp	2
6	M8X90	4	15	Differentialmotor	1
7	M8X20	8	16	Höger handtag	1
8	M8	26	17	Bricka	1
9	M8X25	2	18	M8X20	6
10	Vänster handtag	1	19	4.00-8 pneumatiskt gummihjul	2

# TROUBELSKJUTNING

**INNAN DU BÖRJAR ARBETA FÖR ELIMINERING AV DEFEKT, KOPPA UR BATTERIET.**

Problem	Möjlig orsak	Lösning
<b>Inget elektriskt stöd.</b>	Batteriet är inte laddat.	Ladda batteriet.
	Motorn har fastnat.	Kontrollera motorn.
	Strömbrytaren är skadad.	Kontrollera omkopplaren.
	Mäklare eller lösa kablar.	Kontrollera kabeln.
<b>Ingen laddning eller batteri.</b>	Lossa kabeln.	Kontrollera kabelanslutningen.

## **FCC-information:**

**FÖRSIKTIGHET:** Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för efterlevnaden kan upphäva användarens behörighet att använda utrustningen!

Denna enhet uppfyller del 15 av FCC-reglerna. Driften är föremål för följande två villkor:

- 1) Denna produkt kan orsaka skadliga störningar.
- 2) Denna produkt måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad funktion.

**WARNING:** Ändringar eller modifieringar av denna produkt som inte uttryckligen godkänts av den part som är ansvarig för efterlevnaden kan upphäva användarens behörighet att använda produkten.

**Obs:** Denna produkt har testats och befunnits överensstämma med gränserna för en digital enhet av klass B i enlighet med del 15 av FCC-reglerna. Dessa gränser är utformade för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i en bostadsinstallation.

Denna produkt genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi, och om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna kan den orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att

störningar inte kommer att inträffa i en viss installation. Om denna produkt orsakar skadliga störningar på radio- eller tv-mottagning, vilket kan fastställas genom att stänga av och på produkten, uppmanas användaren att försöka korrigera störningen med en eller flera av följande åtgärder.

- Rikta om eller flytta mottagningsantennen.
- Öka avståndet mellan produkten och mottagaren.
- Anslut produkten till ett uttag på en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio/TV-tekniker för hjälp.

## **KORREKT AVFALLSHANTERING**



Denna produkt omfattas av bestämmelserna i det europeiska direktivet 2012/19/EU. Symbolen som visar en soptunna korsad anger att produkten kräver separat sophämtning i EU. Detta gäller för produkten och alla tillbehör märkta med denna symbol. Produkter märkta som sådana får inte slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall, utan måste lämnas till en insamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater.

**VEVOR**<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Teknisk Support och e-garanticertifikat**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**



Técnico Soporte y certificado de garantía electrónica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# **CARRO DE CARRETILLA ELÉCTRICO DE DOBLE RUEDA MANUAL DE USUARIO**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

**DUAL WHEEL  
ELECTRIC POWERED  
WHEELBARROW CART**

**EWB9800**



**NEED HELP? CONTACT US!**

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

# Precauciones de seguridad

## ADVERTENCIA:

Lea estas instrucciones antes de usar este producto. De lo contrario, se pueden producir lesiones graves. Siempre se deben seguir las precauciones básicas , incluidas las siguientes:

1. El carro de carretilla de dos ruedas no se puede utilizar ni almacenar en áreas peligrosas. No está permitido utilizar el aparato en lugares peligrosos.
2. Se debe revisar el carro de carretilla de dos ruedas para garantizar que esté en buenas condiciones de funcionamiento y funcione de manera segura antes de su uso. De lo contrario , no se debe utilizar el aparato.
6. Úselo únicamente según lo previsto. Los carros tipo carretilla de dos ruedas no son adecuados para cargar materiales corrosivos.
4. El operador debe utilizar correctamente la carretilla de dos ruedas . Al trabajar con la carretilla de dos ruedas debe tener en cuenta las condiciones locales y prestar atención a terceros , en particular a los niños .
5. Esta carretilla de dos ruedas no está diseñada para que la utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas , sensoriales o mentales reducidas o que carezcan de experiencia y/o conocimientos , a menos que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o reciban instrucciones. por estas personas sobre el uso del dispositivo. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el carrito de doble rueda .
6. Utilice el carro tipo carretilla de dos ruedas según el peso indicado en el manual. No cargue más del peso marcado, ya que esto dañará el carro de la carretilla de dos ruedas .

## GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES



EC-CONFORM: This product complies with EC-directives.



**READ THE MANUAL!** Read the user and maintenance manual carefully and get familiar with the controls in order to use the machine correctly and to avoid injuries and machine defects.



**ATTENTION!** Ignoring the safety signs and warnings applied on the machine as well as ignoring the security and operating instructions can cause serious injuries and even lead to death.



Protect from rain, splashing!



Protective clothing!



No smoking, no naked flames, no sparks.



Corrosive (Battery acid).



Explosive gas.

## Lista de productos



1- Motor diferencial



2- Rueda neumática



3- Marco



4- Marco de soporte



5- Sistema de caja de batería

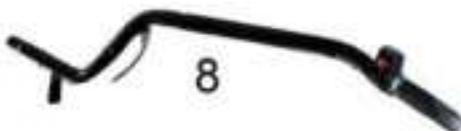
6



6- Bandeja



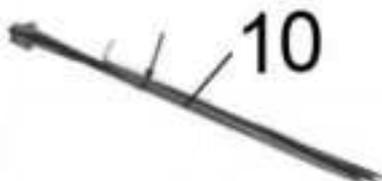
7- Mango izquierdo



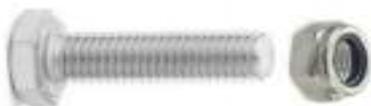
8- Mango derecho con hilo y enchufes.



9- Cargador



10- Brida de cables



A- M8x 5 0 ( \* 6 tornillos ) ;



B- M8x2 5( \* 6 tornillos de cabeza redonda)



C- M8x2 5( \* 4 tornillos de cabeza plana)

## ESPECIFICACIONES

<b>Artículo No.</b>	EWB9800
<b>Tensión nominal</b>	24 VCC
<b>Capacidad de la batería</b>	12Ah
<b>Motor fuerza</b>	500 vatios
<b>Máxima velocidad</b>	6 km/h hacia adelante 3,5 km/h hacia atrás
<b>Diámetro de la rueda</b>	16 pulgadas/410 mm
<b>Máx. Capacidad de carga</b>	57 0 libras/ 26 0 kg

## COMPONENTES

<b>PN</b>	<b>Descripciones</b>	<b>PN</b>	<b>Descripciones</b>
<b>1</b>	Bandeja	<b>6</b>	Enchufe para cable de carga de batería.
<b>2</b>	Marco	<b>7</b>	Elemento de control del motor
<b>3</b>	rueda de aire	<b>7a</b>	Soporte electrónico con botón de inicio
<b>4</b>	motor diferencial	<b>7b</b>	Indicador de capacidad de la batería
<b>5</b>	interruptor de E/S	<b>8</b>	Empuñadura



## **PREFACIO**

### **¡ Estimado cliente!**

Este manual contiene información y consejos importantes para el uso y mantenimiento correcto y seguro de la carretilla eléctrica. Después del nombre comercial habitual del dispositivo (ver portada) se encuentra sustituido en este manual por el nombre "máquina". El manual forma parte de la máquina y no puede almacenarse por separado. Léelo profundamente antes del primero. uso de la máquina y guárdelo para consultarlo en el futuro. Cuando la máquina se entrega a otras personas Coloque siempre el manual en la máquina.

## **SEGURIDAD**

### **Uso previsto**

¡ La máquina sólo debe utilizarse para el fin previsto! Cualquier otro uso se considerará un caso de mal uso.

Para utilizar correctamente la máquina también es necesario observar y seguir todas las normas de seguridad, las instrucciones

de montaje, operación y mantenimiento establecidas en este manual.

Todas las personas que utilicen y realicen el mantenimiento de la máquina deben estar familiarizadas con este manual y deben ser informadas sobre los peligros potenciales de la máquina.

La máquina se utiliza para el transporte de mercancías dentro de la capacidad de carga máxima permitida.

¡ La extracción o modificación de los componentes de seguridad puede provocar daños al equipo y lesiones graves!

**¡ EL MAYOR RIESGO DE LESIONES!**

## **Condiciones ambientales**

La máquina se puede utilizar:

Humedad máx.70%

Temperatura +5° C a +40° C (+41° F a + 104° F)

La máquina, especialmente la batería; No puede exponerse a una temperatura de aproximadamente 80 °C. No almacenar en el

sol abrasador o mucho tiempo en el maletero de un coche.

## **Uso prohibido:**

Está prohibido el funcionamiento de la máquina fuera de los límites técnicos indicados y descritos en este manual.

Está prohibido el funcionamiento de la máquina sin los dispositivos de protección previstos.

Está prohibido el uso de la máquina que no sea adecuada para el uso de la máquina y no esté certificada.

Está prohibido el uso de la máquina que no corresponda a las dimensiones requeridas.

Está prohibida cualquier manipulación de la máquina y de sus piezas.

Está prohibido el uso de la máquina para fines distintos a los descritos en este manual de usuario.

No está permitido abandonar el área inmediata de trabajo mientras se realiza el trabajo.

## **Instrucciones de seguridad**

¡ Las etiquetas de seguridad faltantes o ilegibles deben reemplazarse inmediatamente!

Las leyes y regulaciones locales aplicables pueden especificar la edad mínima del operador y limitar el uso de este

¡ máquina!

Para evitar mal funcionamiento, defectos de la máquina y lesiones, lea las siguientes instrucciones de seguridad.

### **GENERAL:**

Utilice la máquina únicamente con suficiente luz para garantizar un funcionamiento seguro.

¡ En caso de cansancio, falta de concentración o bajo la influencia de alcohol o drogas, está prohibido trabajar en la máquina!

Precaución en condiciones resbaladizas - peligro de resbalón - riesgo de lesiones.

A la hora de trabajar, calzado robusto y antideslizante. Diapositivas/

Los tropezones/trampas son una causa importante de lesiones graves o muerte.

La máquina debe ser operada únicamente por personas capacitadas (conocimiento y comprensión de este manual), que no tengan limitaciones de habilidades motoras en comparación con los trabajadores convencionales.

Mantenga la máquina en uso con ambas manos.

¡ Se debe mantener alejadas de la máquina en marcha a personas no autorizadas, especialmente niños y personal no formado!

Si pasa la máquina a terceros, estas instrucciones deberán estar adjuntas a la máquina.

Antes del inicio, después de una falla o shock, asegúrese de revisar el dispositivo y asegurarse de que esté en buenas condiciones.

Tenga especial cuidado cuando trabaje cerca de piscinas o estanques de jardín.

Nunca utilice la máquina cuando esté lloviendo o en áreas húmedas y mojadas. ¡

Desenchufe la batería antes de realizar cualquier mantenimiento y configuración!

### **CARGADOR:**

El cargador está diseñado exclusivamente para cargar la batería de esta máquina. No se permite cargar otras baterías.

Nunca utilice el cargador en un ambiente húmedo o mojado.

Desconecte las conexiones de los cables únicamente tirando del enchufe. Tirar del cable podría dañar el cable y el enchufe y

La seguridad eléctrica ya no estaría garantizada.

Nunca utilice el cargador si el cable, el enchufe o el propio aparato están dañados por influencias externas. Conecte el cargador

Luego al siguiente taller.

No utilice la unidad cerca de fuentes de calor.

No utilice un cable de extensión para suministrar energía a la estación de carga.

No coloque objetos metálicos en el área de los contactos de carga del cargador.

No abra el cargador. En caso de avería contactar con un taller especializado.

Utilízalo para recargar tu batería únicamente con el cargador original. El uso de otros defectos del cargador puede provocar riesgo de incendio.

## **BATERÍA:**

Uso inadecuado o uso de baterías dañadas con fugas de vapores. Salga al aire libre y busque atención médica en caso de molestias. Los vapores pueden irritar el tracto respiratorio.

¡ PELIGRO DE INCENDIO! Nunca cargue baterías cerca de ácidos y materiales inflamables.

Cargue la batería únicamente a una temperatura ambiente entre 0° C y +40° C. Dejar enfriar después de una carga pesada.

¡ EXPLOSIVO! Proteja la batería del calor y el fuego.

Utilice la batería únicamente a una temperatura ambiente entre 0° C y +45° C.

¡ CORTOCIRCUITO! Para su eliminación, transporte o almacenamiento es necesario sellar la batería (bolsa de plástico, caja) o los contactos.

Nunca abras la batería.

## **Factores de riesgo restantes**

A pesar del uso previsto, persisten ciertos riesgos residuales. Debido al diseño y construcción de la máquina, existen peligros

Pueden ocurrir situaciones que se identifican a continuación en estas instrucciones de funcionamiento:

Una instrucción de seguridad diseñada de esta manera indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

Dichas instrucciones de seguridad indican una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.

Una instrucción de seguridad diseñada de esta manera indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.

## **AVISO**

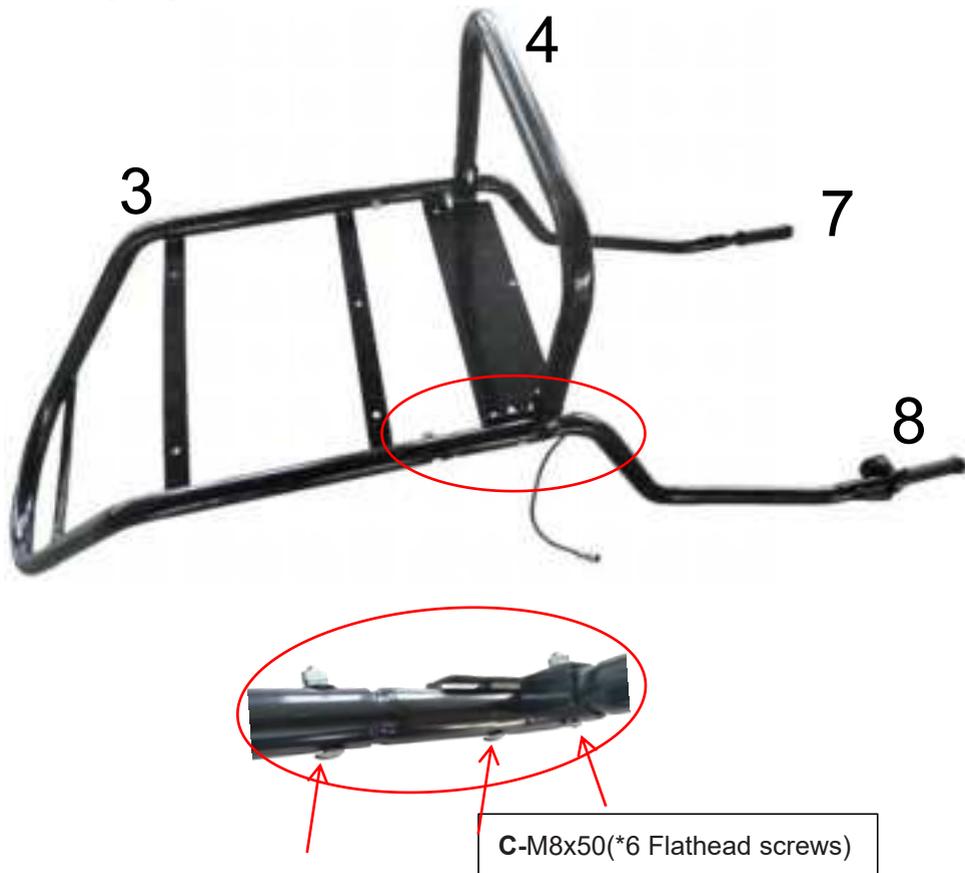
Una nota de seguridad diseñada de esta manera indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar daños materiales. Independientemente de todas las normas de seguridad, su sentido común y su correspondiente idoneidad/formación técnica son y seguirán siendo el factor de mayor seguridad para un funcionamiento sin errores de la máquina. Trabajar de forma segura depende principalmente de usted.

## **Descripción del Producto**

Una nota de seguridad diseñada de esta manera indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar daños a la propiedad.

Independientemente de todas las normas de seguridad, su sentido común y su correspondiente idoneidad/formación técnica son y seguirán siendo los factores de seguridad más importantes para el funcionamiento sin errores de la máquina. Trabajar de forma segura depende principalmente de usted.

## Marco y caja de batería asamblea



Conecte la manija izquierda , manija derecha y apoye el marco sobre el marco usando 6 veces (tornillos, tuercas y arandelas) .



**Note: The air intake needs to be installed outwards when installing tires.**

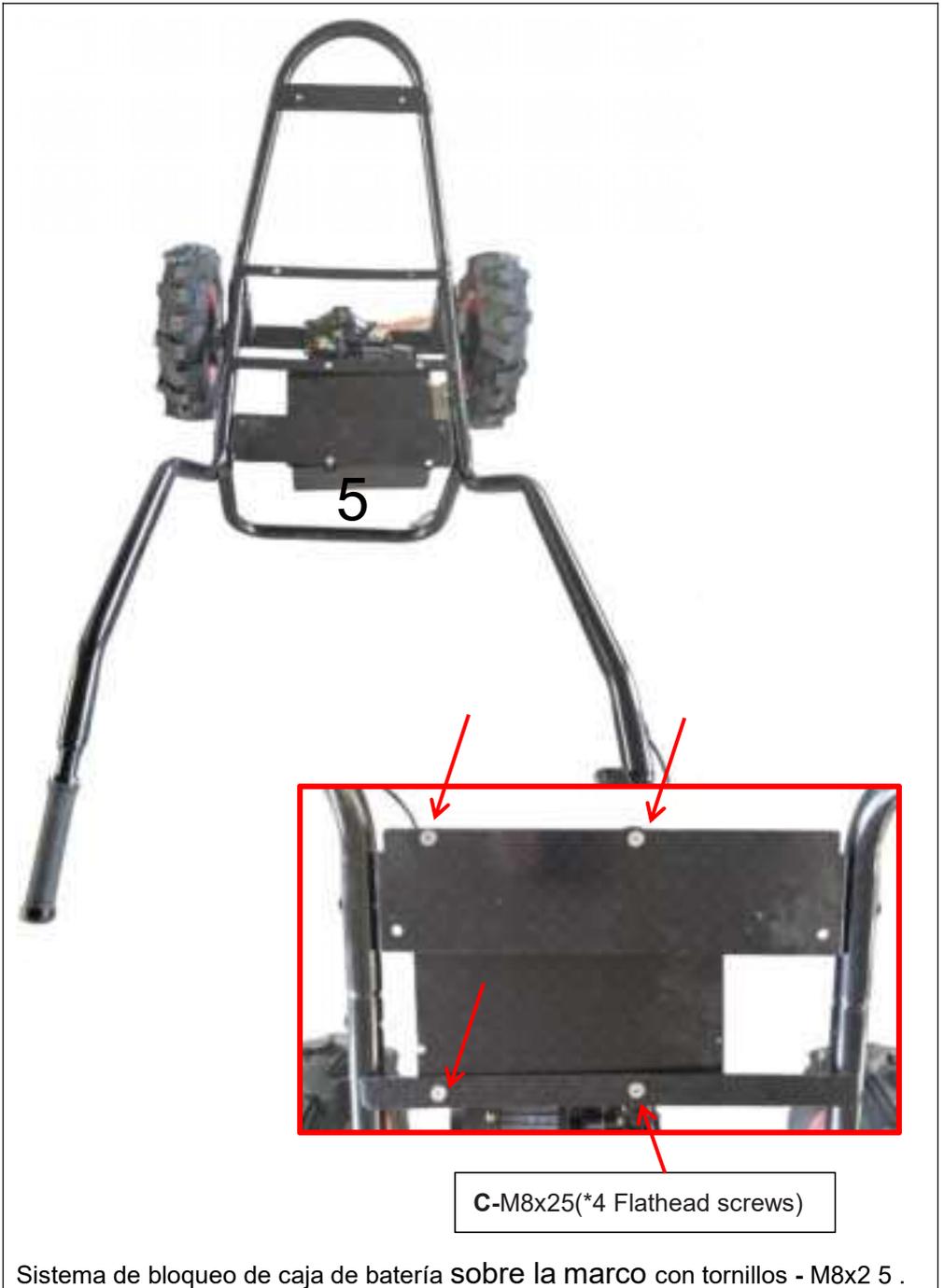


Retire los tornillos\*8, los espaciadores de resorte\*8 y los espaciadores\*8 en ambos lados del diferencial . motor.  
Las ruedas están montadas en el diferencial . motor y asegurado con tornillos retirados, espaciadores de resorte y espaciadores.



A-M8x50(\*4 screws)

Coloque las ruedas al marco y fjelo con tornillos ( M8x50 ) .





B-M8x25(\*6 Round head screws)

13. Conecte las 2 manijas al marco usando 4 veces (tornillos, tuercas y arandelas).
14. Conecte todos los enchufes y apriete las perillas.
15. Utilice una brida para cables para mantener la línea en su lugar, de modo que la línea no se doble ni se mueva, de modo que el carro no toque otros elementos en los enchufes móviles.
16. **El montaje está completo.**

**La capacidad de carga máxima no debe exceder los 26  
0 kg.**

## **OPERACIÓN**

---

El dispositivo debe utilizarse únicamente en perfecto estado. Inspeccione visualmente el dispositivo cada vez que vaya a utilizarlo.

En particular, compruebe si los dispositivos de seguridad, los controles eléctricos, los cables eléctricos y las uniones atornilladas están dañados y si están correctamente apretados. Reemplace cualquier pieza dañada antes de operar el dispositivo.

### **Instrucciones de operación**

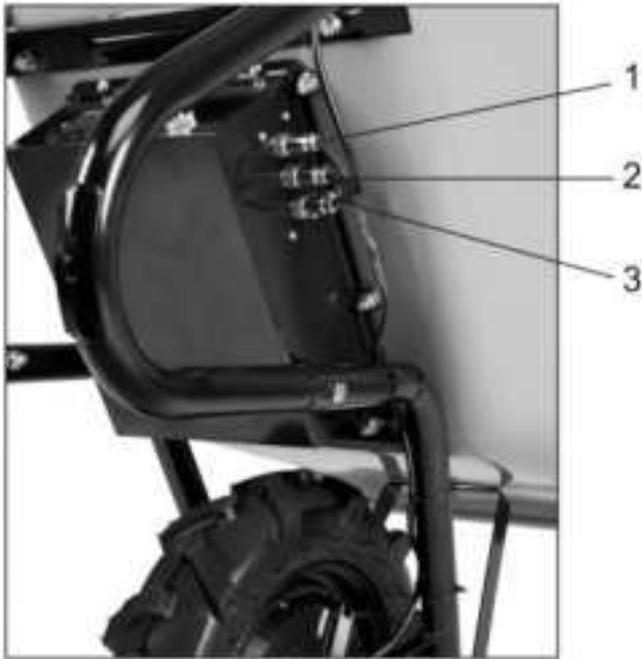
¡Desconecte la batería antes de realizar cualquier mantenimiento y configuración!

#### **Aviso**

**Nunca retire la batería mientras la máquina esté en funcionamiento.**

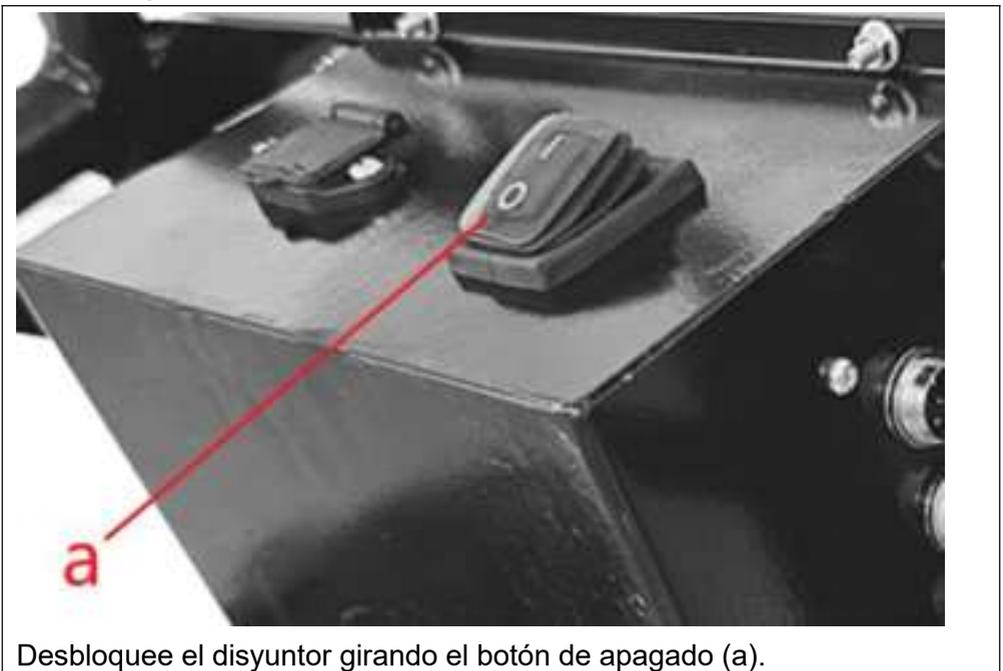
**En caso de una parada prolongada, presione el botón de apagado.**

**Utilice el motor eléctrico sólo con suficiente carga de batería.**



Compruebe si la interfaz (1,2,3) está suelta.

### Iniciar soporte eléctrico



Desbloquee el disyuntor girando el botón de apagado (a).



Presione el botón rojo (b).

Puede cambiar de marcha hacia adelante y hacia atrás.

### **Cargador**

El cargador está integrado en el sistema de caja de batería.

### **Cargando la batería:**

1. Conecte el cargador a la fuente de alimentación (tomacorriente CA) de 110 V/60 Hz y al enchufe del cargador.
2. Cargue la batería.
3. Una vez que la batería esté completamente cargada (indicación en el cargador), se puede retirar el cargador.

### **LED- indicación en el elemento de control:**

Los tres LED se encienden cuando se presiona el botón de encendido rojo.

### **Cuando se activa la máquina girando la palanca se indica la siguiente capacidad de la batería:**

1. Los tres LED iluminan la capacidad de la batería entre 100 % y 51 %.

2. El rojo y el naranja iluminan la capacidad de la batería entre un 50% y un 10%.
3. Solo se enciende la luz roja. Cargue la batería.

## **MANTENIMIENTO**

¡Desconecte la batería antes de realizar cualquier mantenimiento y configuración!

¡Lesiones graves por activación involuntaria o automática de la máquina!

La máquina no requiere un mantenimiento extenso.

Si se producen fallos de funcionamiento y defectos, deje que el servicio lo realice únicamente personal capacitado.

### **AVISO**

Limpie su máquina regularmente después de cada uso: prolonga su vida útil y es un requisito previo para un entorno de trabajo seguro.

¡Los trabajos de reparación deben ser realizados únicamente por profesionales capacitados!

Compruebe periódicamente el estado de las pegatinas de seguridad.

Reemplácelos si es necesario.

Compruebe periódicamente el estado de la máquina.

Guarde la máquina en un lugar cerrado y seco.

### **Plan de mantenimiento.**

Después de cada turno de trabajo: comprobar los cables (ajuste apretado, daños)

### **Limpieza**

#### **AVISO**

El uso de determinadas soluciones que contienen ingredientes que dañan las superficies metálicas, así como el uso de fregadores.

¡Los agentes dañarán la superficie de la máquina!

Limpie la superficie de la máquina con un paño húmedo empapado en una solución suave.

Nunca utilice agua corriente ni un limpiador de alta presión para limpiar la

máquina.

Limpiar las partes exteriores con una esponja húmeda.

¡Nunca limpie las piezas electrónicas con agua!

Revisar la máquina y eliminar los depósitos y/o residuos con un cepillo.

### **Almacenamiento**

Limpie minuciosamente todos los componentes antes de guardarlos.

Guarde todos los componentes por separado en un lugar seco a no menos de -10°C.

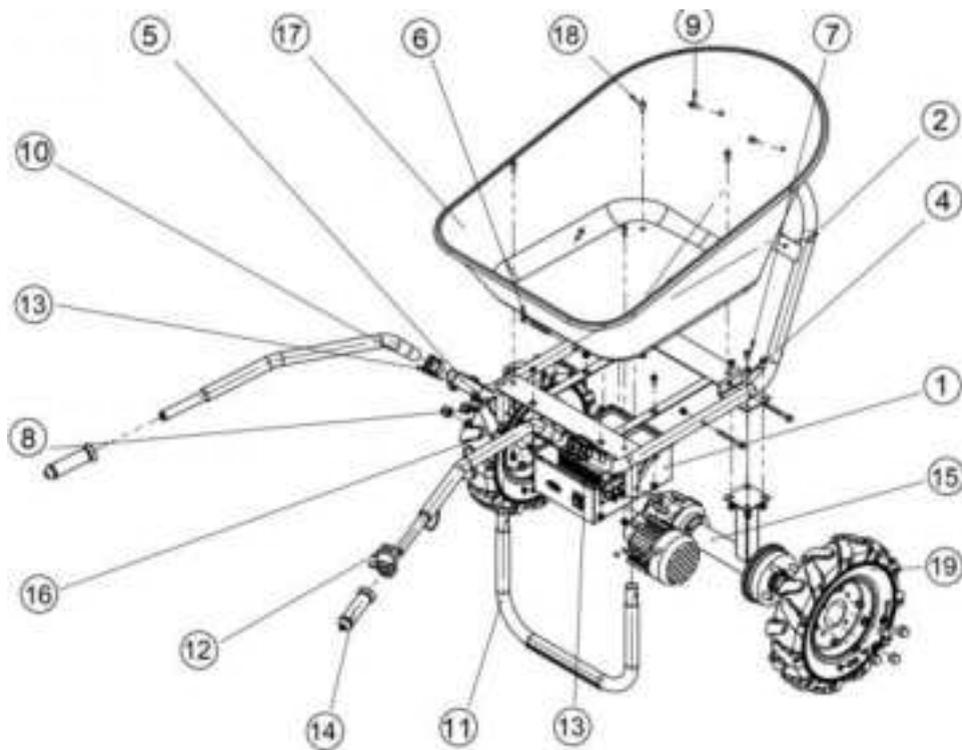
Cargue la batería completamente antes de guardarla.

### **AVISO**

Durante una parada prolongada pero al menos después de un mes, cargue la batería.

### **Desecho**

No deseche la máquina ni la batería junto con los residuos. Comuníquese con las autoridades locales para obtener información sobre las opciones de eliminación disponibles. Cuando compra una unidad de repuesto en su distribuidor local, este último está obligado a cambiar la antigua .



Número de pieza	Descripción	cantidad	Número de pieza	Descripción	cantidad
1	Sistema de caja de batería	1	11	Pierna	1
2	Marco	1	12	Elemento de control del motor	1
4	M8X20-C	4	13	Abrazadera	2
5	M8X50	2	14	Empuñadura	2
6	M8X90	4	15	motor diferencial	1
7	M8X20	8	dieciséis	Mango derecho	1

8	M8	26	17	Bandeja	1
9	M8X25	2	18	M8X20	6
10	Mango izquierdo	1	19	4.00-8 rueda de goma neumática	2

## **RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

**ANTES DE COMENZAR A TRABAJAR PARA LA ELIMINACIÓN DE DEFECTOS, DESCONECTE LA BATERÍA.**

Problema	Causa posible	Solución
<b>Sin soporte eléctrico.</b>	La batería no está cargada.	Recarga la batería.
	Motor atascado.	Verifique el motor.
	El interruptor de encendido está dañado.	Compruebe el interruptor.
	Corredor o cables sueltos.	Comprobar el cable.
<b>Sin carga ni batería.</b>	Afloje el cable.	Compruebe la conexión del cable.

### **Información de la FCC:**

**PRECAUCIÓN:** ¡ Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo!

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:

- 1) Este producto puede causar interferencias perjudiciales.
- 2) Este producto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

**ADVERTENCIA:** Los cambios o modificaciones a este producto que no estén aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el producto.

**Nota:** Este producto ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B de conformidad con la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial.

Este producto genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este producto causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el producto, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas.

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el producto y el receptor.
- Conecte el producto a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

## **ELIMINACIÓN CORRECTA**



Este producto está sujeto a las disposiciones de la Directiva europea 2012/19/UE. El símbolo que muestra un contenedor con ruedas tachado indica que el producto requiere recogida selectiva de basura en la Unión Europea. Esto se aplica al producto y a todos los accesorios marcados con este símbolo. Los productos marcados como tales no podrán desecharse junto con la basura doméstica normal, sino que deberán llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Técnico Certificado de soporte y garantía electrónica**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**



Tecnico Supporto e certificato di garanzia elettronica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# **CARRELLO CARRIOLA ELETTRICO A DOPPIA RUOTA MANUALE D'USO**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

**DUAL WHEEL  
ELECTRIC POWERED  
WHEELBARROW CART**

**EWB9800**



**NEED HELP? CONTACT US!**

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

# Misure di sicurezza

## AVVERTIMENTO:

Leggere queste istruzioni prima di utilizzare questo prodotto. In caso contrario si potrebbero causare lesioni gravi. È necessario seguire sempre le precauzioni di base , incluse le seguenti:

1. Il carrello della carriola a due ruote non può essere utilizzato o conservato in aree pericolose. Non è consentito utilizzare l'apparecchio in luoghi pericolosi.
2. Il carrello della carriola a due ruote deve essere controllato per garantire che sia in condizioni di funzionamento adeguate e funzioni in sicurezza prima dell'uso. In caso contrario l' apparecchio non deve essere utilizzato.
7. Utilizzare solo come previsto. Il carrello carriola a doppia ruota non è adatto al caricamento di materiali corrosivi.
4. L'operatore deve utilizzare correttamente il carrello della carriola a due ruote . Durante il lavoro con la carriola a due ruote è necessario considerare le condizioni locali e prestare attenzione a terzi , in particolare ai bambini .
5. Questa carriola a due ruote non è destinata all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche , sensoriali o mentali o prive di esperienza e/o conoscenza , a meno che non siano supervisionate da una persona responsabile della loro sicurezza o siano istruite da queste persone sull'utilizzo dell'apparecchio. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con la carriola a due ruote .
6. Utilizzare il carrello della carriola a due ruote in base al peso indicato nel manuale. Non caricare più del peso indicato, poiché ciò danneggerebbe il carrello della carriola a doppia ruota .

## CONSERVA QUESTE ISTRUZIONI



EC-CONFORM: This product complies with EC-directives.



**READ THE MANUAL!** Read the user and maintenance manual carefully and get familiar with the controls in order to use the machine correctly and to avoid injuries and machine defects.



**ATTENTION!** Ignoring the safety signs and warnings applied on the machine as well as ignoring the security and operating instructions can cause serious injuries and even lead to death.



Protect from rain, splashing!



Protective clothing!



No smoking, no naked flames, no sparks.



Corrosive (Battery acid).



Explosive gas.

## Elenco prodotti



1- Motore differenziale



2- Ruota pneumatica



3- Cornice



4- Telaio di supporto



5- Sistema di box batteria

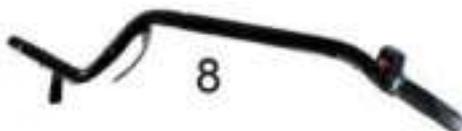
6



6- Vassoio



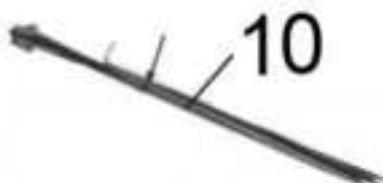
7- Maniglia sinistra



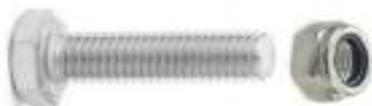
8- Maniglia destra con linea e tappi



9- Caricabatterie



10- Fascetta per cavi



A- M8x 5 0 ( \* 6 viti ) ;



B- M8x2 5( \* 6 viti a testa tonda)



C- M8x2 5( \* 4 viti a testa piatta)

## SPECIFICHE

<b>Oggetto numero.</b>	EWB9800
<b>Tensione nominale</b>	24 V CC
<b>Capacità della batteria</b>	12 Ah
<b>Il motore energia</b>	500 W
<b>Massima velocità</b>	6 km/h in avanti 3,5 km/h indietro
<b>Diametro della ruota</b>	16 pollici/410 mm
<b>Massimo. Capacità di carico</b>	57 0 libbre/ 26 0 kg

## COMPONENTI

<b>PN</b>	<b>Descrizioni</b>	<b>PN</b>	<b>Descrizioni</b>
<b>1</b>	Vassoio	<b>6</b>	Spina per cavo di ricarica della batteria
<b>2</b>	Telaio	<b>7</b>	Elemento di controllo del motore
<b>3</b>	Ruota pneumatica	<b>7a</b>	Supporto elettronico del pulsante Start
<b>4</b>	Motore differenziale	<b>7b</b>	Indicatore della capacità della batteria
<b>5</b>	Interruttore I/O	<b>8</b>	Impugnatura della maniglia



## **PREFAZIONI**

### **Gentile Cliente!**

Questo manuale contiene informazioni e consigli importanti per il uso e manutenzione corretti e sicuri la carriola elettrica.

Di seguito è riportato il consueto nome commerciale del dispositivo (vedi copertina), sostituito in questo manuale con il nome "macchina".

Il manuale fa parte della macchina e non può essere conservato separatamente. Leggilo profondamente prima del primo utilizzo della macchina e conservarlo per riferimento futuro. Quando la macchina viene consegnata ad altre persone inserire sempre il manuale nella macchina.

## **SICUREZZA**

### **Usò previsto**

La macchina deve essere utilizzata solo per lo scopo previsto! Qualsiasi altro utilizzo è considerato un caso di abuso.

Per un corretto utilizzo della macchina è necessario inoltre osservare e seguire tutte le norme di sicurezza, le istruzioni di montaggio, uso e manutenzione riportate nel presente manuale. Tutte le persone che utilizzano e fanno manutenzione alla macchina devono conoscere il presente manuale e devono essere informate sui potenziali pericoli della macchina. La macchina viene utilizzata per il trasporto di merci all'interno del capacità di carico massima consentita.

La rimozione o la modifica dei componenti di sicurezza può causare danni alle apparecchiature e lesioni gravi!

## **MAGGIOR RISCHIO DI LESIONI!**

### **Condizioni ambientali**

La macchina può essere utilizzata:

Umidità massima 70%

Temperatura da +5° C a +40° C (+41° F a + 104° F)

La macchina, in particolare la batteria; non può essere esposto a una temperatura di circa 80 °C. Non conservare in sole cocente o molto tempo nel bagagliaio di un'auto.

### **Uso vietato:**

È vietato il funzionamento della macchina al di fuori dei limiti tecnici indicati nel presente manuale.

È vietato il funzionamento della macchina senza i dispositivi di protezione previsti.

E' vietato l'uso della macchina non idonea all'uso della macchina e non omologata

E' vietato l'uso della macchina non conforme alle dimensioni richieste.

È vietata qualsiasi manipolazione della macchina e delle sue parti.

È vietato l'uso della macchina per scopi diversi da quelli descritti nel presente manuale d'uso.

Non è consentito abbandonare l'area di lavoro immediata durante l'esecuzione del lavoro.

## **Istruzioni di sicurezza**

Gli adesivi di sicurezza mancanti o illeggibili devono essere sostituiti immediatamente!

Le leggi e i regolamenti applicabili a livello locale possono specificare l'età minima dell'operatore e limitarne l'uso macchina!

Per evitare malfunzionamenti, difetti della macchina e lesioni, leggere le seguenti istruzioni di sicurezza

### **GENERALE:**

Utilizzare la macchina solo in condizioni di luce sufficientemente buone da garantire un funzionamento sicuro.

In caso di stanchezza, diminuzione della concentrazione o sotto l'effetto di alcol o droghe è vietato lavorare sulla macchina!

Attenzione in condizioni scivolose - pericolo di scivolamento - rischio di lesioni.

Quando si lavora, calzature robuste e antiscivolo. Diapositive/ inciampi/intrappolamenti sono una delle principali cause di lesioni gravi o di morte. La macchina deve essere utilizzata solo da persone addestrate (conoscenza e comprensione del presente manuale), che non hanno limitazioni di capacità motorie rispetto ai lavoratori convenzionali.

Mantenere la macchina in uso con entrambe le mani.

Le persone non autorizzate, in particolare i bambini e il personale non addestrato, devono essere tenuti lontani dalla macchina in funzione!

Se si cede la macchina a terzi, queste istruzioni dovranno essere allegate alla macchina.

Prima dell'inizio, dopo il guasto o lo shock, assicurati di controllare il dispositivo e assicurarti che sia in buone condizioni

Prestare particolare attenzione quando si lavora in prossimità di piscine o laghetti da giardino.

Non utilizzare mai la macchina quando piove o in ambienti umidi o bagnati  
Scollegare la batteria prima di qualsiasi manutenzione e impostazione!

### **CARICABATTERIE:**

Il caricabatterie è progettato esclusivamente per caricare la batteria di questa macchina. Non è consentito caricare altre batterie.

Non utilizzare mai il caricabatterie in un ambiente umido o bagnato

Scollegare i collegamenti dei cavi solo tirando la spina. Tirare il cavo potrebbe danneggiare il cavo, la spina e

la sicurezza elettrica non sarebbe più garantita.

Non utilizzare mai il caricabatterie se il cavo, la spina o l'apparecchio stesso sono danneggiati da influssi esterni. Collega il caricabatterie

poi al workshop successivo.

Non utilizzare l'unità vicino a fonti di calore.

Non utilizzare una prolunga per fornire alimentazione alla stazione di ricarica.

Non posizionare oggetti metallici nella zona dei contatti di ricarica del caricabatterie.

Non aprire il caricabatterie. In caso di guasto rivolgersi ad un'officina specializzata.

Utilizzare per ricaricare la batteria solo con il caricabatterie originale. L'uso di altri caricatori potrebbe presentare difetti o pericolo di incendio.

## **BATTERIA:**

Uso improprio o utilizzo di batterie danneggiate che perdono vapori. Corri all'aria aperta e consulta un medico in caso di reclami. I vapori possono irritare le vie respiratorie.

**PERICOLO D'INCENDIO!** Non caricare mai le batterie vicino ad acidi e materiali infiammabili.

Caricare la batteria solo a una temperatura ambiente compresa tra 0° C e +40° C.

Lasciare raffreddare dopo un carico pesante.

**ESPLOSIVO!** Proteggere la batteria dal calore e dal fuoco.

Utilizzare la batteria solo a una temperatura ambiente compresa tra 0° C e +45° C.

**CORTO CIRCUITO!** Per lo smaltimento, il trasporto o lo stoccaggio, la batteria (sacchetto di plastica, scatola) o i contatti devono essere nastrati.

Non aprire mai la batteria.

## **Restanti fattori di rischio**

Nonostante l'uso previsto, permangono alcuni rischi residui. A causa del design e della costruzione della macchina, pericoloso possono verificarsi situazioni identificate come segue nelle presenti istruzioni per l'uso:

Un'istruzione di sicurezza progettata in questo modo indica una situazione pericolosa imminente che, se non evitata, provocherà morte o lesioni gravi.

Tali istruzioni di sicurezza indicano una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni gravi o addirittura la morte.

Un'istruzione di sicurezza progettata in questo modo indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni lievi o moderate.

## **AVVISO**

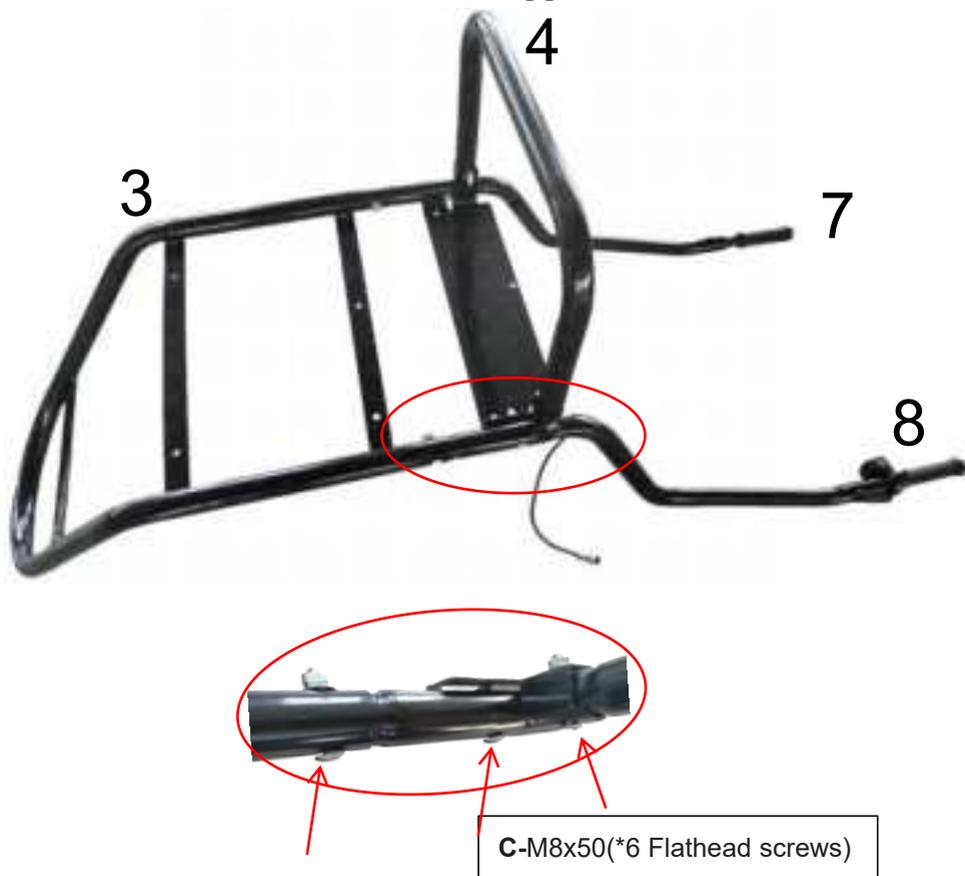
Una nota di sicurezza progettata in questo modo indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare danni materiali. Indipendentemente da tutte le norme di sicurezza, il vostro buon senso e la vostra corrispondente idoneità tecnica/formazione sono e rimarranno il fattore di sicurezza più importante per un funzionamento senza errori della macchina. Il lavoro sicuro dipende soprattutto da te.

## **Descrizione del prodotto**

Una nota di sicurezza progettata in questo modo indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare danni materiali.

Indipendentemente da tutte le norme di sicurezza, il vostro buon senso e la vostra idoneità tecnica/formazione sono e rimarranno i fattori di sicurezza più importanti per il funzionamento senza errori della macchina. Il lavoro sicuro dipende soprattutto da te.

## Telaio e scatola batteria assemblaggio



Collegare la maniglia sinistra , la maniglia destra e sostenere il telaio sul telaio utilizzando 6 volte (viti, dadi e rondelle) .

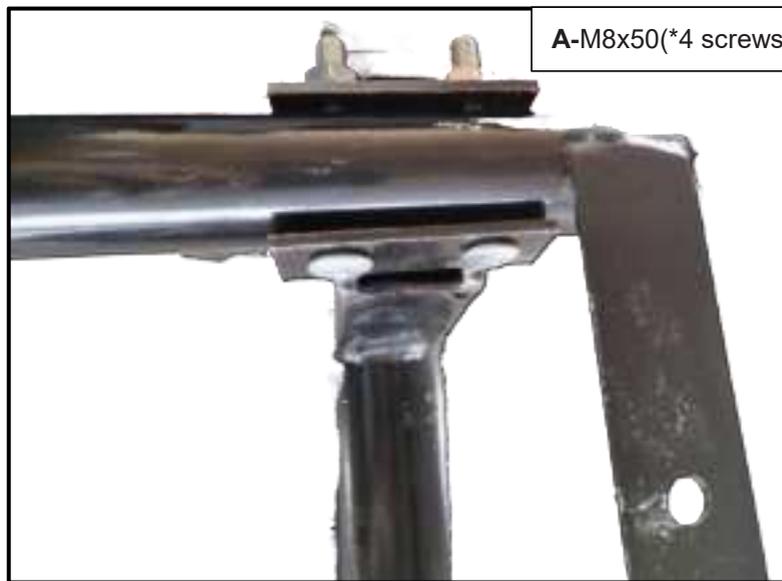


**Note: The air intake needs to be installed outwards when installing tires.**



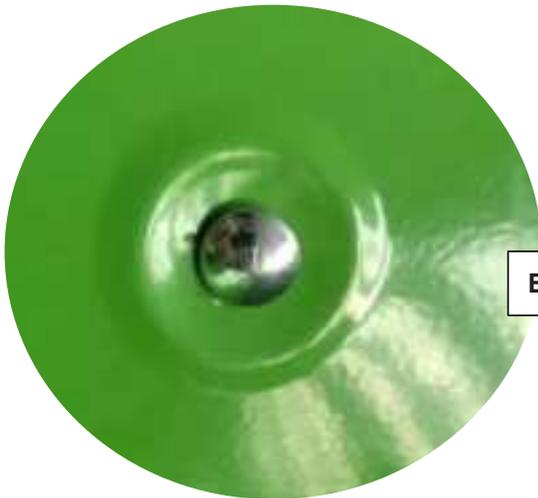
Rimuovere le viti\*8, i distanziatori a molla\*8 e i distanziatori\*8 su entrambi i lati del differenziale il motore.

Le ruote sono montate sul differenziale motore e fissato con viti rimosse, distanziali a molla e distanziali.



Attaccare le ruote al telaio e bloccarle con le viti ( M8x50 ) .





B-M8x25(\*6 Round head screws)

17. Collegare le 2 maniglie al telaio utilizzando 4 volte (viti, dadi e rondelle).
18. Agganciare tutti i tappi e serrare le manopole.
19. Utilizzare una fascetta per cavi per tenere il cavo in posizione, in modo che il cavo non si pieghi e non si muova, in modo che il carrello non tocchi altri oggetti nei connettori mobili.
20. **L'assemblaggio è completo.**

**La capacità di carico massima non deve superare i 260 kg.**

## **OPERAZIONE**

---

Il dispositivo deve essere utilizzato solo in perfetto stato. Ispezionare visivamente il dispositivo ogni volta che viene utilizzato.

Controllare in particolare che i dispositivi di sicurezza, i comandi elettrici, i cavi elettrici e i collegamenti a vite non siano danneggiati e che siano serrati correttamente. Sostituire eventuali parti danneggiate prima di utilizzare il dispositivo.

### **Istruzioni operative**

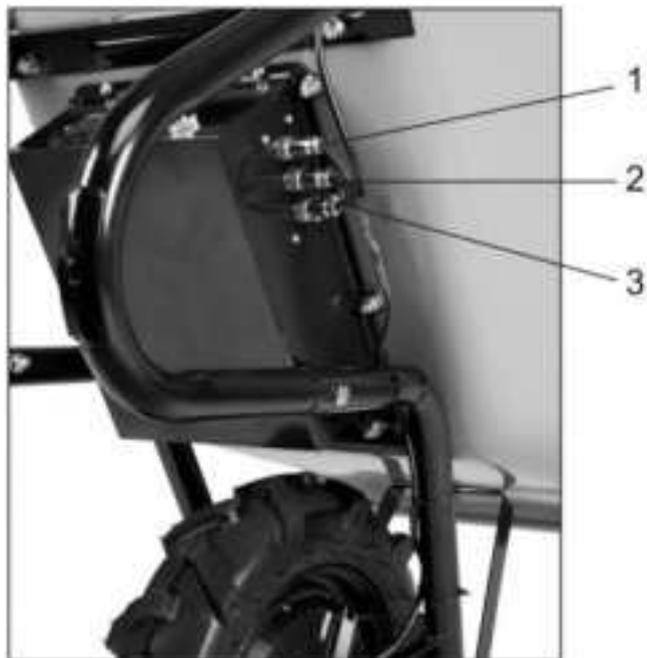
Scollegare la batteria prima di qualsiasi manutenzione e impostazione!

#### **Avviso**

**Non rimuovere mai la batteria mentre la macchina è in funzione.**

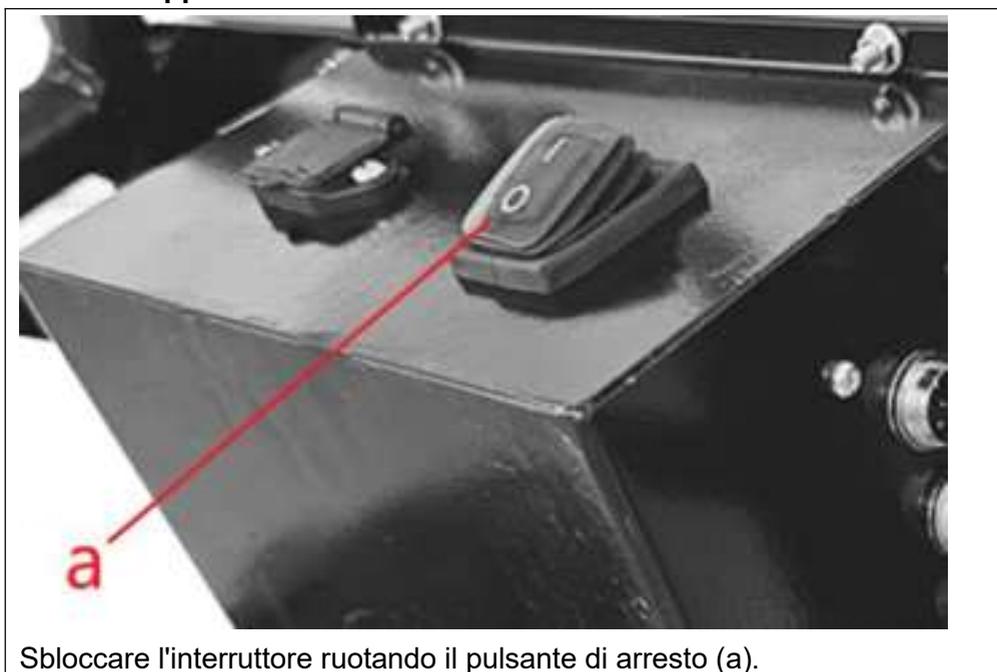
**In caso di fermo prolungato premere il pulsante di spegnimento.**

**Utilizzare il motore elettrico solo con una carica della batteria sufficiente.**



Controllare se l'interfaccia (1,2,3) è allentata.

**Avvia il supporto elettrico**



Sbloccare l'interruttore ruotando il pulsante di arresto (a).



Premere il pulsante rosso (b).  
Può cambiare marcia avanti e retromarcia.

### **Caricabatterie**

Il caricabatterie è integrato nel sistema della scatola della batteria.

### **Caricare la batteria:**

1. Collegare il caricabatterie all'alimentazione (presa CA) 110 V/ 60 Hz e alla spina del caricabatterie.
2. Caricare la batteria.
3. Una volta che la batteria è completamente carica (indicazione sul caricabatterie), è possibile rimuovere il caricabatterie.

### **Indicazione LED sull'elemento di controllo:**

Tutti e tre i LED si accendono quando viene premuto il pulsante di accensione rosso.

### **Quando la macchina viene attivata ruotando la leva viene indicata la seguente capacità della batteria:**

1. Tutti e tre i led illuminano la capacità della batteria al 100%-51%.

2. Il rosso e l'arancione illuminano la capacità della batteria al 50%-10%.
3. Si accende solo la luce rossa, caricare la batteria.

## **MANUTENZIONE**

---

Scollegare la batteria prima di qualsiasi manutenzione e impostazione!

Lesioni gravi dovute all'attivazione involontaria o automatica della macchina!

La macchina non necessita di manutenzione approfondita.

Se si verificano malfunzionamenti e difetti, lasciare che sia riparato solo da persone addestrate.

### **AVVISO**

Pulisci regolarmente la tua macchina dopo ogni utilizzo: prolunga la durata della macchina ed è un prerequisito per un ambiente di lavoro sicuro.

I lavori di riparazione devono essere eseguiti solo da professionisti adeguatamente formati!

Controlla regolarmente lo stato degli adesivi di sicurezza. Sostituirli se necessario.

Controllare regolarmente lo stato della macchina.

Conservare la macchina in un luogo chiuso e asciutto.

### **Piano di manutenzione.**

Dopo ogni turno di lavoro: controllare i cavi (saldatura, danni)

### **Pulizia**

#### **AVVISO**

L'uso di determinate soluzioni contenenti ingredienti che danneggiano le superfici metalliche e l'uso di strofinamenti

agenti nocivi danneggeranno la superficie della macchina!

Pulire la superficie della macchina con un panno umido imbevuto di una soluzione delicata.

Non utilizzare mai acqua corrente o un'idropulitrice per pulire la macchina.

Pulire le parti esterne con una spugna umida.

Non pulire mai le parti elettroniche con acqua!

Controllare la macchina e rimuovere i depositi e/o residui con una spazzola.

### **Magazzinaggio**

Pulire accuratamente tutti i componenti prima di riporli.

Conservare tutti i componenti separatamente in un'area asciutta a non meno di -10°C.

Caricare completamente la batteria prima di riporla.

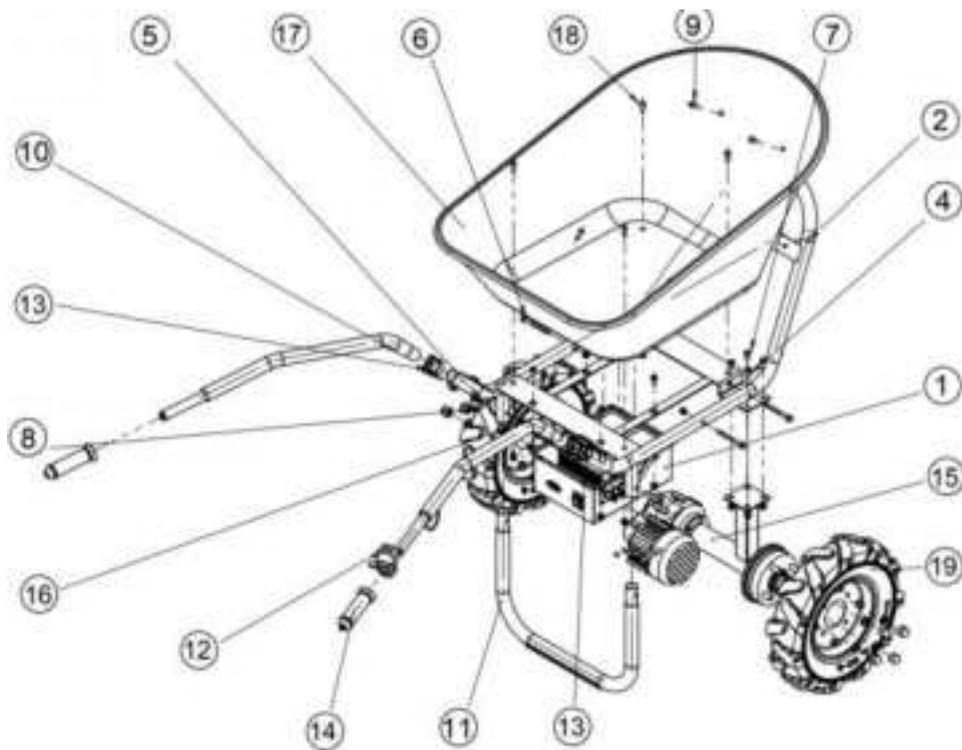
### **AVVISO**

In caso di inattività prolungata, ma almeno dopo un mese, caricare la batteria.

### **Disposizione**

Non smaltire la macchina e la batteria nei rifiuti residui. Contattare le autorità locali per informazioni sulle opzioni di smaltimento disponibili.

Quando acquisti presso il tuo rivenditore locale un'unità sostitutiva, quest'ultimo è obbligato a sostituire quella vecchia .



Part e n.	Descrizione	Q'tà	Part e n.	Descrizione	Q'tà
1	Sistema di box batteria	1	11	Gamba	1
2	Telaio	1	12	Elemento di controllo del motore	1
4	M8X20-C	4	13	MORSETTO	2
5	M8X50	2	14	Impugnatura della maniglia	2
6	M8X90	4	15	Motore differenziale	1
7	M8X20	8	16	Maniglia destra	1
8	M8	26	17	Vassoio	1
9	M8X25	2	18	M8X20	6

10	Maniglia sinistra	1	19	4.00-8 ruota pneumatica in gomma	2
----	-------------------	---	----	-------------------------------------	---

## **COLPO DEI PROBLEMI**

**PRIMA DI INIZIARE A LAVORARE PER L'ELIMINAZIONE DEI DIFETTI, STACCARE LA BATTERIA.**

<b>Guaio</b>	<b>Causa possibile</b>	<b>Soluzione</b>
<b>Nessun supporto elettrico.</b>	La batteria non è carica.	Ricaricare la batteria.
	Motore bloccato.	Controllare il motore.
	L'interruttore di alimentazione è danneggiato.	Controllare l'interruttore.
	Broker o cavi allentati.	Controllare il cavo.
<b>Nessuna ricarica o batteria.</b>	Allentare il cavo.	Verifica il cavo di connessione.

### **Informazioni FCC:**

**ATTENZIONE:** cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura!

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- 1) Questo prodotto può causare interferenze dannose.
- 2) Questo prodotto deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

**AVVERTENZA:** cambiamenti o modifiche a questo prodotto non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero annullare l'autorità dell'utente a utilizzare il prodotto.

**Nota:** questo prodotto è stato testato ed è risultato conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze

dannose in un'installazione residenziale.

Questo prodotto genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installato e utilizzato in conformità con le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questo prodotto causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, cosa che può essere determinata spegnendo e accendendo il prodotto, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure.

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il prodotto e il ricevitore.
- Collegare il prodotto ad una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

## **CORRETTO SMALTIMENTO**



Questo prodotto è soggetto alle disposizioni della Direttiva europea 2012/19/UE. Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che nell'Unione Europea il prodotto richiede la raccolta differenziata dei rifiuti. Ciò vale per il prodotto e tutti gli accessori contrassegnati da questo simbolo. I prodotti contrassegnati come tali non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici, ma devono essere portati in un punto di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici.

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Tecnico Supporto e certificato di garanzia elettronica**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**



Techniczny Certyfikat wsparcia i e-gwarancji [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# **WÓZEK TAKOWY Z NAPĘDEM ELEKTRYCZNYM NA DWÓCH KOŁACH INSTRUKCJA OBSŁUGI**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

**DUAL WHEEL  
ELECTRIC POWERED  
WHEELBARROW CART**

**EWB9800**



**NEED HELP? CONTACT US!**

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

# Środki ostrożności

## OSTRZEŻENIE:

Przeczytaj tę instrukcję przed użyciem tego produktu. Niezastosowanie się do tego może spowodować poważne obrażenia. należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności , w tym:

1. Wózka z taczka dwukołową nie można używać ani przechowywać w obszarach niebezpiecznych. Nie wolno używać urządzenia w miejscach niebezpiecznych.
2. Przed użyciem wózek z taczka dwukołową należy sprawdzić, czy jest w dobrym stanie i czy działa bezpiecznie. W przeciwnym razie nie wolno używać urządzenia.
8. Używaj wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Wózki na taczki dwukołowe nie nadają się do ładowania materiałów żrących.
4. Operator musi prawidłowo używać wózka z taczka dwukołową . Podczas pracy z wózkiem z taczka dwukołową musi on wziąć pod uwagę lokalne warunki i zwracać uwagę na osoby trzecie , w szczególności na dzieci .
5. Niniejszy wózek na taczki dwukołowe nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych , sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy , chyba że znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostaną poinstruowane przez te osoby na temat korzystania z urządzenia. Dzieci powinny być nadzorowane , aby mieć pewność , że nie bawią się wózkiem z taczka dwukołową .
6. Proszę używać wózka z taczka dwukołową zgodnie z wagą podaną w instrukcji. Nie ładuj więcej niż podana waga, ponieważ spowoduje to uszkodzenie wózka z taczka dwukołową .

## ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE



EC-CONFORM: This product complies with EC-directives.



**READ THE MANUAL!** Read the user and maintenance manual carefully and get familiar with the controls in order to use the machine correctly and to avoid injuries and machine defects.



**ATTENTION!** Ignoring the safety signs and warnings applied on the machine as well as ignoring the security and operating instructions can cause serious injuries and even lead to death.



Protect from rain, splashing!



Protective clothing!



No smoking, no naked flames, no sparks.



Corrosive (Battery acid).



Explosive gas.

## Lista produktów



1- Silnik różnicowy



2- Koło pneumatyczne



3- Rama



4- Rama nośna



5- System skrzynki akumulatorowej

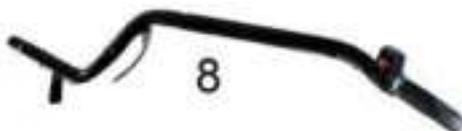
6



6- Taca



7- Lewy uchwyt



8- Prawy uchwyt z linką i wtyczkami



9- Ładowarka



10- Opaska kablowa



A- M8x 5 0 ( \* 6 śrub ) ;



B- M8x2 5( \* 6 śrub z łbem okrągłym)



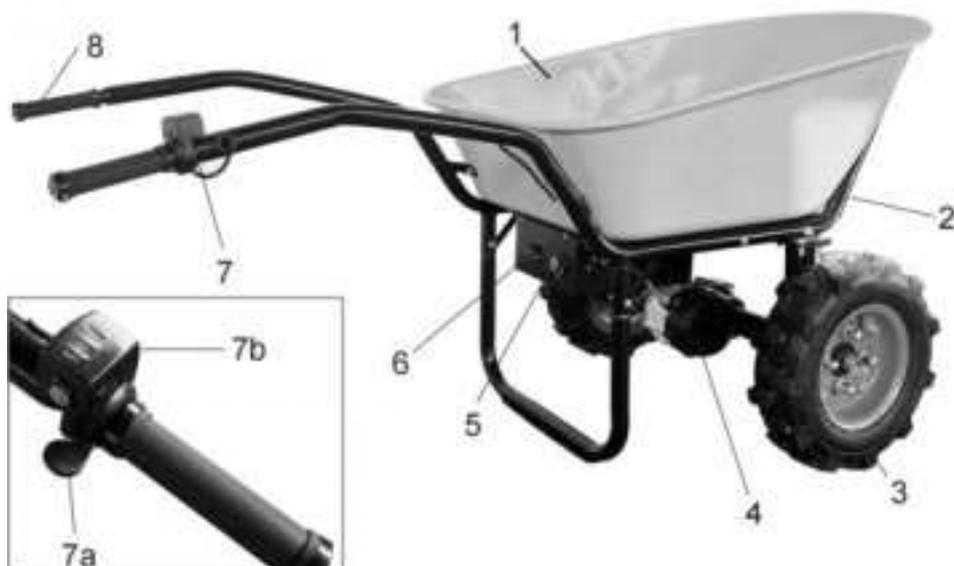
C- M8x2 5( \* 4 śruby z łbem płaskim)

## SPECYFIKACJE

<b>Przedmiot nr.</b>	EWB9800
<b>Napięcie znamionowe</b>	24 V prądu stałego
<b>Pojemność baterii</b>	12Ah
<b>Silnik moc</b>	500 W
<b>Maksymalna prędkość</b>	6 km/h do przodu 3,5 km/h do tyłu
<b>Średnica koła</b>	16 cali/410 mm
<b>Maks. Ładowność</b>	57 0 funtów/ 26 0 kg

## SKŁADNIKI

PN	Opisy	PN	Opisy
<b>1</b>	Taca	<b>6</b>	Wtyczka kabla ładowania akumulatora
<b>2</b>	Rama	<b>7</b>	Element sterujący silnikiem
<b>3</b>	Koło powietrzne	<b>7a</b>	Przycisk Start E-wsparcie
<b>4</b>	Silnik różnicowy	<b>7b</b>	Wskaźnik pojemności baterii
<b>5</b>	Przełącznik we/wy	<b>8</b>	Uchwyt uchwytu



# **PRZEDMOWA**

## **Szanowny Kliencie!**

Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje i porady dotyczące prawidłowe i bezpieczne użytkowanie oraz konserwacja taczki elektryczną.

Po zwykłej nazwie handlowej urządzenia (patrz okładka) jest zastąpione w tej instrukcji przez nazwę „maszyna” .

Instrukcja jest częścią maszyny i nie może być przechowywana oddzielnie. Przeczytaj go dokładnie przed pierwszym korzystania z urządzenia i zachowaj je do późniejszego wglądu. W przypadku przekazania maszyny innym osobom zawsze wkładaj instrukcję do urządzenia.

# **BEZPIECZEŃSTWO**

## **Przeznaczenie**

Maszynę należy używać wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem! Każde inne użycie uważa się za przypadek niewłaściwego użycia.

Aby prawidłowo użytkować maszynę, należy przestrzegać i przestrzegać wszystkich przepisów bezpieczeństwa, instrukcji montażu, obsługi i konserwacji zawartych w niniejszej instrukcji.

Wszystkie osoby użytkujące i serwisujące maszynę muszą zapoznać się z niniejszą instrukcją i zostać o niej poinformowane o potencjalnych zagrożeniach związanych z maszyną.

Maszyna służy do transportu towarów na terenie m.in maksymalna dopuszczalna nośność.

Usunięcie lub modyfikacja elementów zabezpieczających może spowodować uszkodzenie sprzętu i poważne obrażenia!

## **NAJWIĘKSZE RYZYKO OBRAŻEŃ!**

## **Warunki otoczenia**

Maszynę można obsługiwać:

Wilgotność maks. 70%

Temperatura +5° C do +40° C (+41° F do + 104° F)

Maszyna, zwłaszcza bateria; nie może być wystawiany na działanie temperatury około 80°C. Nie przechowywać w

palące słońce czy długi czas w bagażniku samochodu.

## **Zabronione użycie:**

Eksploatacja maszyny poza określonymi ograniczeniami technicznymi opisanymi w niniejszej instrukcji jest zabroniona.

Zabroniona jest eksploatacja maszyny bez zapewnionych urządzeń ochronnych.

Zabrania się używania maszyny nieodpowiedniej do jej użytkowania i nieposiadającej certyfikatu

Zabrania się używania maszyny niezgodnej z wymaganymi wymiarami.

Zabrania się wszelkich manipulacji maszyną i jej częściami.

Używanie maszyny do celów innych niż opisane w niniejszej instrukcji obsługi jest zabronione.

W trakcie wykonywania pracy nie wolno opuszczać bezpośredniego obszaru pracy .

## **Instrukcje bezpieczeństwa**

Brakujące lub nieczytelne naklejki zabezpieczające należy natychmiast wymienić!

Lokalnie obowiązujące przepisy i regulacje mogą określać minimalny wiek operatora i ograniczać jego użycie

maszyna!

Aby uniknąć nieprawidłowego działania, uszkodzeń maszyny i obrażeń, przeczytaj poniższe instrukcje bezpieczeństwa

## **OGÓLNY:**

Używaj maszyny tylko przy wystarczająco dobrym oświetleniu, aby zapewnić bezpieczną pracę.

W stanie zmęczenia, obniżonej koncentracji lub pod wpływem alkoholu lub narkotyków praca na maszynie jest zabroniona!

Zachowaj ostrożność na śliskiej nawierzchni – ryzyko poślizgu – ryzyko obrażeń. Podczas pracy należy nosić solidne i antypoślizgowe obuwie. Slajdy/potknięcia/pułapki są główną przyczyną poważnych obrażeń lub śmierci. Maszynę mogą obsługiwać wyłącznie osoby przeszkolone (znajomość i zrozumienie niniejszej instrukcji), które nie mają ograniczeń motorycznych w porównaniu z pracownikami konwencjonalnymi.

Używaj maszyny obiema rękami.

Osoby nieupoważnione, w szczególności dzieci i nieprzeszkolony personel, nie mogą zbliżać się do pracującej maszyny!

W przypadku przekazania maszyny osobie trzeciej niniejsza instrukcja musi być dołączona do maszyny.

Przed startem, po awarii lub wstrząsie koniecznie sprawdź urządzenie i upewnij się, że jest w dobrym stanie

Zachowaj szczególną ostrożność podczas pracy w pobliżu basenów lub stawów ogrodowych.

Nigdy nie używaj maszyny podczas deszczu lub w wilgotnych, mokrych miejscach.

Przed przystąpieniem do wszelkich prac konserwacyjnych i ustawień należy odłączyć akumulator!

## **ŁADOWARKA:**

Ładowarka jest przeznaczona wyłącznie do ładowania akumulatora tej maszyny. Ładowanie innego akumulatora jest niedozwolone.

Nigdy nie używaj ładowarki w wilgotnym lub mokrym środowisku

Odłączaj połączenia kablowe wyłącznie poprzez wyciągnięcie wtyczki. Ciągnięcie za kabel może spowodować uszkodzenie kabla i wtyczki  
bezpieczeństwo elektryczne nie byłoby już gwarantowane.

Nigdy nie używaj ładowarki, jeśli przewód, wtyczka lub samo urządzenie są uszkodzone na skutek czynników zewnętrznych. Podłącz ładowarkę potem do następnego warsztatu.

Nie używaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła.

Nie używaj przedłużacza do zasilania stacji ładującej.

Nie umieszczaj metalowych przedmiotów w pobliżu styków ładowania ładowarki.

Nie otwieraj ładowarki. W przypadku awarii należy skontaktować się ze specjalistycznym warsztatem.

Używaj do ładowania baterii wyłącznie przy użyciu oryginalnej ładowarki. Użycie innej ładowarki może spowodować uszkodzenie lub zagrożenie pożarowe.

## **BATERIA:**

Niewłaściwe użycie lub użycie uszkodzonych baterii wydzielających opary. Wyjdź na świeże powietrze i w przypadku dolegliwości zasięgnij pomocy lekarskiej.

Opary mogą podrażniać drogi oddechowe.

**ZAGROŻENIE POŻAROWE!** Nigdy nie ładuj akumulatorów w pobliżu kwasów i materiałów łatwopalnych.

Ładuj akumulator wyłącznie w temperaturze otoczenia od 0° C do +40° C. Po dużym obciążeniu pozostawić do ostygnięcia.

**MATERIAŁ WYBUCHOWY!** Chroń akumulator przed gorącem i ogniem.

Akumulatora należy używać wyłącznie w temperaturze otoczenia od 0° C do +45° C.

**ZWARCIE!** W celu utylizacji, transportu lub przechowywania akumulator (plastikowa torba, pudełko) lub styki muszą być zaklejone taśmą.

Nigdy nie otwieraj baterii.

## **Pozostałe czynniki ryzyka**

Pomimo zamierzonego zastosowania, pewne ryzyko szczątkowe pozostaje. Ze względu na konstrukcję i konstrukcję maszyny, substancja niebezpieczna mogą wystąpić sytuacje określone w niniejszej instrukcji obsługi w następujący sposób:

Zaprojektowana w ten sposób instrukcja bezpieczeństwa wskazuje na bezpośrednio niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.

Taka instrukcja bezpieczeństwa wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować poważne obrażenia, a nawet śmierć.

Tak zaprojektowana instrukcja bezpieczeństwa wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie,

może skutkować niewielkimi lub umiarkowanymi obrażeniami.

## **OGŁOSZENIE**

Tak zaprojektowana wskazówka bezpieczeństwa wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może skutkować szkodami materialnymi.

Niezależnie od wszystkich przepisów bezpieczeństwa, zdrowy rozsądek i odpowiednie przygotowanie techniczne/wyszkolenie są i pozostaną najważniejszym czynnikiem bezpieczeństwa zapewniającym bezbłędną pracę maszyny. Bezpieczna praca zależy przede wszystkim od Ciebie.

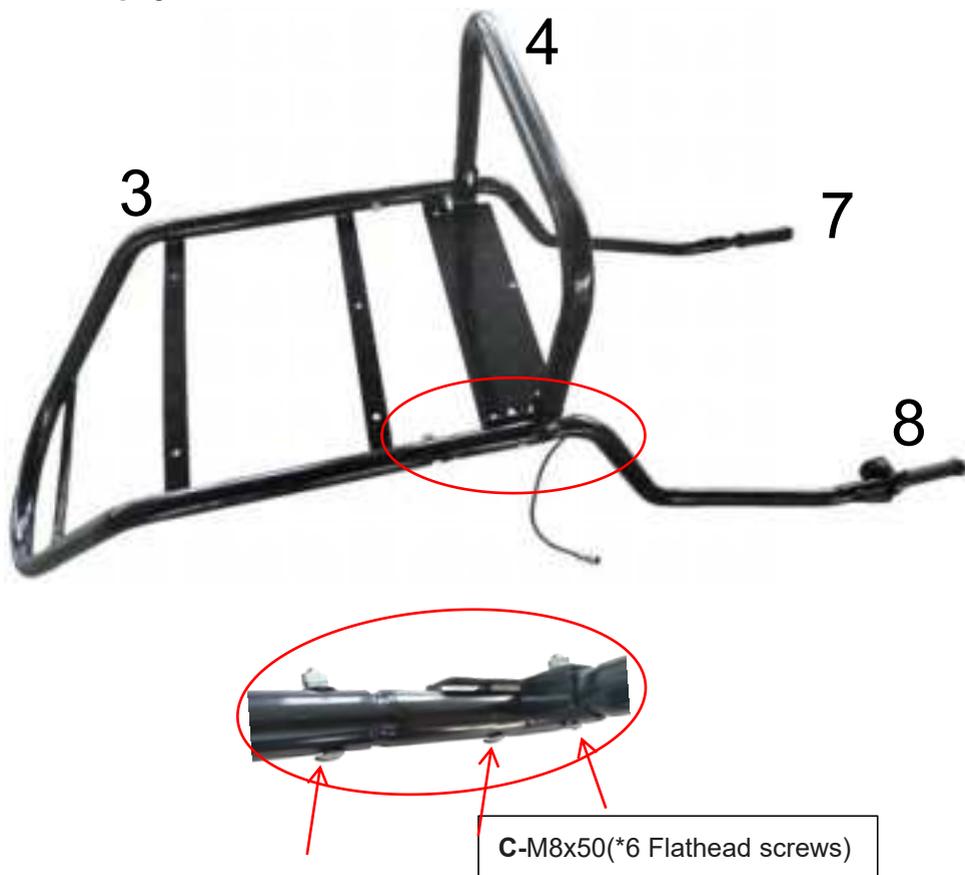
## **Opis produktu**

---

Tak zaprojektowana wskazówka bezpieczeństwa wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może skutkować szkodami materialnymi.

Niezależnie od wszystkich przepisów bezpieczeństwa, zdrowy rozsądek i odpowiednia przydatność techniczna/wyszkolenie są i pozostaną najważniejszymi czynnikami bezpieczeństwa zapewniającymi bezawaryjną pracę maszyny. Bezpieczna praca zależy przede wszystkim od Ciebie.

## Rama i pojemnik na baterie montaż



Podłącz lewy uchwyt , prawy uchwyt i zamocuj ramę nośną do ramy, używając 6 razy (śrub, nakrętek i podkładek) .



**Note: The air intake needs to be installed outwards when installing tires.**



Wykręć śruby\*8, podkładki sprężynowe\*8 i podkładki\*8 po obu stronach mechanizmu różnicowego silnik.

Koła są zamontowane na mechanizmie różnicowym silnik i zabezpieczyć wykręconymi śrubami, przekładkami sprężynowymi i

przekładkami.



Przymocuj koła do ramy i zablokuj śrubami ( M8x50 ) .





B-M8x25(\*6 Round head screws)

21. Połącz uchwyt 2 z ramą za pomocą 4 razy (śruby, nakrętki i podkładki).
22. Zadokuj wszystkie wtyczki i dokręć pokrętła.
23. Użyj opaski kablowej, aby przytrzymać linkę w miejscu, aby linka nie zwisała i nie drgała, a wózek nie dotykał innych elementów ruchomych wtyczek.
24. **Montaż jest kompletny.**

**Maksymalne obciążenie nie powinno przekraczać 26 0kg.**

## **OPERACJA**

---

Urządzenie można użytkować wyłącznie w nienagannym stanie. Przed każdym użyciem należy dokonać wzrokowej kontroli urządzenia.

Sprawdź w szczególności urządzenia zabezpieczające, sterowanie elektryczne, kable elektryczne i połączenia śrubowe pod kątem uszkodzeń i prawidłowego dokręcenia. Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy wymienić wszelkie uszkodzone części.

### **Instrukcja obsługi**

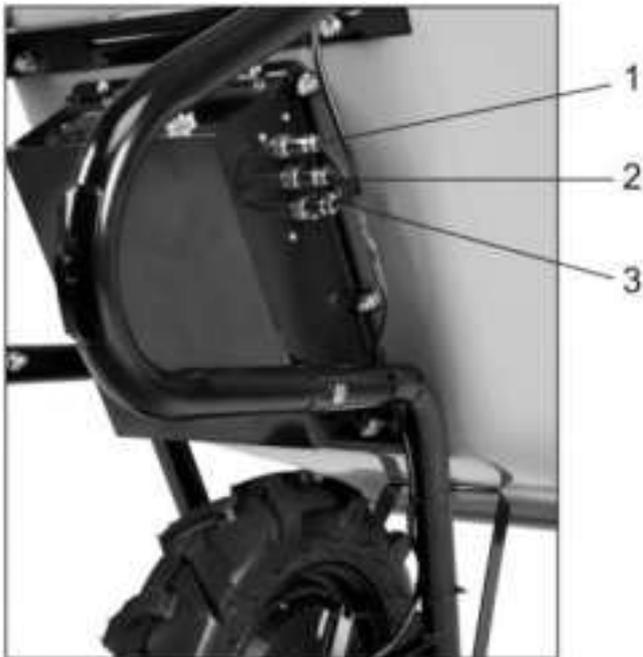
Odłącz akumulator przed wszystkimi czynnościami konserwacyjnymi i ustawieniami!

### **Ogłoszenie**

**Nigdy nie wyjmuj akumulatora podczas pracy maszyny.**

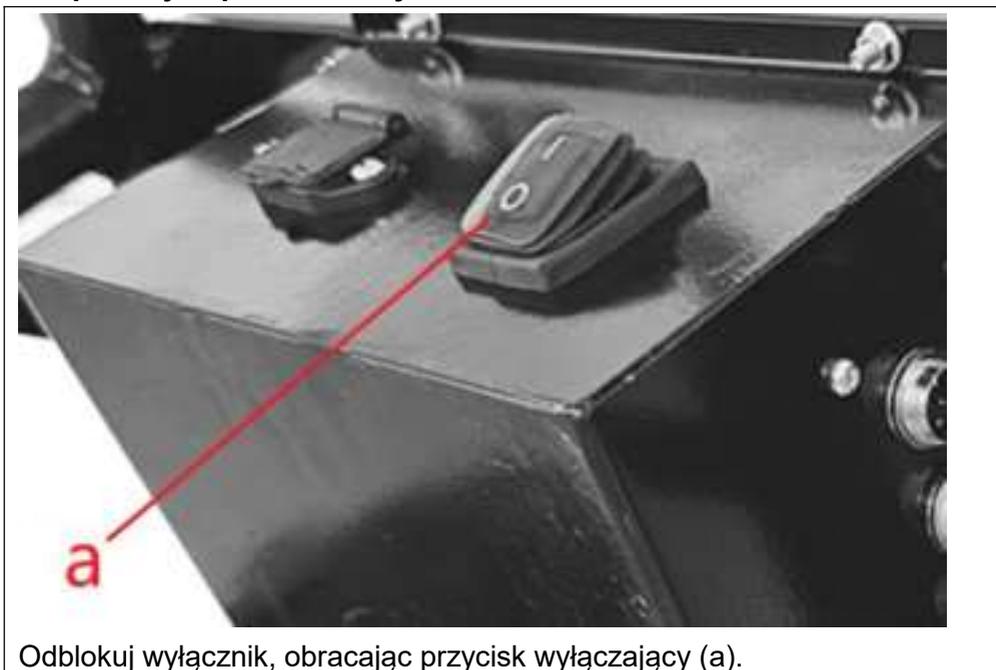
**W przypadku dłuższego przestoju należy nacisnąć przycisk wyłączający.**

**Silnika elektrycznego należy używać wyłącznie przy wystarczającym naładowaniu akumulatora.**



Sprawdź, czy interfejs (1,2,3) nie jest poluzowany.

**Rozpocznij wsparcie elektryczne**



Odblokuj wyłącznik, obracając przycisk wyłączający (a).



Naciśnij czerwony przycisk (b).  
Możliwość przełączania biegów do przodu i do tyłu.

### **Ładowarka**

Ładowarka jest zintegrowana z systemem skrzynki akumulatorowej.

### **Ładowanie baterii:**

1. Podłącz ładowarkę do źródła zasilania (gniazdka sieciowego) 110V/60 Hz i wtyczki ładowarki.
2. Naładuj akumulator.
3. Po całkowitym naładowaniu akumulatora (wskazanie na ładowarce) można wyjąć ładowarkę.

### **Wskaźnik LED na elemencie sterującym:**

Wszystkie trzy diody LED zapalają się po naciśnięciu czerwonego przycisku zasilania.

**Kiedy maszyna jest uruchamiana poprzez obrócenie dźwigni, wyświetlana jest następująca pojemność akumulatora:**

1. Wszystkie trzy diody LED świecą na poziomie 100%-51%.

2. Kolor czerwony i pomarańczowy podświetla pojemność baterii 50%-10%.

3. Świeci się tylko kolor czerwony. Naładuj akumulator.

## **KONSERWACJA**

---

Odłącz akumulator przed wszystkimi czynnościami konserwacyjnymi i ustawieniami!

Poważne obrażenia na skutek niezamierzonego lub automatycznego uruchomienia maszyny!

Maszyna nie wymaga obszernej konserwacji.

W przypadku wystąpienia usterek i usterek zlecać naprawę wyłącznie przeszkolonym osobom.

### **OGŁOSZENIE**

Regularnie czyść maszynę po każdym użyciu – przedłuży to jej żywotność i jest warunkiem bezpiecznego środowiska pracy.

Prace naprawcze mogą wykonywać wyłącznie odpowiednio przeszkoleni specjaliści!

Regularnie sprawdzaj stan naklejek zabezpieczających. W razie potrzeby wymień je.

Regularnie sprawdzaj stan maszyny.

Przechowuj maszynę w zamkniętym, suchym miejscu.

### **Plan prac porządkowych.**

Po każdej zmianie roboczej: sprawdź kable (dokręcenie, uszkodzenie)

### **Czyszczenie**

#### **OGŁOSZENIE**

Stosowanie niektórych roztworów zawierających składniki uszkadzające powierzchnie metalowe oraz stosowanie szorowania środki spowodują uszkodzenie powierzchni maszyny!

Powierzchnię maszyny czyścić wilgotną szmatką nasączoną łagodnym roztworem.

Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj bieżącej wody ani myjki

wysokociśnieniowej.

Oczyścić zewnętrzne części wilgotną gąbką.

Nigdy nie czyścić części elektronicznych wodą!

Sprawdź maszynę i usuń osady i/lub pozostałości za pomocą szczotki.

### **Składowanie**

Przed przechowywaniem dokładnie wyczyść wszystkie elementy.

Wszystkie komponenty przechowywać oddzielnie w suchym miejscu, w temperaturze nie niższej niż  $-10^{\circ}\text{C}$ .

Przed przechowywaniem całkowicie naładuj akumulator.

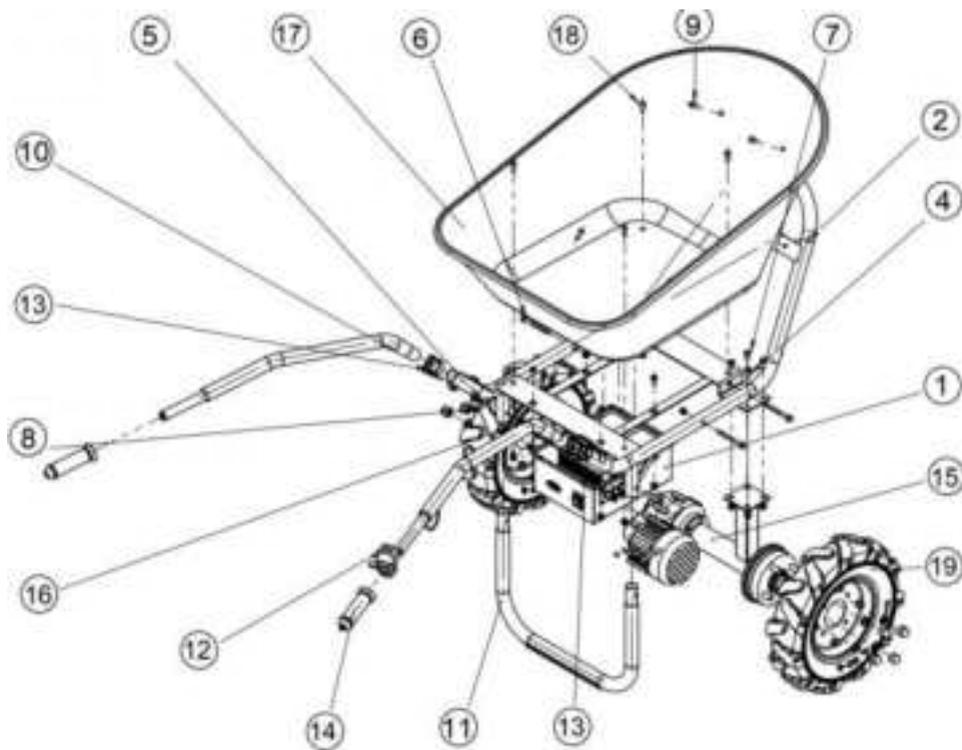
### **OGŁOSZENIE**

Podczas dłuższego postoju, ale przynajmniej po miesiącu, naładuj akumulator.

### **Sprzedaż**

Nie wyrzucaj urządzenia i akumulatora razem z odpadami komunalnymi.

Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje dotyczące dostępnych opcji utylizacji. Kupując u lokalnego dealera jednostkę zamienną, ten ostatni jest zobowiązany do wymiany starego .



Nr części	Opis	Pytanie	Nr części	Opis	Pytanie
1	System pojemników na baterie	1	11	Noga	1
2	Rama	1	12	Element sterujący silnikiem	1
4	M8X20-C	4	13	Zacisk	2
5	M8X50	2	14	Uchwyt uchwytu	2
6	M8X90	4	15	Silnik różnicowy	1
7	M8X20	8	16	Prawy uchwyt	1
8	M8	26	17	Taca	1
9	M8X25	2	18	M8X20	6

10	Lewy uchwyt	1	19	4.00-8 pneumatyczne gumowe koło	2
----	-------------	---	----	---------------------------------	---

## **STRZELANIE PROBLEMÓW**

**ZANIM ROZPOCZNIESZ PRACĘ PRZY USUWANIU USTEREK, ODŁĄCZ AKUMULATOR.**

Kłopoty	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
<b>Brak wsparcia elektrycznego.</b>	Bateria nie jest naładowana.	Naładuj akumulator.
	Silnik utknął.	Sprawdź silnik.
	Włącznik zasilania jest uszkodzony.	Sprawdź przełącznik.
	Broker lub luźne kable.	Sprawdź kabel.
<b>Brak ładowania i baterii.</b>	Poluzuj kabel.	Sprawdź połączenie kablowe.

### **Informacje FCC:**

**UWAGA:** Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić uprawnienia użytkownika do obsługi urządzenia!

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Działanie podlega następującym dwóm warunkom:

- 1) Ten produkt może powodować szkodliwe zakłócenia.
- 2) Ten produkt musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

**OSTRZEŻENIE:** Zmiany lub modyfikacje tego produktu, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić uprawnienia użytkownika do obsługi produktu.

**Uwaga:** ten produkt został przetestowany i stwierdzono, że spełnia ograniczenia dla urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC.

Ograniczenia te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi

zakłóceniami w instalacjach domowych.

Ten produkt generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie zostanie zainstalowany i nie będzie używany zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że w konkretnej instalacji nie wystąpią zakłócenia. Jeśli produkt powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radia lub telewizji, co można stwierdzić poprzez wyłączenie i włączenie produktu, zachęca się użytkownika do podjęcia próby skorygowania zakłóceń za pomocą jednego lub kilku z poniższych środków.

- Zmień orientację lub położenie anteny odbiorczej.
- Zwiększ odległość pomiędzy produktem a odbiornikiem.
- Podłącz produkt do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

## **PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA**



Ten produkt podlega postanowieniom dyrektywy europejskiej 2012/19/UE. Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że produkt wymaga selektywnej zbiórki śmieci na terenie Unii Europejskiej. Dotyczy to produktu i wszystkich akcesoriów oznaczonych tym symbolem. Produktów oznaczonych jako takie nie można wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz należy je przekazać do punktu zbiórki w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Techniczny Certyfikat wsparcia i e-gwarancji**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**



Technisch Support und E-Garantie-Zertifikat [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# **ELEKTRISCHER SCHUBKARRENWAGEN MIT ZWEI RÄDERN BENUTZERHANDBUCH**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

**DUAL WHEEL  
ELECTRIC POWERED  
WHEELBARROW CART**

**EWB9800**



**NEED HELP? CONTACT US!**

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

# Sicherheitsvorkehrungen

## WARNUNG:

Lesen Sie diese Anweisungen, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Andernfalls kann es zu schweren Verletzungen kommen. Die grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen sollten immer befolgt werden , einschließlich der folgenden:

1. Der Schubkarrenwagen mit zwei Rädern darf nicht in explosionsgefährdeten Bereichen verwendet oder gelagert werden. Der Einsatz des Geräts in explosionsgefährdeten Bereichen ist nicht gestattet.
2. Der Doppelschubkarrenwagen muss vor der Benutzung auf seine Funktionstüchtigkeit und Betriebssicherheit überprüft werden. Andernfalls darf das Gerät nicht benutzt werden.
9. Nur bestimmungsgemäß verwenden. Die Doppelschubkarre ist nicht zum Laden ätzender Materialien geeignet.
4. Der Bediener muss den Doppelschubkarrenwagen sachgemäß verwenden. Er muss die örtlichen Gegebenheiten berücksichtigen und beim Arbeiten mit dem Doppelschubkarrenwagen auf Dritte , insbesondere Kinder , achten .
5. Dieser Doppelschubkarrenwagen ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen , sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelhafter Erfahrung und/oder Kenntnissen vorgesehen , es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder erhalten von dieser Person Anweisungen zur Benutzung des Geräts. Kinder sollten beaufsichtigt werden , um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Doppelschubkarrenwagen spielen .
6. Bitte verwenden Sie den Schubkarrenwagen mit Doppelrad gemäß dem im Handbuch angegebenen Gewicht. Beladen Sie den Wagen nicht mit mehr als dem angegebenen Gewicht, da dies den Schubkarrenwagen mit Doppelrad

beschädigen kann .

## ANLEITUNG AUFBEWAHREN



EC-CONFORM: This product complies with EC-directives.



**READ THE MANUAL!** Read the user and maintenance manual carefully and get familiar with the controls in order to use the machine correctly and to avoid injuries and machine defects.



**ATTENTION!** Ignoring the safety signs and warnings applied on the machine as well as ignoring the security and operating instructions can cause serious injuries and even lead to death.



Protect from rain, splashing!



Protective clothing!



No smoking, no naked flames, no sparks.



Corrosive (Battery acid).



Explosive gas.

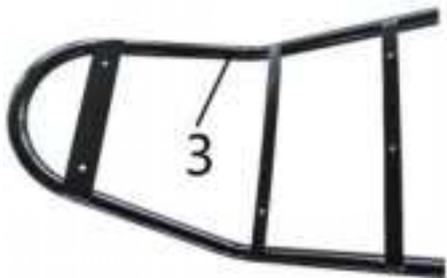
## Produktliste



1- Differenzialmotor



2- Luftbereiftes Rad



**3- Rahmen**



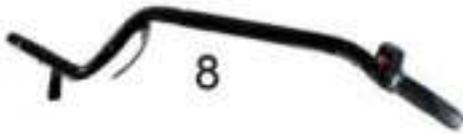
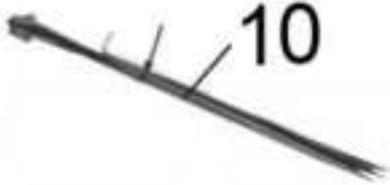
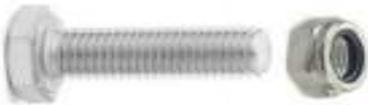
**4- Stützrahmen**



**5- Batteriekastensystem**



**6- Tablett**

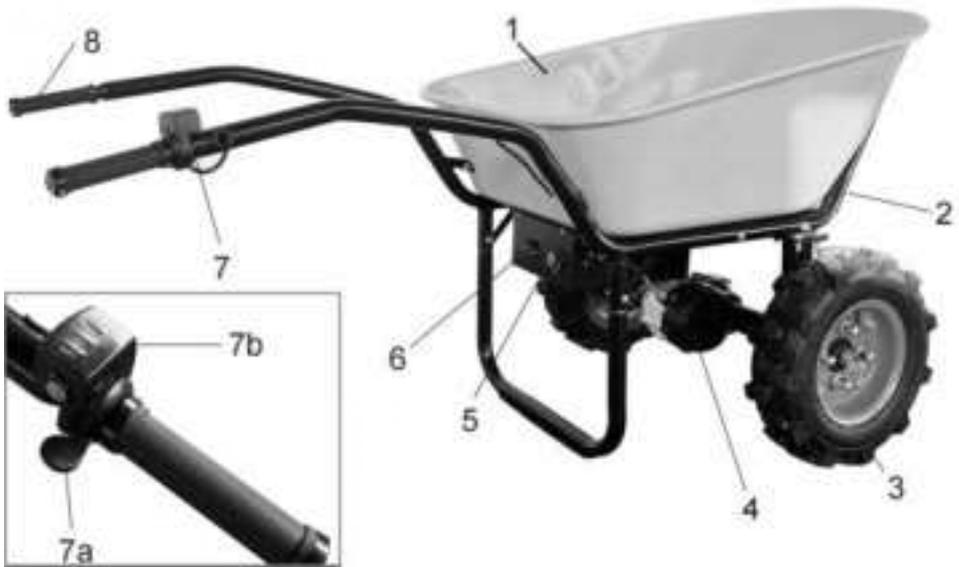
 <p>7- Linker Griff</p>	 <p>8- Rechter Griff mit Leitung und Steckern</p>
 <p>9- Ladegerät</p>	 <p>10- Kabelbinder</p>
 <p>A- M8x 5 0 ( * 6 Schrauben ) ;</p>	 <p>B- M8x2 5 ( * 6 Rundkopfschrauben)</p>
 <p>C- M8x2 5 ( * 4 Flachkopfschrauben)</p>	

## SPEZIFIKATIONEN

<b>Art.-Nr.</b>	EWB9800
<b>Nennspannung</b>	24 V Gleichstrom
<b>Batteriekapazität</b>	12 Ah
<b>Motor Leistung</b>	500 Watt
<b>Höchstgeschwindigkeit</b>	6 km/h vorwärts 3,5 km/h rückwärts
<b>Raddurchmesser</b>	16 Zoll/410 mm
<b>Max. Tragfähigkeit</b>	57 0 Pfund/ 26 0 kg

## KOMPONENTEN

PN	Beschreibungen	PN	Beschreibungen
1	Tablett	6	Stecker für Akku-Ladekabel
2	Rahmen	7	Motorsteuerelement
3	Luftrad	7a	Start-Button E-Support
4	Differenzialmotor	7b	Batteriekapazitätsanzeige
5	E/A-Schalter	8	Handgriff



## **VORWORT**

### **Lieber Kunde!**

Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen und Hinweise für die korrekte und sichere Verwendung und Wartung von die elektrische Schubkarre.

Der handelsübliche Name des Gerätes (siehe Cover) lautet in diesem Handbuch ersetzt durch Name „Maschine“.

Das Handbuch ist Teil der Maschine und darf nicht separat aufbewahrt werden. Lesen Sie es vor dem ersten Gebrauch der Maschine und bewahren Sie diese für späteres Nachschlagen auf. Bei Übergabe der Maschine an andere Personen Legen Sie die Bedienungsanleitung immer in die Maschine.

# **SICHERHEIT**

## **Verwendungszweck**

Die Maschine darf nur bestimmungsgemäß verwendet werden! Jede andere Verwendung gilt als Fehlgebrauch.

Für den ordnungsgemäßen Einsatz der Maschine sind außerdem sämtliche Sicherheitsvorschriften, Montageanleitungen, Betriebs- und Wartungshinweise in dieser Anleitung zu beachten und einzuhalten.

Alle Personen, die die Maschine benutzen und warten, müssen mit diesem Handbuch vertraut sein und informiert sein über die möglichen Gefahren der Maschine.

Die Maschine dient zum Transport von Gütern innerhalb der maximal zulässige Tragfähigkeit.

Das Entfernen oder Verändern der Sicherheitsbauteile kann zu Geräteschäden und schweren Verletzungen führen!

## **HÖCHSTES VERLETZUNGSRISIKO!**

## **Umgebungsbedingungen**

Die Maschine darf betrieben werden:

Luftfeuchtigkeit max.70%

Temperatur +5° C bis +40° C (+41° F bis + 104° F)

Die Maschine, insbesondere die Batterie, darf nicht einer Temperatur von über 80°C ausgesetzt werden. Lagern Sie sie nicht im pralle Sonne oder längeres Verweilen im Kofferraum eines Autos.

## **Verbotene Verwendung:**

Der Betrieb der Maschine außerhalb der in dieser Anleitung beschriebenen technischen Grenzen ist verboten.

Der Betrieb der Maschine ohne vorgesehene Schutzeinrichtungen ist verboten.

Der Einsatz von Maschinen, die nicht für den Einsatzzweck geeignet und nicht zertifiziert sind, ist verboten.

Der Einsatz der Maschine außerhalb der vorgeschriebenen Abmessungen ist verboten.

Jegliche Manipulation an der Maschine und deren Teilen ist verboten.

Die Verwendung der Maschine für andere als die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke ist verboten.

Während der Durchführung der Arbeiten ist ein Verlassen des unmittelbaren Arbeitsbereiches nicht gestattet .

## **Sicherheitshinweise**

Fehlende oder nicht lesbare Sicherheitsaufkleber müssen umgehend ersetzt werden!

Die örtlich geltenden Gesetze und Vorschriften können das Mindestalter des Bedieners festlegen und die Nutzung dieser Maschine!

Um Fehlfunktionen, Maschinendefekte und Verletzungen zu vermeiden, lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise

### **ALLGEMEIN:**

Benutzen Sie die Maschine nur bei ausreichender Beleuchtung, damit ein sicherer Betrieb gewährleistet werden kann.

Bei Müdigkeit, verminderter Konzentration oder unter Alkohol- oder Drogeneinfluss ist das Arbeiten an der Maschine verboten!

Vorsicht bei Glätte - Rutschgefahr - Verletzungsgefahr. Beim Arbeiten robustes und rutschfestes Schuhwerk. Rutschen/

Stolperfallen/Fallen sind eine der häufigsten Ursachen für schwere Verletzungen oder den Tod.

Die Bedienung der Maschine darf nur durch unterwiesene Personen (Kenntnis und Verständnis dieser Anleitung) erfolgen, die hinsichtlich ihrer motorischen Fähigkeiten keine Einschränkungen gegenüber herkömmlichen Arbeitern aufweisen.

Halten Sie die Maschine im Einsatz mit beiden Händen.

Unbefugte Personen, insbesondere Kinder und nicht eingewiesenes Personal sind vom Laufband fernzuhalten!

Sollten Sie die Maschine an Dritte weitergeben, ist diese Anleitung unbedingt der Maschine beizufügen.

Überprüfen Sie vor dem Start, nach dem Ausfall oder Schock unbedingt das Gerät und stellen Sie sicher, dass es in gutem Zustand ist

Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie in der Nähe von Schwimmbädern oder Gartenteichen arbeiten.

Benutzen Sie die Maschine nie bei Regen oder in feuchten, nassen Räumen. Vor allen Wartungs- und Einstellarbeiten den Akku abstecken!

## **LADEGERÄT:**

Das Ladegerät ist ausschließlich zum Laden des Akkus dieser Maschine vorgesehen. Das Laden anderer Akkus ist nicht zulässig.

Verwenden Sie das Ladegerät niemals in einer feuchten oder nassen Umgebung

Trennen Sie Kabelverbindungen nur durch Ziehen am Stecker. Durch Ziehen am Kabel können Kabel und Stecker beschädigt werden und die elektrische Sicherheit wäre nicht mehr gewährleistet.

Benutzen Sie das Ladegerät niemals, wenn das Kabel, der Stecker oder das Gerät selbst durch äußere Einflüsse beschädigt sind.

dann zum nächsten Workshop.

Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen.

Verwenden Sie kein Verlängerungskabel, um die Ladestation mit Strom zu versorgen.

Platzieren Sie keine Metallgegenstände im Bereich der Ladekontakte des Ladegerätes.

Öffnen Sie das Ladegerät NICHT. Wenden Sie sich im Störfall an eine Fachwerkstatt.

Benutzen Sie zum Aufladen Ihres Akkus ausschließlich das Original-Ladegerät.

Bei Verwendung anderer Ladegeräte können Defekte oder Brandgefahr auftreten.

## **BATTERIE:**

Bei unsachgemäßem Gebrauch oder der Verwendung beschädigter Batterien treten Dämpfe aus. Gehen Sie an die frische Luft und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf. Die Dämpfe können die Atemwege reizen.  
**BRANDGEFAHR!** Laden Sie Batterien niemals in der Nähe von Säuren und brennbaren Materialien auf.

Laden Sie den Akku nur bei einer Umgebungstemperatur zwischen 0° C bis +40° C. Nach starker Belastung abkühlen lassen.

**EXPLOSIV!** Schützen Sie die Batterie vor Hitze und Feuer.

Verwenden Sie den Akku nur bei einer Umgebungstemperatur zwischen 0° C bis +45° C.

**KURZSCHLUSS!** Bei Entsorgung, Transport oder Lagerung muss die Batterie (Plastiktüte, Karton) bzw. die Kontakte abgeklebt werden.

Öffnen Sie niemals die Batterie.

## **Verbleibende Risikofaktoren**

Trotz bestimmungsgemäßer Verwendung bleiben Restrisiken bestehen. Aufgrund der Konstruktion und Bauart der Maschine können

Es können Situationen eintreten, die in dieser Bedienungsanleitung wie folgt gekennzeichnet sind:

Ein derart gestalteter Sicherheitshinweis weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.

Solche Sicherheitshinweise weisen auf eine potentiell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann.

Ein derart gestalteter Sicherheitshinweis weist auf eine mögliche Gefahrensituation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.

## **BEACHTEN**

Ein derart gestalteter Sicherheitshinweis weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, deren Nichtbeachtung zu einem Sachschaden führen kann.

Unabhängig von allen Sicherheitsvorschriften ist und bleibt Ihr gesunder Menschenverstand und Ihre entsprechende fachliche Eignung/Ausbildung der wichtigste Sicherheitsfaktor für den fehlerfreien Betrieb der Maschine. Sicheres Arbeiten hängt in erster Linie von Ihnen ab.

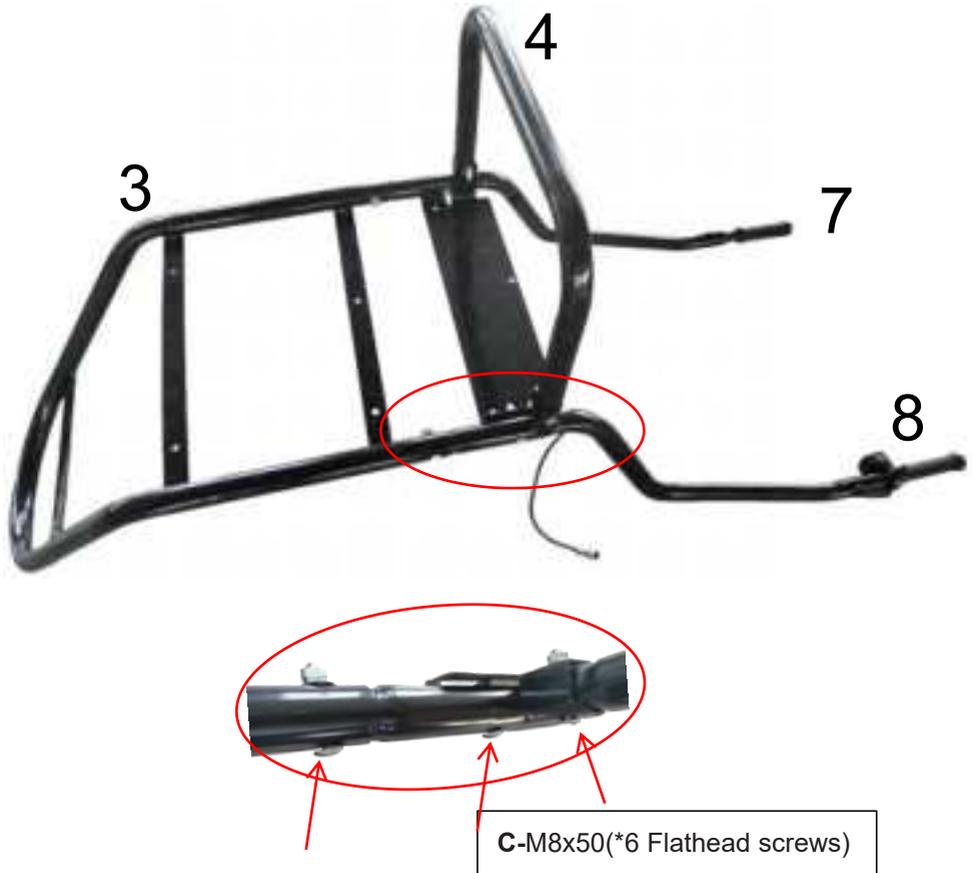
## **Produktbeschreibung**

---

Ein derart gestalteter Sicherheitshinweis weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, deren Nichtbeachtung zu einem Sachschaden führen kann.

Unabhängig von allen Sicherheitsvorschriften ist und bleibt Ihr gesunder Menschenverstand und Ihre entsprechende fachliche Eignung/Ausbildung der wichtigste Sicherheitsfaktor für den fehlerfreien Betrieb der Maschine. Sicheres Arbeiten hängt in erster Linie von Ihnen ab.

## Rahmen & Batteriefach Montage



Verbinden Sie den linken Griff , den rechten Griff und befestigen Sie den Stützrahmen mit 6 Schrauben, Muttern und Unterlegscheiben am Rahmen .



**Note: The air intake needs to be installed outwards when installing tires.**



Entfernen Sie die Schrauben\*8, Federdistanzstücke\*8 und Distanzstücke\*8 auf beiden Seiten des Differential Motor.  
Die Räder sind auf dem Differential montiert Motor und mit entfernten Schrauben, Federdistanzstücken und Distanzstücken gesichert.



A-M8x50(\*4 screws)

Räder am Rahmen befestigen und mit Schrauben ( M8x50 ) fixieren .





B-M8x25(\*6 Round head screws)

25. Befestigen Sie die beiden Griffe mithilfe von 4 Schrauben, Muttern und Unterlegscheiben am Rahmen.
26. Docken Sie alle Stecker an und ziehen Sie die Knöpfe fest.
27. Befestigen Sie die Leitung mit einem Kabelbinder an ihrem Platz, damit sie nicht durchhängt oder wackelt und der Wagen keine anderen Gegenstände in den beweglichen Steckern berührt.
28. **Die Montage ist abgeschlossen.**

**Die maximale Tragkraft sollte 260kg nicht überschreiten .**

## **BETRIEB**

---

Das Gerät darf nur in einwandfreiem Zustand betrieben werden. Vor jedem Einsatz ist eine Sichtprüfung des Gerätes durchzuführen.

Überprüfen Sie insbesondere Sicherheitseinrichtungen, elektrische Steuerungen, elektrische Leitungen und Schraubverbindungen auf Beschädigungen und festen Sitz. Tauschen Sie beschädigte Teile vor Inbetriebnahme des Gerätes aus.

### **Bedienungsanleitungen**

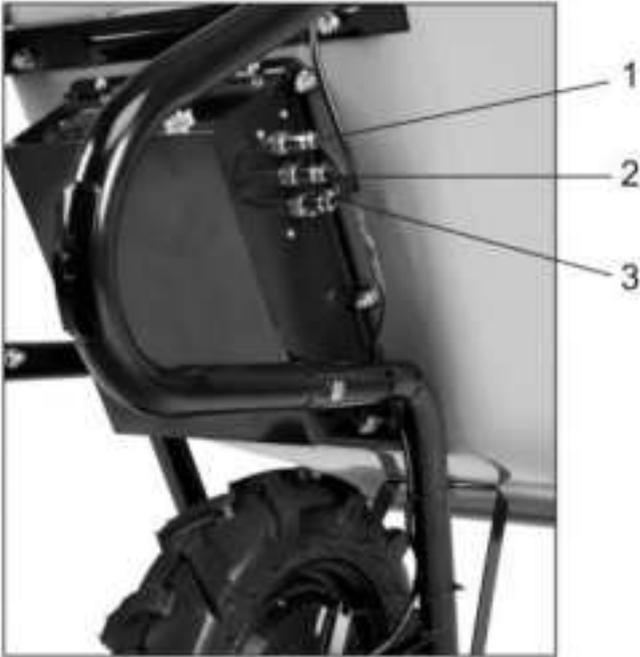
Vor allen Wartungs- und Einstellarbeiten Batterie abstecken!

#### **Beachten**

**Entfernen Sie niemals die Batterie bei laufender Maschine.**

**Bei längerem Stillstand die Abschalttaste betätigen.**

**Benutzen Sie den Elektromotor nur mit ausreichender Akkuladung.**



Prüfen Sie, ob die Schnittstelle (1,2,3) locker ist.  
**Starten Sie die elektrische Unterstützung**



Entsperren Sie den Leistungsschalter durch Drehen des Abschaltknopfes

(a).



Drücken Sie die rote Taste (b).  
Kann Vorwärts- und Rückwärtsgänge schalten.

### **Ladegerät**

Ladegerät ist im Batteriebox-System integriert.

### **Die Batterie aufladen:**

1. Schließen Sie das Ladegerät an die Stromversorgung (Wechselstromsteckdose) 110 V/60 Hz und den Ladestecker an.
2. Laden Sie den Akku.
3. Sobald der Akku vollständig geladen ist (Anzeige am Ladegerät), kann das Ladegerät entfernt werden.

### **LED-Anzeige am Bedienelement:**

Beim Drücken der roten Power-Taste leuchten alle drei LEDs.

### **Wenn die Maschine durch Drehen des Hebels aktiviert wird, wird folgende Batteriekapazität angezeigt:**

1. Alle drei LEDs leuchten, die Batteriekapazität beträgt 100 %–51 %.

2. Rot und Orange zeigen an, dass die Batteriekapazität 50 % – 10 % beträgt.
3. Nur das rote Licht leuchtet, bitte laden Sie den Akku auf.

## **WARTUNG**

Vor allen Wartungs- und Einstellungsarbeiten Batterie abstecken!  
Schwere Verletzungen durch unbeabsichtigtes oder automatisches Einschalten der Maschine!

Die Maschine erfordert keine umfangreiche Wartung.

Bei Störungen und Defekten ist die Wartung ausschließlich durch geschultes Fachpersonal durchzuführen.

### **BEACHTEN**

Reinigen Sie Ihre Maschine regelmäßig nach jedem Gebrauch – das verlängert die Lebensdauer der Maschine und ist Voraussetzung für eine sichere Arbeitsumgebung.

Reparaturarbeiten dürfen nur von entsprechend geschultem Fachpersonal durchgeführt werden!

Kontrollieren Sie regelmäßig den Zustand der Sicherheitsaufkleber und ersetzen Sie diese bei Bedarf.

Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Maschine.

Lagern Sie die Maschine an einem geschlossenen, trockenen Ort.

### **Wartungsplan.**

Nach jeder Arbeitsschicht: Kontrolle der Kabel (fester Sitz, Beschädigungen)

### **Reinigung**

#### **BEACHTEN**

Die Verwendung bestimmter Lösungen mit Inhaltsstoffen, die Metalloberflächen beschädigen, sowie die Verwendung von Scheuermitteln

Reinigungsmittel beschädigen die Maschinenoberfläche!

Reinigen Sie die Maschinenoberfläche mit einem feuchten, in einer milden

Lösung getränkten Tuch.

Verwenden Sie zum Reinigen der Maschine niemals fließendes Wasser oder einen Hochdruckreiniger.

Reinigen Sie die Außenteile mit einem feuchten Schwamm.

Reinigen Sie die elektronischen Teile niemals mit Wasser!

Kontrollieren Sie die Maschine und entfernen Sie Ablagerungen und/oder Rückstände mit einer Bürste.

## **Lagerung**

Reinigen Sie alle Komponenten gründlich, bevor Sie sie einlagern.

Lagern Sie alle Komponenten getrennt an einem trockenen Ort bei mindestens -10 °C.

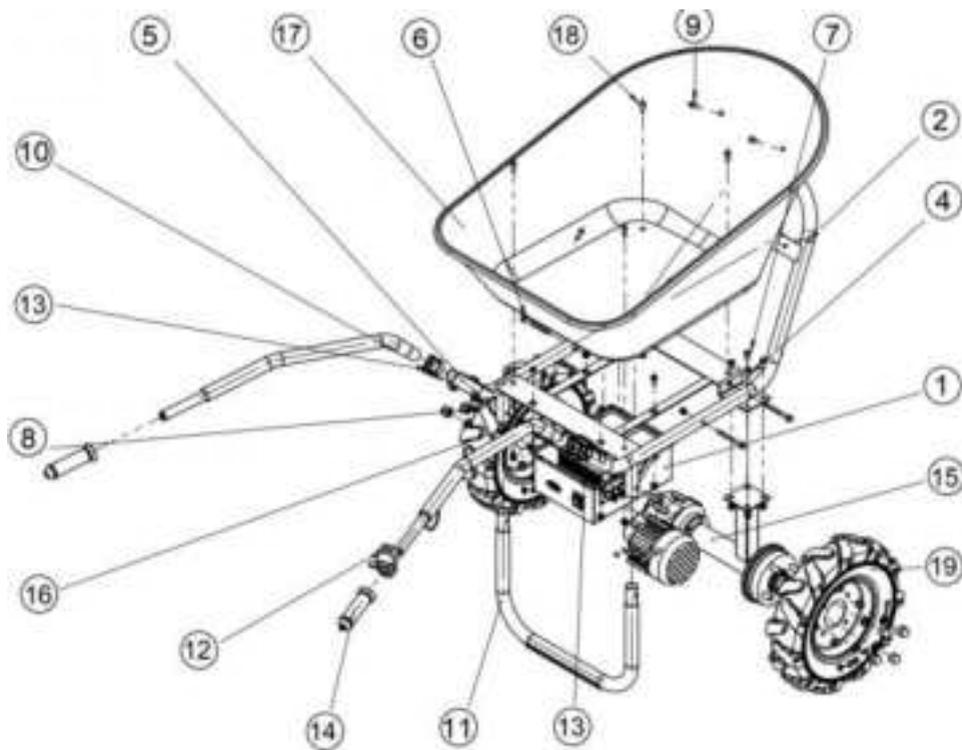
Laden Sie den Akku vor der Lagerung vollständig auf.

### **BEACHTEN**

Bei längerem Stillstand, spätestens jedoch nach einem Monat, den Akku laden.

## **Entsorgung**

Werfen Sie die Maschine und den Akku nicht in den Restmüll. Informieren Sie sich bei Ihren örtlichen Behörden über die verfügbaren Entsorgungsmöglichkeiten. Wenn Sie bei Ihrem örtlichen Händler ein Ersatzgerät kaufen, ist dieser verpflichtet, Ihr altes Gerät auszutauschen .



Teil e-Nr	Beschreibung	Frage	Teile -Nr.	Beschreibung	Fra ge
1	Batterieboxsystem	1	11	Bein	1
2	Rahmen	1	12	Motorsteuerelement	1
4	M8X20-C	4	13	Klemme	2
5	M8X50	2	14	Handgriff	2
6	M8X90	4	15	Differenzialmotor	1
7	M8X20	8	16	Rechter Griff	1
8	M8	26	17	Tablett	1
9	M8X25	2	18	M8X20	6
10	Linker Griff	1	19	4,00-8 pneumatisches Gummirad	2

# PROBLEMLÖSUNG

**BEVOR SIE MIT DER BEHEBUNG VON DEFECTEN BEGINNEN, ZIEHEN SIE DEN STECKER DER BATTERIE AB.**

<b>Problem</b>	<b>Mögliche Ursache</b>	<b>Lösung</b>
<b>Keine elektrische Unterstützung.</b>	Batterie ist nicht geladen.	Batterie aufladen.
	Motor steckt fest.	Motor prüfen.
	Netzschalter ist beschädigt.	Schalter prüfen.
	Vermittler oder lose Kabel.	Kabel überprüfen.
<b>Kein Laden oder Akku.</b>	Kabel lösen.	Überprüfe die Kabelverbindung.

## **FCC-Informationen:**

**ACHTUNG:** Durch Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, kann die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts erlöschen!

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- 1) Dieses Produkt kann schädliche Störungen verursachen.
- 2) Dieses Produkt muss alle empfangenen Störungen tolerieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

**WARNUNG:** Änderungen oder Modifikationen an diesem Produkt, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Produkts führen.

**Hinweis:** Dieses Produkt wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen bei der Installation in Wohngebieten bieten.

Dieses Produkt erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese auch ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es zu Störungen des Funkverkehrs kommen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Produkt Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht (was durch Ein- und Ausschalten des Produkts festgestellt werden kann), wird dem Benutzer empfohlen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben.

- Empfangsantenne neu ausrichten oder verlegen.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Produkt und Empfänger.
- Schließen Sie das Produkt an eine Steckdose eines anderen Stromkreises an als den, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

## **KORREKTE ENTSORGUNG**



Dieses Produkt unterliegt den Bestimmungen der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass dieses Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllentsorgung unterliegt. Dies gilt für das Produkt und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile. So gekennzeichnete Produkte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technisch Support und E-Garantie-Zertifikat**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**



Technique Assistance et certificat de garantie électronique  
[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# **CHARIOT DE BROUETTE ÉLECTRIQUE À DEUX ROUES MANUEL DE L'UTILISATEUR**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.  
"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

**VEVOR**<sup>®</sup>  
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

**DUAL WHEEL  
ELECTRIC POWERED  
WHEELBARROW CART**

**EWB9800**



**NEED HELP? CONTACT US!**

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

# Précautions de sécurité

## AVERTISSEMENT:

Lisez ces instructions avant d'utiliser ce produit. Ne pas le faire peut entraîner des blessures graves. Les précautions de base doivent toujours être suivies, notamment les suivantes :

1. Le chariot brouette à deux roues ne peut pas être utilisé ou stocké dans des zones dangereuses. Il est interdit d'utiliser l'appareil dans des endroits dangereux.
2. Le chariot brouette à deux roues doit être vérifié pour s'assurer qu'il est en bon état de fonctionnement et qu'il fonctionne en toute sécurité avant utilisation. Dans le cas contraire, l'appareil ne doit pas être utilisé.
10. Utiliser uniquement comme prévu. Les chariots brouettes à deux roues ne conviennent pas au chargement de matériaux corrosifs.
4. L'opérateur doit utiliser correctement le chariot brouette à deux roues. Il doit tenir compte des conditions locales et faire attention aux tiers, en particulier aux enfants, lorsqu'il travaille avec la brouette à deux roues.
5. Ce chariot brouette à deux roues n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles soient instruites par ces personnes sur l'utilisation de l'appareil. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la brouette à deux roues.
6. Veuillez utiliser le chariot brouette à deux roues en fonction du poids indiqué dans le manuel. Ne chargez pas plus que le poids indiqué, car cela endommagerait le chariot brouette à deux roues.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



EC-CONFORM: This product complies with EC-directives.



**READ THE MANUAL!** Read the user and maintenance manual carefully and get familiar with the controls in order to use the machine correctly and to avoid injuries and machine defects.



**ATTENTION!** Ignoring the safety signs and warnings applied on the machine as well as ignoring the security and operating instructions can cause serious injuries and even lead to death.



Protect from rain, splashing!



Protective clothing!



No smoking, no naked flames, no sparks.



Corrosive (Battery acid).



Explosive gas.

## Liste de produits



1- Moteur différentiel



2- Roue pneumatique



**3- Cadre**



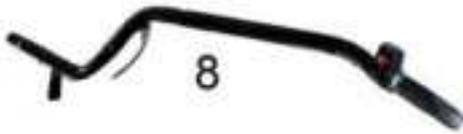
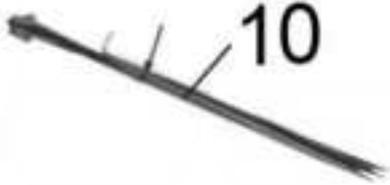
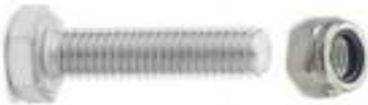
**4- Cadre support**



**5- Système de boîtier de batterie**



**6- Plateau**

 <p>7- Poignée gauche</p>	 <p>8- Poignée droite avec ligne et bouchons</p>
 <p>9- Chargeur</p>	 <p>10- Attache de câble</p>
 <p>A- M8x 5 0 ( * 6 vis ) ;</p>	 <p>B- M8x2 5 ( * 6 vis à tête ronde)</p>
 <p>C- M8x2 5 ( * 4 vis à tête plate)</p>	

## CARACTÉRISTIQUES

<b>Numéro d'article.</b>	EWB9800
<b>Tension nominale</b>	24 V CC
<b>Capacité de la batterie</b>	12Ah
<b>Moteur pouvoir</b>	500 W
<b>Vitesse maximale</b>	6 km/h en avant 3,5 km/h en arrière
<b>Diamètre de la roue</b>	16 pouces/410 mm
<b>Max. Capacité de chargement</b>	57 0lbs/ 26 0kgs

# COMPOSANTS

PN	Descriptions	PN	Descriptions
1	Plateau	6	Prise pour câble de chargement de batterie
2	Cadre	7	Élément de commande du moteur
3	Roue pneumatique	7a	Bouton de démarrage E-support
4	Moteur différentiel	7b	Indicateur de capacité de la batterie
5	Commutateur E/S	8	Poignée



## PRÉFACES

**Cher client!**

Ce manuel contient des informations et des conseils importants pour le utilisation et entretien corrects et sûrs de la brouette électrique.

Après le nom commercial habituel de l'appareil (voir couverture) est remplacé dans ce manuel par le nommer « machine ».

Le manuel fait partie de la machine et ne peut pas être conservé séparément. Lisez-le attentivement avant le premier utilisation de la machine et conservez-le pour référence ultérieure. Lorsque la machine est remise à d'autres personnes insérez toujours le manuel dans la machine.

## **SÉCURITÉ**

### **Utilisation prévue**

La machine ne doit être utilisée que conformément à sa destination ! Toute autre utilisation est considérée comme une utilisation abusive. Pour utiliser correctement la machine, vous devez également respecter et suivre toutes les règles de sécurité, les instructions de montage, les instructions d'utilisation et d'entretien énoncées dans ce manuel.

Toutes les personnes qui utilisent et entretiennent la machine doivent connaître ce manuel et doivent être informées sur les dangers potentiels de la machine.

La machine est utilisée pour le transport de marchandises dans le capacité de charge maximale autorisée.

Le retrait ou la modification des composants de sécurité peut entraîner des dommages matériels et des blessures graves !

### **RISQUE DE BLESSURE LE PLUS ÉLEVÉ !**

### **Conditions ambiantes**

La machine peut être utilisée :

Humidité max.70%

Température +5° C à +40° C (+41° F à + 104° F)

La machine, notamment la batterie ; ne peut pas être exposé à une température d'environ 80 °C. Ne pas stocker dans le un soleil de plomb ou un long moment dans le coffre d'une voiture.

## **Utilisation interdite :**

Il est interdit de faire fonctionner la machine en dehors des limites techniques indiquées dans ce manuel.

Le fonctionnement de la machine sans dispositifs de protection prévus est interdit. L'utilisation de la machine n'étant pas adaptée à l'usage de la machine et n'étant pas certifiée est interdite

L'utilisation de la machine non conforme aux dimensions requises est interdite.

Toute manipulation de la machine et des pièces est interdite.

L'utilisation de la machine à des fins autres que celles décrites dans ce manuel d'utilisation est interdite.

Il est interdit de quitter la zone de travail immédiate pendant l'exécution des travaux.

## **Consignes de sécurité**

Les autocollants de sécurité manquants ou illisibles doivent être remplacés immédiatement !

Les lois et réglementations en vigueur localement peuvent préciser l'âge minimum de l'opérateur et limiter l'utilisation de ce machine!

Pour éviter les dysfonctionnements, les défauts de la machine et les blessures, lisez les instructions de sécurité suivantes

## **GÉNÉRAL:**

Utilisez la machine uniquement dans un endroit suffisamment lumineux pour garantir un fonctionnement sûr.

En cas de fatigue, de baisse de concentration ou sous l'influence de l'alcool ou de drogues, le travail sur la machine est interdit !

Attention en cas de chaussée glissante - risque de glissade - risque de blessure.

Pour le travail, chaussures robustes et antidérapantes. Diapositives/

Les trébuchements/pièges sont une cause majeure de blessures graves, voire mortelles.

La machine doit être utilisée uniquement par des personnes formées (connaissance et compréhension de ce manuel), qui n'ont aucune limitation de motricité par rapport aux travailleurs conventionnels.

Utilisez la machine à deux mains.

Les personnes non autorisées, en particulier les enfants et le personnel non formé, doivent être tenues à l'écart du tapis de course !

Si vous confiez la machine à un tiers, ces instructions doivent être jointes à la machine.

Avant le démarrage, après une panne ou un choc, assurez-vous de vérifier l'appareil et de vous assurer qu'il est en bon état.

Soyez particulièrement prudent lorsque vous travaillez à proximité de piscines ou d'étangs de jardin.

N'utilisez jamais la machine par temps de pluie ou dans des zones humides et mouillées. Débranchez la batterie avant tout entretien et réglage !

## **CHARGEUR:**

Le chargeur est conçu exclusivement pour charger la batterie de cette machine. Il est interdit de charger une autre batterie.

N'utilisez jamais le chargeur dans un environnement humide ou mouillé

Débranchez les connexions des câbles uniquement en tirant sur la fiche. Tirer sur le câble pourrait endommager le câble et la fiche et la sécurité électrique ne serait plus garantie.

N'utilisez jamais le chargeur si le cordon, la fiche ou l'appareil lui-même est endommagé par des influences extérieures. Fixez le chargeur puis au prochain atelier.

N'utilisez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur.

N'utilisez pas de rallonge pour alimenter la station de charge.

NE placez pas d'objets métalliques à proximité des contacts de charge du chargeur.

N'ouvrez pas le chargeur. En cas de panne, contactez un atelier spécialisé.

Utilisez pour recharger votre batterie uniquement avec le chargeur d'origine.

L'utilisation d'autres chargeurs peut présenter des défauts ou un risque d'incendie.

## **BATTERIE:**

Utilisation inappropriée ou utilisation de batteries endommagées laissant échapper des vapeurs. Courez à l' air frais et consultez un médecin en cas de plaintes. Les vapeurs peuvent irriter les voies respiratoires.

**RISQUE D'INCENDIE!** Ne chargez jamais les batteries à proximité d'acides et de matériaux inflammables.

Chargez la batterie uniquement à une température ambiante comprise entre 0° C et +40° C. Laisser refroidir après une charge importante.

**EXPLOSIF!** Protégez la batterie de la chaleur et du feu.

Utilisez la batterie uniquement à une température ambiante comprise entre 0° C et +45° C.

**COURT-CIRCUIT!** Pour l'élimination, le transport ou le stockage, la batterie (sac plastique, boîte) ou les contacts doivent être scotchés.

N'ouvrez jamais la batterie.

## **Facteurs de risque restants**

Malgré l'utilisation prévue, certains risques résiduels subsistent. En raison de la conception et de la construction de la machine, des situations peuvent survenir et sont identifiées comme suit dans ce mode d'emploi :

Une consigne de sécurité ainsi conçue indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

Une telle consigne de sécurité indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

Une consigne de sécurité ainsi conçue indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées.

## **AVIS**

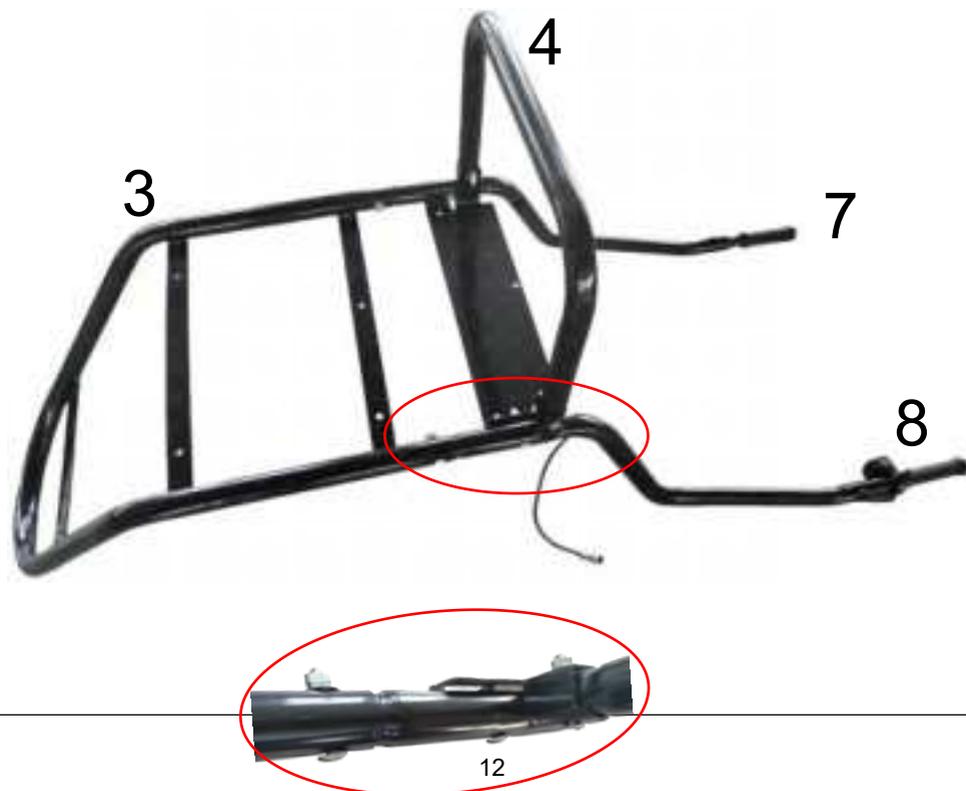
Une consigne de sécurité ainsi conçue indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels. Indépendamment de toutes les règles de sécurité, votre bon sens et votre aptitude technique/formation correspondante sont et resteront le facteur de sécurité le plus important pour un fonctionnement sans erreur de la machine. La sécurité du travail dépend avant tout de vous.

## **Description du produit**

Une note de sécurité ainsi conçue indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.

Indépendamment de toutes les règles de sécurité, votre bon sens ainsi que vos aptitudes techniques/formations correspondantes sont et resteront les facteurs de sécurité les plus importants pour un fonctionnement sans erreur de la machine. La sécurité du travail dépend avant tout de vous.

### **Cadre et boîtier de batterie assemblée**





**C-M8x50(\*6 Flathead screws)**

Connectez la poignée gauche , la poignée droite et soutenez le cadre sur le cadre en utilisant 6 fois (vis, écrous et rondelles) .



**Note: The air intake needs to be installed outwards when installing tires.**

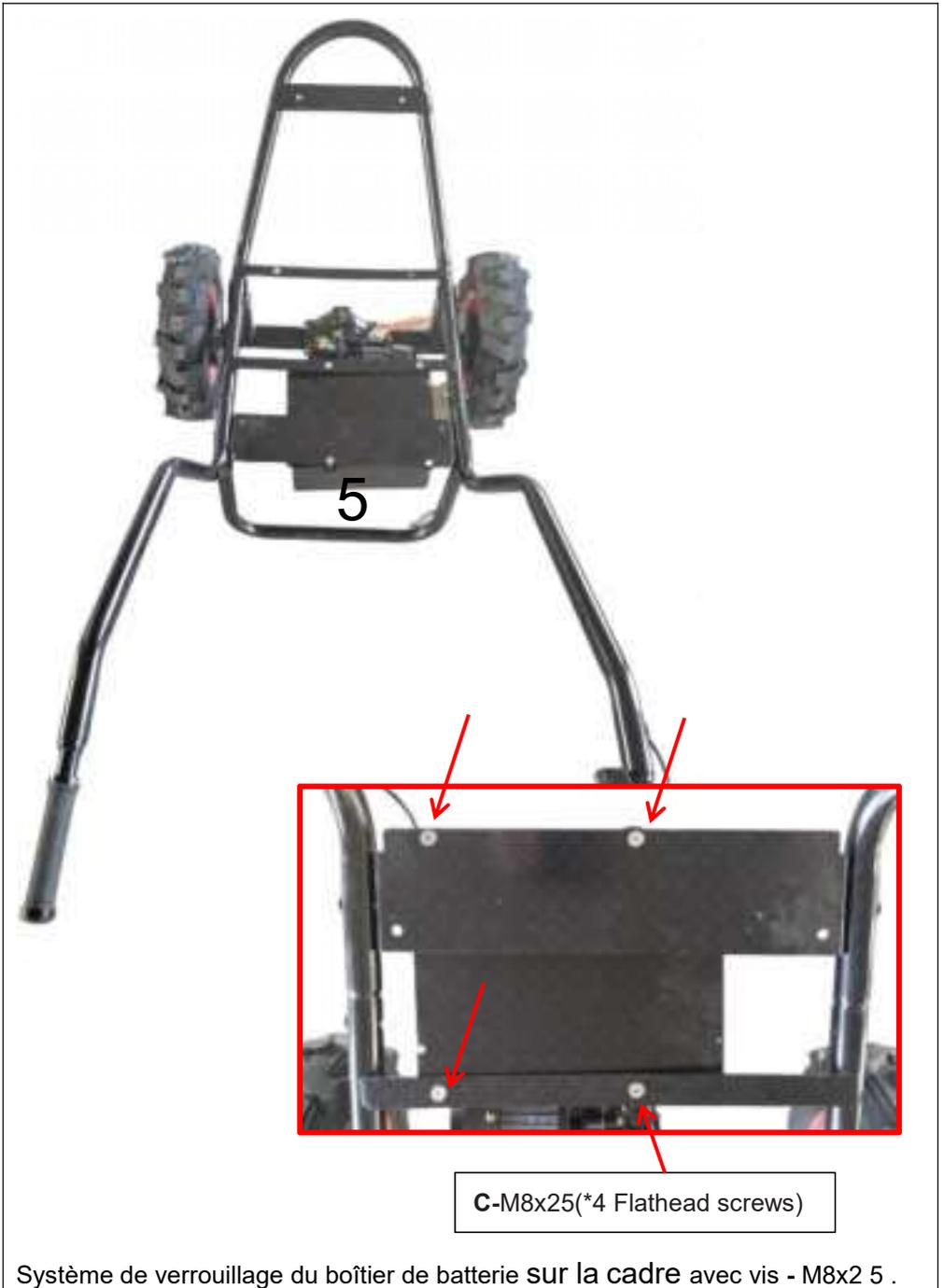


Retirez les vis\*8, les entretoises à ressort\*8 et les entretoises\*8 des deux côtés du différentiel . moteur.

Les roues sont montées sur le différentiel moteur et fixé avec les vis, les entretoises à ressort et les entretoises retirées.



Fixez les roues au cadre et verrouillez-le avec des vis ( M8x50 ) .





B-M8x25(\*6 Round head screws)

29. Connectez les 2 poignées sur le cadre en utilisant 4 fois (vis, écrous et rondelles).
30. Fixez toutes les fiches et serrez les boutons.
31. Utilisez un serre-câble pour maintenir la ligne en place, afin qu'elle ne s'affaisse pas et ne tremble pas, afin que le chariot ne touche pas d'autres objets dans les fiches en mouvement.
32. **L'assemblage est terminé.**

**La capacité de charge maximale ne doit pas dépasser  
26 0 kg.**

## **OPÉRATION**

---

Appareil à utiliser uniquement en parfait état. Inspectez visuellement l'appareil à chaque fois qu'il doit être utilisé.

Vérifiez en particulier les équipements de sécurité, les commandes électriques, les câbles électriques et les raccords vissés pour déceler tout dommage et s'ils sont correctement serrés. Remplacez toutes les pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil.

### **Instructions d'utilisation**

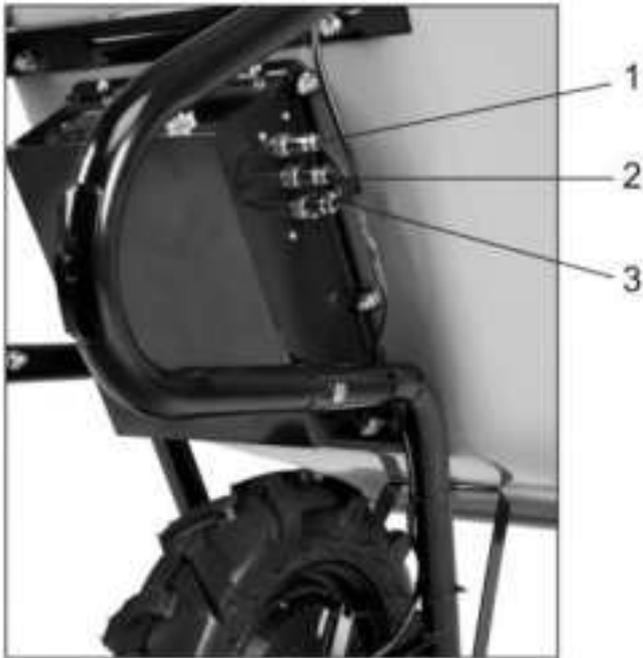
Débranchez la batterie avant tout entretien et réglage !

#### **Avis**

**Ne retirez jamais la batterie lorsque la machine est en marche.**

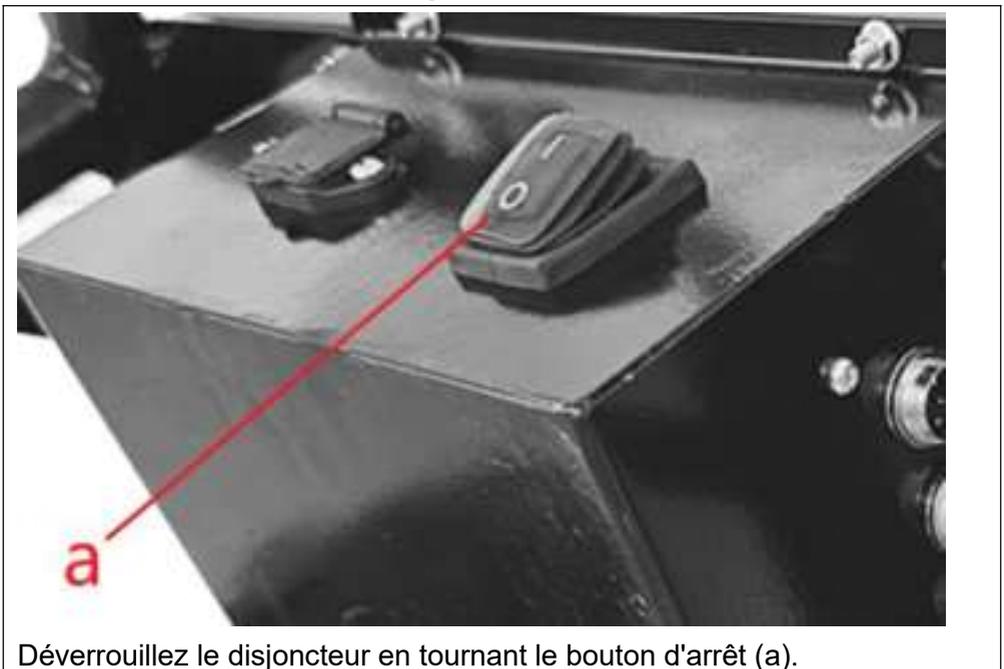
**En cas d'arrêt prolongé, appuyez sur le bouton d'arrêt.**

**Utilisez le moteur électrique uniquement avec une batterie suffisamment chargée.**



Vérifiez si l'interface (1,2,3) est desserrée.

### **Démarrer l'assistance électrique**



Déverrouillez le disjoncteur en tournant le bouton d'arrêt (a).



Appuyez sur le bouton rouge (b).  
Peut changer de vitesse avant et arrière.

### **Chargeur**

Le chargeur est intégré au système de boîtier de batterie.

### **Chargement de la batterie :**

1. Connectez le chargeur à l'alimentation (prise secteur) 110 V/60 Hz et à la fiche du chargeur.
2. Chargez la batterie.
3. Une fois la batterie complètement chargée (indication sur le chargeur), le chargeur peut être retiré.

### **Indication LED sur l'élément de commande :**

Les trois LED s'allument lorsque le bouton d'alimentation rouge est enfoncé.

### **Lorsque la machine est activée en tournant le levier, la capacité de la batterie suivante est indiquée :**

1. Les trois LED allument la capacité de la batterie de 100 % à 51 %.

2. Le rouge et l'orange allument la capacité de la batterie de 50 % à 10 %.
3. Seule la lumière rouge s'allume, veuillez charger la batterie.

## **ENTRETIEN**

---

Débranchez la batterie avant tout entretien et réglage !

Blessures graves dues à une activation involontaire ou automatique de la machine !

La machine ne nécessite pas d'entretien important.

En cas de dysfonctionnements ou de défauts, faites réparer l'appareil uniquement par du personnel qualifié.

### **AVIS**

Nettoyez régulièrement votre machine après chaque utilisation - cela prolonge la durée de vie de la machine et constitue une condition préalable à un environnement de travail sûr.

Les travaux de réparation doivent être effectués uniquement par des professionnels dûment formés !

Vérifiez régulièrement l'état des autocollants de sécurité. Remplacez-les si nécessaire.

Vérifiez régulièrement l'état de la machine.

Rangez la machine dans un endroit fermé et sec.

### **Plan de maintenance.**

Après chaque quart de travail : vérifiez les câbles (bien ajustés, endommagés)

### **Nettoyage**

#### **AVIS**

L'utilisation de certaines solutions contenant des ingrédients endommageant les surfaces métalliques ainsi que l'utilisation de produits à récurer

les agents endommageront la surface de la machine !

Nettoyez la surface de la machine avec un chiffon humide imbibé d'une solution douce.

N'utilisez jamais d'eau courante ni de nettoyeur haute pression pour nettoyer la machine.

Nettoyez les parties extérieures avec une éponge humide.

Ne nettoyez jamais les composants électroniques avec de l'eau !

Vérifiez la machine et enlevez les dépôts et/ou résidus avec une brosse.

## **Stockage**

Nettoyez soigneusement tous les composants avant le stockage.

Conservez tous les composants séparément dans un endroit sec à au moins -10 °C.

Chargez complètement la batterie avant de la ranger.

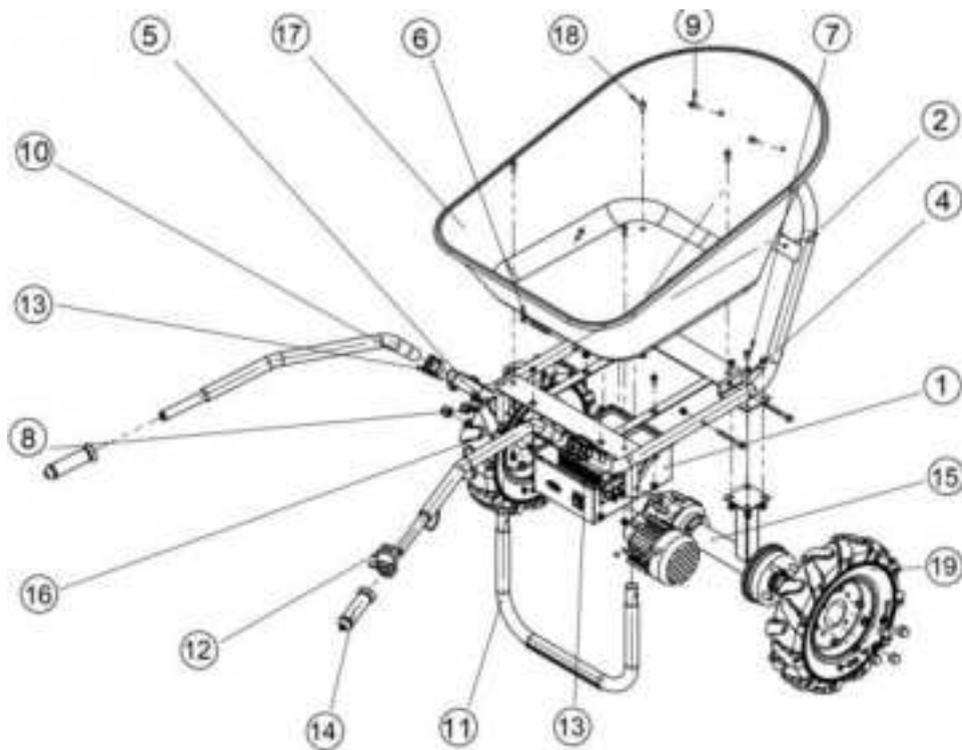
**AVIS**

En cas d'arrêt prolongé, mais au moins après un mois, chargez la batterie.

## **Élimination**

Ne jetez pas la machine et la batterie avec les déchets résiduels.

Contactez vos autorités locales pour obtenir des informations sur les options d'élimination disponibles. Lorsque vous achetez chez votre revendeur local un appareil de remplacement, ce dernier est obligé d'échanger votre ancien .



Nu mér o de pièc e.	Description	Q'té	Num éro de pièc e.	Description	Q'té
1	Système de boîtier de batterie	1	11	Jambe	1
2	Cadre	1	12	Élément de commande du moteur	1
4	M8X20-C	4	13	Serrer	2
5	M8X50	2	14	Poignée	2
6	M8X90	4	15	Moteur différentiel	1
7	M8X20	8	16	Poignée droite	1
8	M8	26	17	Plateau	1

<b>9</b>	M8X25	<b>2</b>	<b>18</b>	M8X20	<b>6</b>
<b>dix</b>	Poignée gauche	<b>1</b>	<b>19</b>	16h00-8h00 roue pneumatique en caoutchouc	<b>2</b>

## DÉPANNAGE

**AVANT DE COMMENCER À TRAVAILLER POUR L'ÉLIMINATION DES DÉFAUTS, DÉBRANCHEZ LA BATTERIE.**

Inquiéter	Cause possible	Solution
<b>Pas de support électrique.</b>	La batterie n'est pas chargée.	Rechargez la batterie.
	Moteur bloqué.	Vérifiez le moteur.
	L'interrupteur d'alimentation est endommagé.	Vérifiez l'interrupteur.
	Courrier ou câbles lâches.	Vérifier le câble.
<b>Pas de charge ni de batterie.</b>	Desserrez le câble.	Vérifier la connexion du câble.

### **Informations FCC :**

**ATTENTION :** Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement !

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC. L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :

- 1) Ce produit peut provoquer des interférences nuisibles.
- 2) Ce produit doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

**AVERTISSEMENT :** les changements ou modifications apportés à ce produit non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser le produit.

**Remarque :** Ce produit a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil

numérique de classe B conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Ce produit génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si ce produit provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télé, ce qui peut être déterminé en éteignant et rallumant le produit, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes.

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre le produit et le récepteur.
- Connectez le produit à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

## ÉLIMINATION CORRECTE



Ce produit est soumis aux dispositions de la directive européenne 2012/19/UE. Le symbole représentant une poubelle barrée indique que le produit nécessite une collecte sélective des déchets dans l'Union européenne. Ceci s'applique au produit et à tous les accessoires marqués de ce symbole. Les produits marqués comme tels ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères normales, mais doivent être déposés dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technique Assistance et certificat de garantie électronique**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**